



OneShred 18CC OneShred 12MC

EN	Shredder.....	2	NL	Paperversnipperaar	25
DE	Aktenvernichter.....	4	NO	Makuleringsmaskin.....	27
BG	Шредер.....	6	PL	Niszczarka do dokumentów	29
CZ	Skartovač	8	PT	Destruidor de documentos.....	31
DA	Makulator	10	RO	Distrugător de documente	33
ES	Trituradora de documentos.....	11	RU	Шредер.....	35
FI	Asiakirjasilppuri.....	14	SK	Skartovačka.....	38
FR	Destructeur de documents.....	15	SR	Šreder	40
GR	Καταστροφέας εγγράφων	17	SV	Dokumentförstörare.....	41
HR	Uništavač dokumenata.....	20	TR	Evrak İmha Makinesi	43
HU	Iratmegsemmisítő.....	21	AR	آلة تمزيق الورق.....	47
IT	Distruiggidocumenti	23	HE	מגרסה	49

Read the Operating Manual


 Read this operating manual through carefully, observing all the information contained regarding handling and using the shredder. Keep the operating manual close by for future reference. An operating manual containing more detailed information, such as technical data, is available online at the following website: www.hp.com/officeequipment


Intended Use

The shredder has been designed to shred paper, credit cards, paper clips and staples. The shredder is exclusively intended for private use indoors. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modifications or reconstructions are not permitted and lead to loss of rights to claims under the terms of guarantee.

Observe the Safety Information


Read and observe all the warnings to protect yourself and the environment from any harm.

 **Warning!** Risk of injury through the insertion mechanism. Loose items could get caught in the insertion slot and cause injuries. Keep fingers, hair, scarves, ties, jewellery etc. away from the insertion slot.


 **Warning!** Risk of injury through electric shock. Handling the shredder improperly could lead to an electric shock. Unauthorised modifications or reconstructions to the shredder are not permitted. Do not operate the shredder if the power cable is damaged. Switch off the shredder immediately in the case of damage or improper functioning and disconnect the power plug. Only use the power cable supplied.


Repairs may only be carried out by properly qualified specialists. Pay attention that the shredder is set-up in the vicinity of an easily accessible power socket so that the shredder can be disconnected from the power supply in an emergency. Never handle the shredder with wet hands. Avoid any contact with water.

Always unplug the power plug when the device is not being used. Only use the power cable supplied.


 **Warning!** Risk of suffocation due to small parts, packaging or protective foils. Children can swallow or choke on small parts, packaging and protective foils. Keep the device and its packaging materials out of reach of children.


 **Warning!** This device can be used by children from the age of eight and persons with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge when they are supervised or have been instructed with regard to safe use of the device and the risks involved with its use. Children must not be allowed to play with the device. Children must not be allowed to complete any cleaning or service work on the device without adequate supervision.


 **Caution!** Risk of tripping due to improperly laid power cable. Lay the power cable in such a way that nobody can trip over it. Make sure the power plug and cable cannot be damaged.


 **Important!** Risk of property damage. Avoid exposing the device to environmental influences such as smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat or direct sunlight.


Only use the shredder in indoor rooms and within the permissible ambient conditions stipulated in the Technical Data. Observe the following information to ensure that the shredder always functions as you expect it to.

 Read the operating manual thoroughly before starting to use the device.


 Keep long hair away from the shredder.


 Keep all loose pieces of clothing, jewellery or other loose items away from the shredder.


 Keep ties and scarves away from the shredder.


 General indication of potential risks, so that particular care is required.

 **Warning!** This device is not intended to be used by children. Prevent hands, clothes and hair coming into contact with the insertion slot. Unplug the power plug if the device will not be used for a longer period.


 Never reach into the insertion slot.


 Keep children and pets away from the shredder.


 Do not spray any inflammable gases in the direction of the shredder. Never use air sprays.


 Observe the maximum number of sheets (refer to "Operating the Shredder").

 **Caution!** Risk of injury through sharp edge of cutting mechanism!

 Credit cards must be inserted vertically.

 Only use the product indoors.

 The symbol indicates that the design of the product complies with Protection Class II (double insulation). A safety connection to the electrical earthing (ground) is not necessary.

 The «Geprüfte Sicherheit» mark (GS tested safety mark) certifies that the product satisfies the requirements defined by the German Product Safety Act (ProdSG). The GS tested safety mark indicates that when implemented for its intended use and in the event of foreseeable misuse the identified product will not endanger the safety and health of the user. It concerns a voluntary safety mark which was issued by an authorized testing institute.

Checking the Package Contents

Check the package contents of your shredder before putting the shredder into operation.

If anything is missing or damaged, do not use the shredder. Contact our Service department.

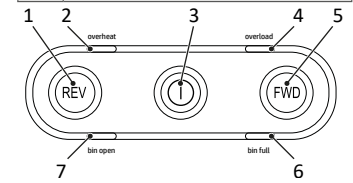
- 1 OneShred 18CC or OneShred 12MC shredder with waste bin for cuttings
- 1 operating manual
- 1 power cable
- 1 oiled sheet

General View of the Shredder

The following figure illustrates the shredder in detail.




1	Operating buttons / Status indicator
2	Insertion slot
3	Cutting mechanism
4	Status indicator, front
5	Grip
6	Viewing window / Grip
7	Waste bin
8	Castors



1	Reverse running button
2	Overheat, status LED
3	On/Off button
4	Overload, status LED
5	Forward running button
6	Bin full, status LED
7	Bin open, status LED

Positioning the Shredder and Starting It Up

The shredder only operates when the waste bin supplied is fitted. Do not position the shredder near any sources of heat and maintain a distance of at least 10 cm to walls. This ensures the shredder is sufficiently cooled.

- 1** Set the shredder down on a stable, level, horizontal surface and in the vicinity of an easily accessible power socket.
- 2** Slide the waste bin in the device. The waste bin latches audibly in place. If the waste bin is not fitted in the device properly, the shredder cannot be switched on.
-  Only use the power cable supplied.
- 3** Connect the power cable to the device.

- 4 Connect the power plug to a power socket.
- 5 Switch the device on by pressing the **On/Off** button.
 - The status indicator lights up blue.
 - You have put the shredder into operation.

Operating the Shredder

The shredder works using an automatic shredding mechanism. The shredder is operated using the operating buttons on the top of the device.

i The shredder is equipped with an additional status indicator at the front. This status indicator indicates a fault has occurred which is specified by the buttons and status LEDs on the top of the device.

Shredding Material Automatically

Observe the maximum permissible cutting capacity of:

- 18 sheets (OneShred 18CC)
- 12 sheets (OneShred 12MC)

Warning! This device is not intended to be used by children. Prevent hands, clothes and hair coming into contact with the insertion slot. Unplug the power plug if the device will not be used for a longer period. This device is equipped with hazardous moving parts, so ensure you keep limbs well away from the moving parts.

Important!

Risk of property damage through material jam! Observe the maximum cutting capacity of the insertion slot.

- 1 Feed the material to be shredded in the centre of the insertion slot.
 - The insertion slot draws the material in automatically and stops when no more material is fed in.

Switching the Shredder Off

Switch the shredder off when you no longer need to use it.

- 1 Switch the device off by pressing the **On/Off** button.
 - The shredder is switched off.
- 2 Disconnect the power plug from the power socket if the shredder will not be used for a longer period of time.

Sleep Mode

If the shredder remains switched on but is not operated for 30 minutes, it automatically enters Sleep mode. The status indicator on the front of the shredder goes out. The status indicator on the top of the shredder dims. Proceed as follows to deactivate Sleep mode:

- 1 Feed material to be shredded in the centre of the insertion slot.
 - The shredder is ready to operate again.

i Alternatively, press the **FWD** or **REV** key on the shredder to deactivate Sleep mode.

Emptying the Waste Bin

The fill level of the waste bin is monitored by a sensor.

i When the fill level is high, the "Bin full" status LED flashes RED. The cutting mechanism of the shredder stops and you must empty the waste bin.

- 1 Switch the device off by pressing the **On/Off** button.
- 2 Pull the waste bin out of the device.
 - i** If you have not switched the device off, the "Bin open" status LED lights up RED.
- 3 Empty the waste bin.
- 4 Slide the waste bin in the device.
 - The waste bin latches audibly in place.
 - You have emptied the waste bin.

Technical Data

OneShred 18CC	
Power supply	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Continuous operation (min) / Cool down phase (min)	20 / 20
Max. ambient temperature [°C]	25
OneShred 12MC	
Power supply	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 2 A, 600 W
Continuous operation (min) / Cool down phase (min)	20 / 20
Max. ambient temperature [°C]	25

We declare that these devices, with regard to their task of the destruction of documents, fulfil the conditions defined for Security Levels P-4 and P-5 in accordance with DIN 66399. P-4: Recommended for data media containing particularly sensitive and confidential data. Material particle area ≤ 160 mm² and for consistent particles: strip width ≤ 6 mm (e.g. particles 4 x 40 mm). P-5: Recommended for data media containing data which should remain secret. Material particle area ≤ 30 mm² and for consistent particles: strip width ≤ 2 mm (e.g. particles 2 x 15 mm).

Other Chapters


i Information on the following chapters is available online at the following web address:

www.hp.com/officeequipment


- Shredding Material Manually
- Troubleshooting
- Clearing Residual Material
- Cleaning the Shredder
- Information on Storage


Disposal

i Find out about the possibilities of taking back used appliances free of charge from your dealer.

 The adjacent symbol indicates laws dictate that electrical and electronic apparatus no

longer required must be disposed of separate from domestic waste. Dispose of your device at a collection point provided by your local public waste authority. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

 Observe the identification on the packaging materials during the waste sorting process; they are identified by abbreviations (b) and numbers (a) which have the following significance: 1-7: plastic/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials.

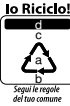
 Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

 The packaging is made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Advice on the options with which to dispose of your old device can be obtained from your municipal or local administration offices.

 The device and packaging materials can be recycled; sort them for disposal to simplify waste management.

The Triman logo is only relevant for France.

 The device and the packaging material can be recycled, so sort them prior to disposal for better waste management. Contact your local authorities for information on the various options available to ensure correct disposal. Observe the following identifications of the packaging materials: (a) numbers, (b) abbreviations and (c) materials which have the following significance: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials and (d) type of packaging. The logo is only applicable to Italy.

Queries and Service

Dear customer, we are delighted that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point of sale.

Further information is available under the heading Contact & Service on our website: www.hp.com/officeequipment.

Declaration of Conformity

 The CE Mark on the device confirms conformity.

 The UKCA mark on the device confirms its conformity.

The Declaration of Conformity can be read online at www.hp.com/officeequipment.

Manufacturer

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Germany

Bedienungsanleitung lesen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise bei der Handhabung Ihres Aktenvernichters. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf. Eine ausführliche Bedienungsanleitung, mit weiteren Angaben, wie z.B. technischen Daten, finden Sie im Internet unter folgender Adresse: www.hp.com/officeequipment

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Aktenvernichter ist geeignet für das Zerkleinern von Papier, Kreditkarten, Büroklammern und Heftklammern. Der Aktenvernichter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig und führen zum Verlust der Gewährleistung.

Sicherheitshinweise beachten

Lesen und beachten Sie die Warnhinweise, um sich und die Umwelt zu schützen.

Warnung! Verletzungsgefahr durch Einzugsmechanismus. Lose Gegenstände können sich im Einzug verfangen und Verletzungen hervorrufen. Halten Sie Finger, Haare, Schals, Krawatten, Schmuck etc. vom Einzug fern.

Warnung! Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Fehlerhafter Umgang mit dem Aktenvernichter kann zu Stromschlag führen. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten am Aktenvernichter sind nicht zulässig. Betreiben Sie den Aktenvernichter nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Schalten Sie den Aktenvernichter bei Beschädigungen oder nicht ordnungsgemäßer Funktion sofort ab und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Stellen Sie den Aktenvernichter in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf, damit der Aktenvernichter im Notfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann. Niemals mit nassen Händen anfassen. Jeden Kontakt mit Wasser vermeiden. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.

Warnung! Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien. Kinder können Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien verschlucken.

Kinder vom Gerät und dessen Verpackung fernhalten.

Warnung! Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht Jahren und von Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beabsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Vorsicht! Stolpergefahr durch unsachgemäß verlegtes Netzkabel. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Achten Sie darauf, dass keine Schäden am Netzstecker und am Netzkabel auftreten können.

Wichtig! Sachschaden möglich. Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Verwenden Sie den Aktenvernichter nur in geschlossenen Räumen und innerhalb der in den **Technischen Daten** angegebenen zulässigen Umgebungsbedingungen. Beachten Sie die folgenden Hinweise, damit Ihr Aktenvernichter stets so funktioniert, wie Sie es erwarten.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung durch.

Halten Sie langes Haar von Ihrem Aktenvernichter fern.

Halten Sie lose Teile von Bekleidung, Schmuck oder andere lose Gegenstände von Ihrem Aktenvernichter fern.

Halten Sie Krawatten und Schals von Ihrem Aktenvernichter fern.

Allgemeiner Hinweis auf mögliche Gefahren, die Ihre besondere Aufmerksamkeit erfordern.

Warnung! Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Greifen Sie niemals direkt in den Einzug.

Halten Sie Kinder und Haustiere von Ihrem Aktenvernichter fern.

Sprühen Sie keine brennbaren Gase in die Richtung Ihres Aktenvernichters. Verwenden Sie niemals Druckluftsprays.

Beachten Sie die maximale Anzahl an Blättern (siehe Aktenvernichter bedienen).

Vorsicht! Verletzungsgefahr durch scharfkantiges Schneidwerk!

Führen Sie Kreditkarten nur vertikal ein.

Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.

Das Symbol gibt an, dass die Bauart des Produkts der Schutzklasse II entspricht (doppelte Isolierung). Ein Sicherheitsanschluss an die elektrische Erdung (Masse) ist nicht erforderlich.

Das Siegel «Geprüfte Sicherheit» (GS-Zeichen) bescheinigt, dass das Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung und bei vorhersehbarer Fehlanwendung des gekennzeichneten Produkts die Sicherheit und Gesundheit des Nutzers nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen, das durch ein geeignetes Prüfinstitut ausgestellt wurde.

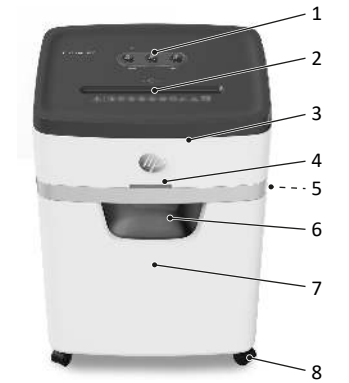
Verpackungsinhalt prüfen

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt Ihres Aktenvernichters, bevor Sie Ihren Aktenvernichter in Betrieb nehmen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, nehmen Sie den Aktenvernichter keinesfalls in Betrieb. Wenden Sie sich an unseren Service.

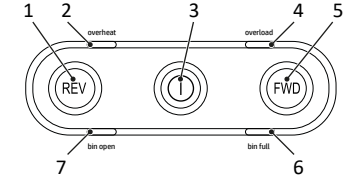
- 1 Aktenvernichter OneShred 18CC oder OneShred 12MC mit Auffangbehälter für Schnittgut
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Netzkabel
- 1 Blatt Öl-Papier

Ihr Aktenvernichter im Detail

Die folgende Abbildung zeigt Ihnen den Aktenvernichter im Detail.



1	Bedientasten / Statusanzeige
2	Einzug
3	Schneidwerk
4	Statusanzeige vorne
5	Handgriff
6	Sichtfenster / Handgriff
7	Auffangbehälter
8	Rollen



1	Taste Rückwärtslauf
2	Status-LED Überhitzung
3	Hauptschalter Ein/Aus
4	Status-LED Überladung
5	Taste Vorwärtslauf
6	Status-LED Auffangbehälter voll
7	Status-LED Auffangbehälter offen

Aktenvernichter aufstellen und in Betrieb nehmen

Ihr Aktenvernichter funktioniert nur mit dem Auffangbehälter. Stellen Sie den Aktenvernichter nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zur Wand ein. So wird der Aktenvernichter ausreichend gekühlt.

- 1 Stellen Sie den Aktenvernichter standsicher auf einer ebenen, waagerechten Oberfläche und in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
- 2 Schieben Sie den Auffangbehälter in das Gerät. Der Auffangbehälter rastet hörbar ein. Sitzt der Auffangbehälter nicht ordnungsgemäß in dem Gerät, kann der Aktenvernichter nicht eingeschaltet werden.

i Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.

- Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät an.
- Schließen Sie den Netzstecker an der Steckdose an.

5 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken.

- Die Statusanzeige leuchtet BLAU.
- Sie haben Ihren Aktenvernichter in Betrieb genommen.

Aktenvernichter bedienen

Ihr Aktenvernichter arbeitet mit einer automatischen Zerkleinerung. Der Aktenvernichter wird über die Bedientasten an der Oberseite des Geräts bedient.

i Der Aktenvernichter ist auf der Vorderseite mit einer zusätzlichen Statusanzeige ausgestattet. Diese Statusanzeige gibt die Anzeigen der auf der Oberseite vorhandenen Tasten und LEDs wieder.

Material automatisch zerkleinern

Beachten Sie die maximal zulässige Schnittleistung von:

- 18 Seiten (OneShred 18CC)
- 12 Seiten (OneShred 12MC)



Warnung!

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Einzugsöffnung mit den Händen, Kleidung oder Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. In diesem Gerät befinden sich gefährliche bewegliche Teile, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.

Wichtig!

Sachschaden durch Materialstau! Beachten Sie die maximale Schnittleistung des Einzugs.

- Führen Sie zu zerkleinerndes Material mittig in den Einzug ein.
 - Der Einzug zieht das Material ein und stoppt, wenn kein weiteres Material eingeführt wird.

Aktenvernichter ausschalten

Schalten Sie den Aktenvernichter aus, wenn Sie den Aktenvernichter nicht mehr benötigen.

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken.
 - Sie haben den Aktenvernichter ausgeschaltet.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Aktenvernichter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Schlafmodus

Wenn Sie den Aktenvernichter für 30 Minuten nicht verwenden, geht der Aktenvernichter in den Schlafmodus. Die Statusanzeige auf der Vorderseite des Aktenvernichters erlischt. Die Statusanzeige auf der Oberseite des Aktenvernichters wird gedimmt.

Um den Schlafmodus auszuschalten, führen Sie folgenden Schritt aus:

- Führen Sie zu zerkleinerndes Material mittig in den Einzug ein.
 - Der Aktenvernichter ist wieder betriebsbereit.

i Alternativ drücken Sie die Taste **FWD** oder die Taste **REV** des Aktenvernichters, um den Schlafmodus auszuschalten.

Auffangbehälter leeren

Der Füllstand des Auffangbehälters wird durch einen Sensor überwacht.

i Bei hohem Füllstand blinkt die Status-LED „Auffangbehälter voll“ ROT. Das Schneidwerk des Aktenvernichters stoppt und sie müssen den Auffangbehälter entleeren.

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Hauptschalter **Ein/Aus** drücken.
- Ziehen Sie den Auffangbehälter aus dem Gerät.
 - i** Falls Sie das Gerät nicht ausgeschaltet haben, leuchtet die Status-LED „Auffangbehälter offen“ ROT.
- Leeren Sie den Auffangbehälter.
- Schieben Sie den Auffangbehälter in das Gerät.
 - Der Auffangbehälter rastet hörbar ein.
 - Sie haben den Auffangbehälter entleert.

Technische Daten

OneShred 18CC	
Stromversorgung	220 - 240 V~, 50/60 Hz 2 A, 450 W
Dauerbetrieb (min) / Abkühl-dauer (min)	20 / 20
Max. Umgebungstemperatur [°C]	25

OneShred 12MC	
Stromversorgung	220 - 240 V~, 50/60 Hz 2 A, 600 W
Dauerbetrieb (min) / Abkühl-dauer (min)	20 / 20
Max. Umgebungstemperatur [°C]	25

Wir erklären, dass diese Geräte bei der Vernichtung von Dokumenten die Voraussetzungen der Sicherheitsstufen P-4 und P-5 nach DIN 66399 erfüllen. P-4: Empfohlen für Datenträger mit besonders sensiblen und vertraulichen Daten. Materialteilchenfläche ≤ 160 mm² und für regelmäßige Partikel: Streifenbreite ≤ 6 mm (z.B. Partikel 4 x 40 mm).

P-5: Empfohlen für Datenträger mit geheim zuhaltenden Daten. Materialteilchenfläche ≤ 30 mm² und für regelmäßige Partikel: Streifenbreite ≤ 2 mm (z.B. Partikel 2 x 15 mm).

Weitere Kapitel

i Informationen zu den folgenden Kapiteln finden Sie im Internet unter folgender Adresse:

www.hp.com/officeequipment

- Material manuell zerkleinern
- Wenn etwas nicht funktioniert
- Materialreste entfernen
- Aktenvernichter reinigen
- Hinweise zur Lagerung

Entsorgung



Informieren Sie sich über die Möglichkeiten der unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten bei Ihrem Händler.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind.

Entsorgen Sie Ihr Gerät bei der Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers.



Beachten Sie die Kennzeichnung des Verpackungsmaterials bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien entsprechend den lokalen Vorschriften.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.



Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Tri-man-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung. Dieses Symbol gilt nur für Italien.

Fragen und Service

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Bei Fragen und Problemen steht Ihnen unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer

+49 (0)180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14ct/Min., mobil maximal 42ct/Min.) zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie auch im Bereich Kontakt & Service auf unserer Internetseite www.hp.com/officeequipment.

Eine Rücksendung erfolgt unter Beifügung des Kaufbelegs und idealerweise in der Originalverpackung an:

WSG Wilhelmshavener Service Gesellschaft mbH

Krabbenweg 14

26388 Wilhelmshaven (Germany)

Konformitätserklärung



Das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.



Das UKCA-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.hp.com/officeequipment.

Hersteller

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Deutschland

Запознаване с ръководството за обслужване

Прочетете внимателно ръководството за обслужване и съблюдавайте указанията при употреба на шредера. Запазете ръководството за обслужване за по-късна употреба. Подробно ръководство за обслужване с допълнителни данни като напр. технически характеристики, ще намерите в интернет и посочения по-долу уебсайт: www.hp.com/officeequipment

Употреба по предназначение

Вашият шредер е подходящ за нарязване респ. надробвяване на хартия, кредитни карти, кламери и скоби. Шредерът е предназначен само за частна употреба в затворени помещения.

Всяка друга употреба не отговаря на предназначението. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера, което води до загуба на гаранцията.

Съблюдаване на указанията за безопасност

Прочетете и спазвайте предупредителните указания, за да предпазите себе си и околната среда.

Предупреждение! Опасност от нараняване от изтеглящия механизъм. Свободните предмети могат да блокират в изтеглящия механизъм и да причинят наранявания. Дръжте пръсти, коса, шалове, вратовръзки, бижута и т. н. далеч от изтеглящия механизъм.

Предупреждение! Опасност от нараняване поради електрически удар. Неправилното боравене с шредера може да причини електрически удар. Забранено е извършването на своеволни промени или модификации на шредера. Не използвайте шредера с повреден мрежов кабел. Веднага изключвайте шредера при повреда или неправилна функция и издърпайте кабела от контакта. Използвайте само доставения мрежов кабел.

Оставете поправките да се извършват само от квалифициран персонал. Поставете шредера в близост до лесно достъпен контакт, за да може в спешен случай той бързо да бъде изключен. Никога не го докосвайте с мокри ръце. Избягвайте всякакъв контакт с вода.

Винаги изключвайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва. Използвайте само доставения мрежов кабел.

Предупреждение! Опасност от задушаване поради наличието на дребни детайли, опаковъчни материали или защитни

фолия. Децата могат да погълнат малки части, опаковъчни материали или защитно фолио. Дръжте настрана децата от уреда и неговата опаковка.

Предупреждение! Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те се намират под наблюдение или са инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират произтичащите от това опасности.

Децата не трябва да използват уреда като играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Внимание! Опасност от препъване поради неправилно положен кабел. Положете мрежовия кабел така, че никой да не може да се препъне в него. Обърнете внимание на това щепселът или кабелът да не могат да бъдат повредени.

Важно! Възможни са материални щети. Избягвайте влиянието на околната среда като дим, прах, вибрации, химикали, влага, топлина или директна слънчева светлина.

Използвайте шредера само в затворени помещения и само при посочените в техническите данни допустими условия. Съблюдавайте следните указания, за да може шредерът винаги да функционира така, както очаквате.

Прочетете ръководството за обслужване, преди да използвате шредера.

Дръжте настрана от шредера дълги коси.

Дръжте настрана от шредера свободни части от облеклото или други незакрепени предмети.

Дръжте настрана от шредера вратовръзки и шалове.

Общо указание за възможни опасности, които изискват особено внимание.

Предупреждение! Този уред не е предвиден да се използва от деца. Избягвайте да докосвате входящия отвор с ръце, дрехи или коси. Изключете щепсела от контакта, ако не използвате уреда за по-дълго време.



Никога не посягайте директно в изтеглящия механизъм.



Дръжте настрана от шредера деца и домашни животни.



Не пръскайте горими газове в посоката, в която се намира шредера. Никога не използвайте спрейове.



Обърнете внимание на максималния брой листове (вж. „Обслужване на шредера“).



Внимание! Опасност от нараняване от остър режещ механизъм!



Въвеждайте кредитните карти само във вертикална посока.



Използвайте продукта само в закрити помещения.



Символът показва, че изпълнението на продукта отговаря на защитен клас II (двойна изолация). Не е необходима защитна система за заземяване (маса).



Печатът „тествана безопасност“ (GS сертификат) удостоверява, че продуктът отговаря на изискванията на германския закон за безопасност на продуктите (ProdSG). GS сертификатът сочи, че обозначеният продукт не застрашава безопасността и здравето на потребителя, когато се използва по предназначение и при предвидена неправилна употреба. Тук става въпрос за доброволен знак за безопасност, издаден от оторизиран за целта сертифициращ институт.

Контролиране на съдържанието на опаковката

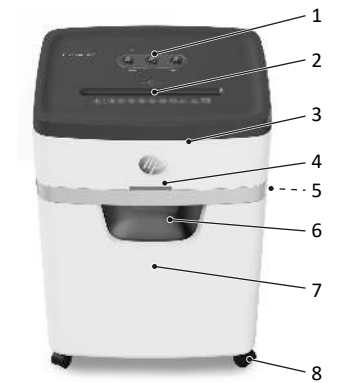
Проверете съдържанието на опаковката на шредера, преди да го включите.

В никакъв случай не използвайте шредера, ако липсва нещо или има нещо повредено. Обърнете се към нашия сервис.

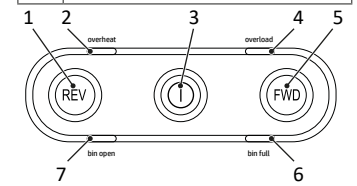
- 1 шредер OneShred 18CC или OneShred 12MC с кош за нарязаните парченца.
- 1 ръководство за обслужване
- 1 мрежов кабел
- 1 лист омаслена хартия

Детайлно изображение на Вашия шредер

На следното изображение можете да видите отделните детайли на шредера.



1	Бутони за обслужване / Индикация за състоянието
2	Изтеглящ механизъм
3	Режещ механизъм
4	Индикация за състоянието отпред
5	Дръжка
6	Прозорче / ръкохватка
7	Кош
8	Колелца



1	Бутон за движение на обратен ход
2	Светодиодна лампичка при прегряване
3	Главен прекъсвач ВКЛ. / ИЗКЛ.
4	Светодиодна лампичка при претоварване
5	Бутон за движение напред
6	Светодиодна лампичка при пълен кош
7	Светодиодна лампичка при отворен кош

Поставяне и включване на шредера

Шредерът функционира само с кош. Не поставяйте шредера в близост до топлинни източници и поддържайте разстояние от най-малко 10 см до стената. Това позволява достатъчно охлаждане на шредера.

1 Поставете шредера стабилно върху гладка, хоризонтална повърхност и в близост до лесно достъпен контакт.

2 Пъхнете коша в шредера. Коша се фиксира с кликване. Ако шредерът не е поставен правилно в уреда, той няма да може да се включи.

i Използвайте само доставения мрежов кабел.

3 Включете мрежовия кабел към уреда.

4 Включете щепсела в контакта.

5 Включете уреда като натиснете главния прекъсвач **ВКЛ./ИЗКЛ.**

→ Индикацията за състояние-то светва в СИНЬО.

→ Вече можете да използвате Вашия шредер.

Обслужване на шредера

Вашият шредер за унищожаване на документи работи с автоматично накъсване/раздробяване. Шредерът се обслужва от бутоните върху горната част на уреда.

i Отпред шредерът има допълнителна индикация за състояние.

Тази индикация показва състоянието на намиращите се отпред бутони и светодиодни лампички.

Автоматично накъсване/раздробяване на материала

Спазвайте максимално допустимата мощност на рязане от:

- 18 листа (OneShred 18CC)
- 12 листа (OneShred 12MC)



Предупреждение!

Този уред не е предвиден да се използва от деца.

Избягвайте да докосвате входящия отвор с ръце, дрехи или коси.

Изключете щепсела от контакта, ако не използвате уреда за по-дълго време. В този уред се намират опасни движещи се детайли. Дръжте настрана от тях всички части от тялото.

Важно!

Материални щети поради задръстване! Обърнете внимание на максималната мощност на рязане на изтеглящия механизъм.

1 Поставяйте материала за накъсване/раздробяване в средата на изтеглящия механизъм.

→ Изтеглящият механизъм изтегля материала и спира, ако не се постави друг материал.

Изключване на шредера

Изключете шредера, когато не Ви е повече необходим.

1 Изключете уреда като натиснете главния прекъсвач **ВКЛ./ИЗКЛ.**

→ Вашият шредер е изключен.

2 Изключете щепсела от контакта, ако не използвате шредера за по-дълго време.

„Спящ“ режим

Ако не използвате шредера за 30 минути, той преминава в „спящ“ режим. Индикацията за състояние на предната страна на шредера изгасва. Индикацията за състояние на орната страна на шредера се затъмнява. За да изключите „спящия“ режим, извършете следните стъпки:

1 Поставяйте материала за накъсване/раздробяване в средата на изтеглящия механизъм.

→ Шредерът се намира отново в готовност.

i Алтернативно натиснете бутон **FWD** или бутон **REV** на шредера, за да изключите „спящия“ режим.

Изпразване на коша

Нивото на напълване на коша се следи от сензор.

i Когато той е пълен, светодиодната лампичка „Пълен кош“ мига в ЧЕРВЕНО. Режещият механизъм на шредера спира да работи и Ви трябва да изпразните коша с нарязаните парченца.

1 Изключете уреда като натиснете главния прекъсвач **ВКЛ./ИЗКЛ.**

2 Издърпайте коша от уреда.

i Ако не сте изключили уреда, свети светодиодната лампичка „Отворен кош“ свети в ЧЕРВЕНО.

3 Изпразнете коша с нарязаните парченца.

4 Пъхнете коша в шредера.

→ Кошът се фиксира с кликване.

→ Изпразнихте коша.

Технически характеристики

OneShred 18CC	
Електрозахранване	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Непрекъсната работа (мин.) / време за охлаждане (мин)	20/ 20
Макс. температура на околната среда [°C]	25

OneShred 12MC	
Електрозахранване	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Непрекъсната работа (мин.) / време за охлаждане (мин)	20/ 20
Макс. температура на околната среда [°C]	25

Декларираме, че тези уреди изпълняват предпоставките на степените на безопасност P-4 и P-5 съгласно DIN 66399 при унищожаване на документи. P-4: Препоръчва се за носители на данни с особено чувствителни и поверителни данни. Площ на материалните частици ≤ 160 mm² и за редовни частици: широчина на лентата ≤ 6 mm (напр. частици 4 x 40 mm).

P-5: Препоръчва се за носители на тайни данни. Площ на материалните частици ≤ 30 mm² и за редовни частици: широчина на лентата ≤ 2 mm (напр. частици 2 x 15 mm).

Други раздели

i Информация за следните раздели ще намерите в Интернет на следния уеб адрес:

www.hp.com/officeequipment

- Ръчно накъсване/раздробяване на материал
- Когато нещо не функционира
- Отстраняване на остатъци от материала
- Почистяване на шредера
- Указания за съхранение

Рециклиране



Този символ показва, че електрическите и електронните стари уреди трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци според законовите разпоредби.



Изхвърлянето е безплатно. Рециклирайте Вашия уред в пункт за събиране на вторични суровини във Ваша близост. Изхвърляйте опаковъчните материали в съответствие с местните разпоредби.



Този символ показва, че електрическите и електронните стари уреди трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци според законовите разпоредби. Рециклирайте Вашия уред в пункт за събиране на вторични суровини във Ваша близост.



Обърнете внимание на маркировката на опаковъчните материали при разделното изхвърляне, те са маркирани със съкращения (б) и номера (а) със следното значение: 1–7, пластмаса / 20–22: хартия и картон / 80–98: смесени материали.



Изхвърляйте опаковъчните материали в съответствие с местните разпоредби.



Опаковката е направена от екологични материали, които можете да изхвърлите в местните центрове за рециклиране. Информирайте се във Вашата община относно възможностите за правилно рециклиране.



Уредът и опаковъчните материали могат да се рециклират, да се изхвърлят отделно за по-добро третиране на отпадъците. Логото на Trippa е валидно само за Франция.



Уредът и опаковъчните материали могат да се рециклират, да се изхвърлят отделно за по-добро третиране на отпадъците. Информирайте се във Вашата община относно възможностите за правилно рециклиране. Обърнете внимание на маркировката на опаковъчните материали със следното значение: (а) номера, (б) съкращения и (в) материал със следното значение: 1–7: пластмаса / 20–22: хартия и картон / 80–98: смесени материали, както и (г) вид на опаковката. Това лого важи само за Италия.

Въпроси и сервизно обслужване

Скъпи клиенти, радваме се, че сте избрали този уред. В случай на дефект, върнете уреда заедно с касовата бележка и оригиналната опаковка в магазина, където сте го закупили.

Допълнителна информация можете да намерите и в раздела „Контакт и сервизно обслужване“ на нашия уебсайт www.hp.com/officeequipment.

Декларация за съответствие



Знакът CE потвърждава съответствието.




Знакът UKCA на уреда потвърждава съответствието.

Декларацията за съответствие ще намерите на www.hp.com/officeequipment

Производител

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Германия

Přečtení návodu k obsluze

 Pozorně si přečtěte návod k obsluze a při manipulaci se skartovačem dodržujte bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro budoucí potřebu. Podrobný návod k použití s dalšími informacemi, např. technické údaje, najdete na internetu na adrese: www.hp.com/officeequipment

Správné použití přístroje odpovídající jeho určení

Váš skartovač je vhodný pro skartování papíru, kreditních karet, kancelářských svorek a sešívacích sponek. Skartovač je vhodný výhradně jen pro soukromé použití v uzavřených prostorech.

Jakékoliv jiné použití se považuje za použití neodpovídající účelu. Svěvolné změny nebo přestavby nejsou přípustné a vedou ke ztrátě záruky.

Dodržování bezpečnostních pokynů

Přečtěte si varovné pokyny a respektujte je, abyste chránili sebe i životní prostředí.



Výstraha!

Nebezpečí poranění zaváděcím mechanismem. Volné předměty se mohou zaklesnout v zaváděcím otvoru a způsobit poranění. Vyvarujte se toho, abyste prsty, vlasy, šály, kravaty, šperky atd. měli v blízkosti zaváděcího otvoru.



Výstraha!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem. Nesprávná manipulace se

skartovačem může vést k poranění elektrickým proudem. Není přípustné svévolné provádění změn nebo přestavb na skartovači. Skartovač nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je skartovač dokumentů poškozen nebo nefunguje správně, okamžitě jej vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku. Používejte výhradně jen dodaný síťový kabel.

Opravy dovolte provádět pouze kvalifikovanému personálu. Skartovač postavte do blízkosti dobře přístupné zásuvky, aby tak mohl být v případě nouze rychle odpojen od elektrické sítě. Nikdy jej nechte mokřkýma rukama. Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou. Pokud zařízení nepoužíváte, vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Používejte pouze dodaný síťový kabel.



Výstraha!

Nebezpečí udušení vdechnutím či spolknutím malých dílů, obalových materiálů nebo ochranných fólií. Děti mohou spolknout malé díly, obalový materiál nebo ochranné fólie. Zařízení a jeho obal udržujte mimo dosah dětí.



Výstraha!

Tento přístroj mohou používat děti od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo vědomostí, jen pokud jej používají pod dozorem nebo byly instruovány o bezpečném zacházení s přístrojem a porozuměly z toho plynoucím rizikům.

Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.



Pozor!

Nebezpečí klopýtnutí v důsledku neodborně položeného síťového kabelu.

Síťový kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Dbejte na to, aby síťová zástrčka a síťový kabel nebyly poškozeny.



Důležité!

Možné věcné škody. Zabraňte působení vlivů okolního prostředí, jako je např.

kouř, prach, otřesy, chemikálie, vlhkost, horko nebo přímé sluneční záření. Skartovač používejte pouze v uzavřených prostorech.

Dodržujte následující pokyny, aby váš skartovač stále pracoval podle očekávání.

Možné věcné škody. Zabraňte působení vlivů okolního prostředí, jako je např. kouř, prach, otřesy, chemikálie, vlhkost, horko nebo přímé sluneční záření. Skartovač používejte pouze v uzavřených prostorech a v rámci přípustných podmínek prostředí uvedených v části Technické údaje. Dodržujte následující pokyny, aby váš skartovač stále pracoval podle očekávání.



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze.



Dlouhé vlasy udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Volné součásti oděvu, šperky nebo jiné volné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Kravaty a šály udržujte v dostatečné vzdálenosti od skartovače.



Obecné upozornění na možná nebezpečí, která vyžadují vaše zvláštní pozornost.



Varování!

Toto zařízení není určeno k použití dětmi. Zabraňte kontaktu vstupního otvoru s rukama, oděvem nebo vlasy. Vytáhněte síťový konektor, jestliže nebudete přístroj po delší dobu používat.



Nikdy nesahejte přímo do zaváděcího otvoru.



Děti a domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od vašeho skartovače.



Hořlavé plyny nestříkejte směrem ke skartovači. Nikdy nepoužívejte spreje pod tlakem.



Dodržujte maximální počet listů (viz obsluha skartovače dokumentů).



Opatrně!

Nebezpečí poranění o řezací mechanismus s ostrými hranami!

Kreditní karty zavádějte jen vertikálně.



Produkt provozujte jen ve vnitřních prostorách.



Symbol označuje, že konstrukce výrobku odpovídá třídě ochrany II (dvojitá izolace).

Bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění (zem) není nutné.



Pečet „Geprüfte Sicherheit“ (testovaná bezpečnost) (značka GS) potvrzuje, že produkt splňuje požadavky německého zákona o bezpečnosti produktů (ProdSG). Značka GS znamená, že není ohrožena bezpečnost a zdraví uživatele, pokud je produkt používán v souladu s určením a pokud je předvídatelné, že není používán nesprávně. Toto je dobrovolná bezpečnostní značka, kterou vydal vhodný zkušební ústav.

Kontrola obsahu balení

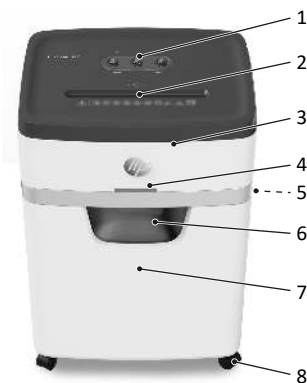
Před uvedením skartovače do provozu zkontrolujte obsah balení vašeho skartovače.

Pokud by něco chybělo nebo bylo poškozeno, skartovač v žádném případě neuvádějte do provozu. Obratě se na náš servis.

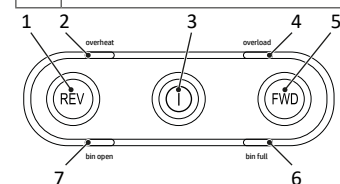
- 1 skartovač OneShred 18CC nebo OneShred 12MC se sběrnou nádobou pro skartovaný materiál
- 1 návod k obsluze
- 1 síťový kabel
- 1 list naolejovaného papíru

Detaily vašeho skartovače

Na následujícím obrázku je detailně představen skartovač.



1	Ovládací tlačítka / indikace stavu
2	Zaváděcí otvor
3	Řezací mechanismus
4	Indikátor stavu vpředu
5	Rukojeť
6	Průhledítka / rukojeť
7	Sběrná nádoba
8	Kolečka




1	Tlačítko pro Zpětný chod
2	Stavová LED pro Přehřátí
3	Hlavní vypínač pro Zapnutí/vypnutí
4	Stavová LED Přebíání
5	Tlačítko pro Chod vpřed
6	Stavová LED Sběrná nádoba plná
7	Stavová LED Sběrná nádoba otevřená

Postavení a uvedení skartovače do provozu

Váš skartovač funguje jen se sběrnou nádobou. Skartovač nestavte do blízkosti tepelných zdrojů, od stěny by měl být vzdálen alespoň 10 cm. Skartovač se tak bude dostatečně ochlazovat.

- 1 Skartovač stabilně postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobře přístupné zásuvky.
- 2 Zasuňte sběrnou nádobu zpět do zařízení. Sběrná nádoba slyšitelně zaskočí. Pokud záchytná nádoba není správně umístěna v přístroji, nelze skartovač zapnout.

 Používejte výhradně jen dodaný síťový kabel.

- 3 Připojte napájecí kabel k zařízení.

- 4 Připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
- 5 Zapněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**.
 - Stavová indikace svítí modře.
 - Uvedli jste skartovač do provozu.

Obsluha skartovače

Váš skartovač pracuje jen s automatickou skartací. Skartovač je ovládán pomocí tlačítek na horní straně zařízení.

i Skartovač je na přední straně vybaven dodatečnou stavovou indikací. Tato stavová indikace reprodukuje indikace tlačítek a LED nacházejících se na horní straně.

Automatická skartace materiálu

Respektujte maximálně přípustný řezný výkon:

- 18 listů (OneShred 18CC)
- 12 listů (OneShred 12MC)



Varování!

Toto zařízení není určeno k použití dětmi. Zabráňte kontaktu vstupního otvoru s rukama, oděvem nebo vlasy. Vytáhněte síťový konektor, jestliže nebudete přístroj po delší dobu používat. V tomto přístroji se nacházejí nebezpečně pohyblivé díly, proto mějte části těla mimo dosah pohyblivých dílů.

Důležitost!

Věcné škody kvůli nahromadění materiálu! Respektujte maximální řezný výkon.

- 1 Materiál určený ke skartaci vložte do středu zaváděcího otvoru.
 - Zaváděcí otvor vtáhne skartovaný materiál a zastaví se, jestliže nebude zaveden další materiál.

Vypnutí skartovače

Skartovač vypněte, jestliže jej již nebudete potřebovat.

- 1 Vypněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**.
 - Skartovač je vypnutý.
- 2 Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, jestliže nebudete skartovač po delší dobu používat.

Klidový režim

Nebudete-li skartovač používat po dobu delší než 30 minut, přejde skartovač do klidového režimu. Zhasne stavová indikace na přední straně skartovače. Zešedne stavová indikace na horní straně skartovače.

K vypnutí klidového režimu proveďte následující kroky:

- 1 Materiál určený ke skartaci vložte do středu zaváděcího otvoru.
 - Skartovač je zase připraven k provozu.

i K vypnutí klidového režimu alternativně stiskněte tlačítko FWD nebo REV na skartovači.

Vyprázdnění sběrné nádoby

Naplnění sběrné nádoby se kontroluje senzorem.

i Po naplnění začne ČERVENĚ blikat stavová LED „Sběrná nádoba plná“. Řezací mechanismus skartovače se zastaví a musíte vyprázdnit sběrnou nádobu.

- 1 Vypněte zařízení stisknutím hlavního vypínače **Zapnutí/vypnutí**.
- 2 Sběrnou nádobu vytáhněte z přístroje.
 - i** Pokud nevytáhnete zařízení, rozsvítí se ČERVENÁ stavová LED „Sběrná nádoba otevřená“.
- 3 Vyprázdněte sběrnou nádobu.
- 4 Zasuňte sběrnou nádobu zpět do zařízení.
 - Sběrná nádoba slyšitelně zaskočí.
 - Sběrná nádoba je vyprázdněná.

Technické údaje

OneShred 18CC	
Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Trvalý provoz (min) / doba trvání ochlazování (min)	20 / 20
Max. okolní teplota [°C]	25

OneShred 12MC	
Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Trvalý provoz (min) / doba trvání ochlazování (min)	20 / 20
Max. okolní teplota [°C]	25

Prohlašujeme, že toto zařízení splňuje při zničení dokumentů požadavky na úroveň stupně zabezpečení P-4 a P-5 podle DIN 66399.

P-4: Doporučeno pro datové nosiče s mimořádně citlivými a důvěrnými daty. Plocha částice materiálu ≤ 160 mm² a pro pravidelné částice: šířka pásu ≤ 6 mm (např. částice 4 x 40 mm).

P-5: Doporučeno pro datové nosiče s tajně ukládanými daty. Plocha částice materiálu ≤ 30 mm² a pro pravidelné částice: šířka pásu ≤ 2 mm (např. částice 2 x 15 mm)

Další kapitoly

i Informace k následujícím kapitolám najdete na internetu na této adrese:

www.hp.com/officeequipment

- Ruční skartace materiálu
- Pokud něco nefunguje
- Odstranění zbytku materiálu
- Čištění skartovače
- Pokyny ke skladování

Likvidace



Vedle uvedený symbol znamená, že staré elektrické a elektronické přístroje musíte podle zákonných ustanovení zlikvidovat mimo domovní odpad. Přístroj nechte zlikvidovat na sběrném místě vašeho likvidátora komunálního odpadu.



Při třídění odpadu si všimněte označení obalového materiálu. Tyto jsou označeny zkratkami (b) a čísly (a) v následujícím významu: 1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: kompozitní materiály.



Obalové materiály zlikvidujte podle místních předpisů.



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které můžete odevzdat v místním recyklačním centru. Zeptejte se svého místního úřadu na možnosti správné likvidace.



Zařízení a obalový materiál jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně z důvodu lepšího zpracování odpadu. Logo Triman se vztahuje pouze na Francii.



Zařízení a obalový materiál jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně z důvodu lepšího zpracování odpadu. Zeptejte se svého místního úřadu na možnosti správné likvidace. Povšimněte si označení obalového materiálu. Tyto jsou označeny (a) čísly, (b) zkratkami (b) a (c) materiály v následujícím významu: 1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: kompozitní materiály a (d) druh obalu. Logo je platné pouze pro Itálii.

Dotazy a služby

Vážený zákazník,

těší nás, že jste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.

Další informace najdete také v oblasti Kontakt a servis na našem webu www.hp.com/officeequipment.

Prohlášení o shodě



Značka CE na zařízení potvrzuje jeho shodu.



Značka UKCA na zařízení potvrzuje shodu.

Prohlášení o shodě najdete na www.hp.com/officeequipment

Výrobce

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Německo

Læs brugervejledningen igennem

Læs brugervejledningen opmærksomt igennem, og overhold oplysningerne heri vedrørende makulatorens håndtering. Opbevar brugervejledningen til senere brug.

Der findes en udførlig brugervejledning med yderligere oplysninger, som f.eks. tekniske data, på internettet under følgende adresse:

www.hp.com/officeequipment

Tilsigtet brug

Makulatoren er egnet til findeling af papir, kreditkort, klips og hæfteklammer. Makulatoren er kun egnet til privat brug i lukkede rum.

Al anden brug er ikke tilsigtet. Egenhændige ændringer eller ombygninger er ikke tilladt og medfører, at garantien bortfalder.

Overhold sikkerhedsanvisningerne

Læs og overhold advarselserne for at beskytte dig selv og miljøet.



Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. indtrækket. Løse genstande kan blive fanget i indtrækket og forårsage kvæstelser. Hold hænder, hår, halstørklæder, slips, smykker etc. væk fra indtrækket.



Advarsel!

Fare for kvæstelser pga. strømstød. Forkert omgang med makulatoren kan medføre strømstød. Det er ikke tilladt at foretage egenhændige ændringer eller ombygninger på makulatoren. Brug ikke makulatoren med et beskædiget strømkabel. Sluk med det samme for makulatoren ved skader, eller hvis den ikke fungerer korrekt, og træk strømkablet ud. Brug udelukkende det medleverede strømkabel. Lad reparationer kun blive udført af faguddannede personer. Placer makulatoren i nærheden af en let tilgængelig stikdåse, så strømmen i nødstilfælde hurtigt kan slås fra. Tag aldrig om maskinen med våde hænder. Undgå enhver kontakt mellem maskine og vand.

Træk altid stikket ud, når maskinen ikke bruges. Brug udelukkende det medleverede strømkabel.



Advarsel!

Fare for kvælning pga. smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Børn kan komme til at sluge smådele, emballage eller beskyttelsesfilm. Hold børn væk fra maskinen og emballagen.



Advarsel!

Denne maskine kan bruges af børn fra otte år og over samt af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er

blevet instrueret i maskinens sikre brug samt om farerne ved brugen.

Børn må ikke lege med maskinen. Børn må ikke rengøre eller vedligeholde maskinen uden opsyn.



Forsigtig!

Der er fare for at snuble, hvis strømkablet er udlagt forkert. Udlæg strømkablet således, at ingen kan snuble over det. Sørg for, at der ikke kan ske skader på stikket eller kablet.



Vigtigt!

Tingsskader kan forekomme. Indflydelse fra omgivelserne, som f.eks. røg, støv, rystelser, kemikalier, fugt, varme eller direkte sollys skal undgås. Brug kun makulatoren i lukkede rum og under de tilladte omgivelsesbetingelser, der er angivet i de tekniske data. Overhold de følgende anvisninger, så makulatoren altid fungerer som ønsket.



Læs brugervejledningen igennem før brug.



Hold langt hår væk fra makulatoren.



Hold løse dele fra tøj, smykker eller andre løse genstande væk fra makulatoren.



Hold slips og halstørklæder væk fra makulatoren.



Generel henvisning til mulige farer, som kræver opmærksomhed.



Advarsel!

Denne maskine må ikke bruges af børn. Undgå at hænder, tøj eller hår kommer i berøring med indtræksåbningen. Træk stikket ud, hvis du ikke bruger maskinen i længere tid.



Grib aldrig direkte ind i indtrækket.



Hold børn og husdyr væk fra makulatoren.



Sprøjt aldrig brandfarligt gas hen mod makulatoren. Brug aldrig trykluft-sprays.



Overhold det maksimale antal ark (se betjening af makulatoren).



Forsigtig!

Fare for kvæstelser på det skarpe skæreværk!



Før kun kreditkort vertikalt ind i indtrækket.



Brug kun produktet indendørs.



Symbolet angiver, at det drejer sig om et produkt i klasse II (dobbeltisoleret). Tilstlutning til elektrisk jord (stel) er ikke nødvendig.



Mærket «Geprüfte Sicherheit» (kontrolleret sikkerhed) eller GS-mærket sikrer, at produktet opfylder kravene i den tyske produktsikkerhedslov (ProdSG). GS-mærket angiver, at produktet ikke er til fare for brugerens sundhed og sikkerhed, hvis det anvendes i overensstemmelse med formålet eller ved forkert brug, der kan forudses. Det er et frivilligt sikkerhedsmærke, som udstedes af en egnet kontrolinstans.

Kontrol af emballagens indhold

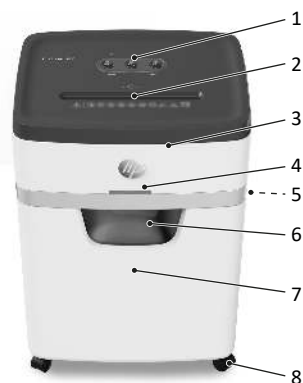
Kontrollér indholdet af makulatorens emballage, før makulatoren tages i brug.

Mangler der noget, eller er noget blevet beskadiget, må makulatoren ikke bruges. Henvend dig til vores service.

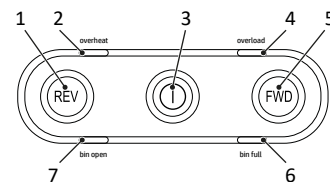
- 1 makulator OneShred 18CC eller OneShred 12MC med opsamlingsbeholder til affald
- 1 brugervejledning
- 1 strømkabel
- 1 olieark

Oversigt over din makulator

Det følgende billede viser en oversigt over din makulator.



1	Betjeningstaster/statusmelding
2	Indtræk
3	Skæreværk
4	Statusmelding foran
5	Greb
6	Rude/greb
7	Opsamlingsbeholder
8	Hjul



1	Tast til baglæns kørsel
2	Statuslampe overophedning
3	Hovedafbryder til/fra
4	Statuslampe overbelastning
5	Tast til fremadkørsel
6	Statuslampe opsamlingsbeholder fuld
7	Statuslampe opsamlingsbeholder åben

Stil makulatoren op, og tag den i brug

Din makulator fungerer kun sammen med opsamlingsbeholderen. Stil ikke makulatoren i nærheden af varme kilder, og hold en afstand på mindst 10 cm til væggen. På den måde bliver makulatoren kølet nok af.

- Placer makulatoren stabilt på en plan, vandret overflade og i nærheden af en let tilgængelig stikdåse.
- Skub opsamlingsbeholderen ind i maskinen. Opsamlingsbeholderen går tydeligt i hak. Sidder opsamlingsbeholderen ikke korrekt i maskinen, kan makulatoren ikke tændes.
- Brug udelukkende det medleverede strømkabel.
- Tilslut stikket til maskinen.
- Sæt stikket i kontakten.
- Tænd for maskinen, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind.
 - ➔ Statusmeldingen lyser blå.
 - ➔ Makulatoren er sat i drift.

Betjening af makulatoren

Makulatoren finder materialet automatisk. Makulatoren betjenes med tasterne oven på maskinen.

Makulatoren har en ekstra statusmelding foran. Denne statusmelding viser det, som tasterne og lamperne oven på maskinen viser.

Automatisk findeling af materiale

Se den maksimalt tilladte skæreydelse på:

- 18 sider (OneShred 18CC)
- 12 sider (OneShred 12MC)



Advarsel!

Denne maskine må ikke bruges af børn. Undgå at hænder, tøj eller hår kommer i berøring med indtræksåbningen. Træk stikket ud, hvis du ikke bruger maskinen i længere tid. Der er farlige bevægelige dele i denne maskine. Hold kropsdele væk fra bevægelige dele.

Vigtigt!

Tingskader pga. materialekø! Vær opmærksom på indtrækkets maksimale skæreydelse.

1 Indfør materialet, der skal findeles, midt i indtrækket.

→ Indtrækket trækker materialet ind og stopper, når der ikke tilføres yderligere materiale.

Sluk for makulatoren

Sluk for makulatoren, når den ikke længere skal bruges.

1 Sluk for maskinen, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind.

→ Makulatoren er slukket.

2 Træk stikket ud af stikdåsen, hvis makulatoren ikke skal bruges over en længere tid.

Dvaletilstand

Makulatoren går i dvaletilstand, når du ikke bruger den i 30 minutter. Statusmeldingen foran på makulatoren slukker. Statusmeldingen oven på makulatoren dæmpes.

Du kan deaktivere dvaletilstanden på følgende måde:

1 Indfør materialet, der skal findeles, midt i indtrækket.

→ Makulatoren er derefter igen klar til brug.

i Du kan også trykke på tasten **FWD** eller tasten **REV** på makulatoren for at deaktivere dvaletilstanden.

Tømning af opsamlingsbeholder

Opsamlingsbeholderens niveau overvåges af en sensor.

i Når niveauet er højt, blinker statuslampen "Opsamlingsbeholder fuld" RØDT. Makulatorens skæreværk stopper, og opsamlingsbeholderen skal tømmes.

1 Sluk for maskinen, idet hovedafbryderen **til/fra** trykkes ind.

2 Træk opsamlingsbeholderen ud af maskinen.

i Hvis du ikke har slukket for maskinen, lyser statuslampen "Opsamlingsbeholder åben" RØDT.

3 Tøm opsamlingsbeholderen.

4 Skub opsamlingsbeholderen ind i maskinen.

→ Opsamlingsbeholderen går tydeligt i hak.

→ Du har tømt opsamlingsbeholderen.

Tekniske data

OneShred 18CC	
Strømforsyning	220 - 240 V~ 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Kontinuerlig drift (min)/afkøling (min)	20 / 20
Maks. omgivelsetemperatur [°C]	25

OneShred 12MC	
Strømforsyning	220 - 240 V~ 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Kontinuerlig drift (min)/afkøling (min)	20 / 20
Maks. omgivelsetemperatur [°C]	25

Vi erklærer, at disse maskiner opfylder kravene til sikkerhedsniveau P-4 og P-5 iht. DIN 66399 ved makulering af dokumenter.

P-4: Anbefales til datamedier med meget følsomme og fortrolige oplysninger. Partikelstørrelse ≤ 160 mm² og til regelmæssige partikler: Strimmelbredde ≤ 6 mm (f.eks. partikelstørrelse 4 x 40 mm).

P-5: Anbefales til datamedier med hemmelige oplysninger. Partikelstørrelse ≤ 30 mm² og til regelmæssige partikler: Strimmelbredde ≤ 2 mm (f.eks. partikelstørrelse 2 x 15 mm).


Øvrige kapitler


i Information om nedenstående emner findes på følgende internetadresse:

www.hp.com/officeequipment

- Manuel findeling af materiale
- Hvis noget ikke fungerer
- Fjernelse af materialerester
- Rengøring af makulator
- Henvisninger til opbevaring

Bortskaffelse

 Dette symbol betyder, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet ifølge lovgivningen. Udstyret skal afleveres til det kommunale renovationsselskab.

 Vær opmærksom på emballagens mærkning ved sortering af affald. Materialet er angivet med en forkortelse (b) og et nummer (a) med følgende betydning: 1-7: Plast / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmateriale.

 Bortskaf emballagen i overensstemmelse med lokale forskrifter.

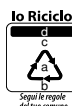


Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes via de lokale genbrugsstationer. Du kan få

oplysning om muligheder for bortskaffelse på dit kommunkontor.



Udstyret og emballagen kan genbruges og skal bortskaffes særskilt med henblik på en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun i Frankrig.



Udstyret og emballagen kan genbruges og skal bortskaffes særskilt med henblik på en bedre affaldsbehandling. Du kan få oplysning om muligheder for bortskaffelse på dit kommunkontor. Vær opmærksom på følgende mærkning på emballagen: (a) Nummer, (b) forkortelse og (c) materiale med følgende betydning: 1-7: Plast / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmateriale samt (d) emballagetype. Logoet gælder kun i Italien.

Spørgsmål og service

Vi glæder os over, at du har besluttet dig for at købe dette apparat.

Ved en defekt bedes du aflevere apparatet sammen med købsnotaen og den originale emballage i den forretning, hvor du har købt apparatet.

Læs mere under Kontakt & Service på vores hjemmeside www.hp.com/officeequipment.

Overensstemmelseserklæring



CE-mærket på apparatet bekræfter overensstemmelsen.



UKCA-mærket på produktet bekræfter overensstemmelsen.

Overensstemmelseserklæringen findes på www.hp.com/officeequipment.

Producent

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Tyskland

ES Trituradora de documentos

Leer el manual de instrucciones



Lea el manual de instrucciones atentamente y tenga en cuenta las advertencias relativas al manejo de la destructora de documentos. Guarde el manual de instrucciones para cualquier utilización posterior. Encontrará un manual de instrucciones detallado con más indicaciones como, por ejemplo, los datos técnicos, en Internet en:

www.hp.com/officeequipment

Uso previsto

La destructora de documentos ha sido concebida para triturar papel, tarjetas de crédito, clips y grapas. La destructora de documentos ha sido concebida exclusivamente para el uso particular en habitaciones cerradas.

Cualquier otro uso será considerado no previsto. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación; estas implican la pérdida de la garantía.

Tener en cuenta las advertencias de seguridad

Lea y tenga en cuenta las advertencias de aviso para protegerse a sí mismo y al medio ambiente.



¡Aviso!

Peligro de lesiones provocado por el mecanismo de arrastre. Los objetos sueltos se pueden quedar enganchados en la entrada y provocar lesiones. Evite, en todo caso, que los dedos, el pelo, las bufandas, las corbatas, la bisutería, etc. se acerquen a la entrada.



¡Aviso!

Existe peligro de sufrir lesiones provocadas por descargas eléctricas. El manejo erróneo de la destructora de documentos puede provocar descargas eléctricas. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación de la destructora de documentos por cuenta propia. No utilice la destructora de documentos si el cable de red presenta daños. Apague la destructora de documentos y saque la clavija de alimentación en caso de observar cualquier daño o funcionamiento incorrecto. Utilice exclusivamente el cable de red suministrado.

Encomiende las reparaciones exclusivamente a personal especializado cualificado. Emplace la destructora de documentos cerca de una toma de corriente fácilmente accesible para que se pueda separar la destructora de documentos rápidamente de la red de corriente, en caso de emergencia. Jamás se debe tocar con las manos húmedas. Evitar cualquier contacto con agua.

Saque siempre la clavija de alimentación cuando no se vaya a utilizar el aparato. Utilice exclusivamente el cable de red suministrado.



¡Aviso!

Peligro de asfixia provocado por piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Mantener a los niños alejados del aparato y de su embalaje.



¡Aviso!

Los niños a partir de ocho años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o sin la experiencia y/o el conocimiento suficiente, podrán utilizar este aparato únicamente bajo supervisión, o en caso de haber recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y de haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben llevar a cabo ni la limpieza ni el mantenimiento del aparato, o ser que lo hagan bajo supervisión.



¡Precaución!

Existe peligro de tropezarse si el cable de red no está instalado correctamente. Instale el cable de red de tal modo que nadie pueda tropezar. Preste atención a que no se produzcan daños ni en la clavija de alimentación ni en el cable de red.



¡Importante!

Se pueden producir daños materiales. Evitar las influencias ambientales como, por ejemplo, humo, polvo, vibraciones, sustancias químicas, humedad, calor o radiación solar directa. También encontrará información adicional en el área de contacto y servicio técnico de nuestra página web www.hp.com/officeequipment. Tenga en cuenta las siguientes advertencias para que su destructora de documentos funcione siempre cumpliendo sus expectativas.



Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de la puesta en servicio.



Mantenga alejado el pelo largo de la destructora de documentos.



Mantenga alejadas de la destructora de documentos las partes sueltas de la ropa, bisutería u otros objetos sueltos.



Mantenga alejadas las corbatas y bufandas de la destructora de documentos.



Advertencia general sobre posibles peligros que requieren su atención especial.



¡Aviso!

Este dispositivo no está previsto para ser usado por niños. Evite cualquier contacto con la apertura de entrada con las manos, la ropa o el pelo. Desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período prolongado.



No introduzca las manos directamente en la entrada de papel.



Mantenga alejados los niños y los animales domésticos de la destructora de documentos.



No proyecte gases inflamables en sentido a la destructora de documentos. Jamás utilice aerosoles de aire a presión.



Tenga en cuenta la máxima cantidad admisible de hojas (ver "Manejo de la destructora de documentos").



¡Precaución!

¡Peligro de lesiones provocado por el cabezal destructor afilado!



Introduzca las tarjetas de crédito solo en sentido vertical.



Utilice el producto solo en habitaciones interiores.



El símbolo indica que el diseño del producto corresponde al tipo de protección II (doble aislamiento). No se requiere una conexión de seguridad a la puesta a tierra eléctrica (masa).



El sello „Seguridad probada“ (marca GS) certifica que el producto cumple con los requisitos de la Ley alemana de seguridad de productos (ProdSG). La marca GS indica que la seguridad y la salud del usuario no están en peligro si el producto etiquetado se utiliza según lo previsto o si se produce una aplicación errónea previsible. Se trata de una marca de seguridad voluntaria emitida por un instituto de pruebas adecuado.

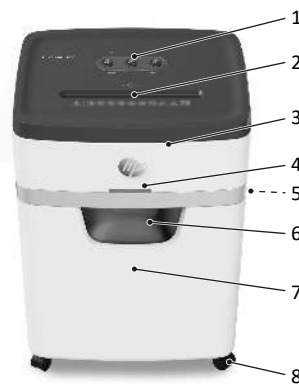
Comprobar el contenido del embalaje

Compruebe el contenido del embalaje de su destructora de documentos antes de ponerla en servicio. Si falta algo o si detecta algún daño, no debe poner la destructora de documentos en servicio bajo ninguna circunstancia. Póngase en contacto con nuestro Servicio Técnico.

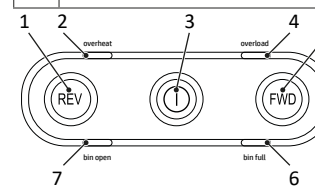
- 1 destructora de documentos OneShred 18CC o OneShred 12MC con depósito de recogida para material cortado
- 1 manual de instrucciones
- 1 cable de red
- 1 hoja de papel aceitado

La destructora de documentos en detalle

La siguiente figura muestra la destructora de documentos en detalle.



1	Botones de control e indicación de estado
2	Entrada
3	Cabezal destructor
4	Indicación de estado delantera
5	Asa
6	Ventana de control visual y asa
7	Depósito de recogida
8	Ruedas



1	Tecla de retroceso
2	LED de estado de sobrecalentamiento
3	Interruptor principal Encendido/apagado
4	LED de estado de sobrecarga
5	Tecla de avance
6	LED de estado de depósito de recogida lleno
7	LED de estado de depósito de recogida abierto

Instalar y poner en servicio la destructora de documentos

La destructora de documentos solo funciona con el depósito de recogida. No coloque la destructora de documentos cerca de fuentes de calor y mantenga una distancia de al menos 10 cm hasta la pared. Así se consigue que la destructora de documentos esté suficientemente refrigerada.

- 1 Coloque la destructora de documentos de forma segura sobre una superficie horizontal plana y cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.
- 2 Inserte el depósito de recogida en el aparato. El depósito de recogida encaja de forma audible. Si el depósito de recogida no se encuentra colocado correctamente en el aparato, no es posible encender la destructora de documentos.

● Utilice exclusivamente el cable de red suministrado.

- 3 Conecte el cable de red al aparato.
- 4 Conecte la clavija de alimentación a la toma de corriente.
- 5 Encienda el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.

➔ La indicación de estado se ilumina en AZUL.

➔ La destructora de documentos se ha puesto correctamente en servicio.

Manejo de la destructora de documentos

La destructora de documentos trabaja con destrucción automática. La destructora de documentos se maneja con los botones de control situados en el lado superior del aparato.

● La destructora de documentos está equipada en su lado frontal con una indicación de estado adicional. Esta indicación de estado visualiza las indicaciones de las teclas y de los LED que se encuentran en el lado superior.

Destruir material automáticamente

Tenga en cuenta la máxima capacidad de corte admisible que es de:

- 18 páginas (OneShred 18CC)
- 12 páginas (OneShred 12MC)



¡Aviso!

Este dispositivo no está previsto para ser usado por niños. Evite cualquier contacto con la apertura de entrada con las manos, la ropa o el pelo. Desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período prolongado. Este aparato contiene piezas móviles peligrosas. Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles.

¡Importante!

¡Los atascos de material pueden provocar daños materiales! Tenga en cuenta la máxima capacidad de corte de la entrada de material.

1 Introduzca el material a destruir por el medio de la entrada de papel.

- La entrada recoge el material y se detiene cuando se deja de introducir material.

Apagar la destructora de documentos

Apague la destructora de documentos cuando no la necesite.

1 Apague el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.

- Usted ha apagado la destructora de documentos correctamente.

2 Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar la destructora de documentos durante un período prolongado.

Modo de reposo

Si no utiliza la destructora de documentos durante 30 minutos, esta pasa al modo de reposo. La indicación de estado en el lado frontal de la destructora de documentos se apaga. La indicación de estado en el lado superior de la destructora de documentos se va atenuando.

Realice el siguiente paso para desactivar el modo de reposo:

1 Introduzca el material a destruir por el medio de la entrada de papel.

- La destructora de documentos vuelve a estar en disposición de servicio.

i Como alternativa, pulse la tecla **FWD** o la tecla **REV** de la destructora de documentos para desactivar el modo de reposo

Vaciado del depósito de recogida

Un sensor se encarga de vigilar el nivel de llenado del depósito de recogida.

i Si el nivel de llenado está alto, el LED de estado "Depósito de recogida lleno" parpadea en ROJO. El cabezal destructor de la destructora de documentos se detiene y se debe vaciar el depósito de recogida.

1 Apague el aparato pulsando el interruptor principal **Encendido/apagado**.

2 Saque el depósito de recogida del aparato.

i Si no se ha apagado el aparato, se ilumina el LED de estado "Depósito de recogida abierto" en ROJO.

3 Vacíe el depósito de recogida.

4 Inserte el depósito de recogida en el aparato.

- El depósito de recogida encaja de forma audible.
→ El depósito de recogida se ha vaciado correctamente.

Datos técnicos

OneShred 18CC	
Alimentación eléctrica	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Servicio permanente (min) / período de enfriamiento (min)	20 / 20
Máxima temperatura ambiente [°C]	25

OneShred 12MC	
Alimentación eléctrica	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Servicio permanente (min) / período de enfriamiento (min)	20 / 20
Máxima temperatura ambiente [°C]	25

Declaramos que estos dispositivos cumplen con los requisitos de los niveles de seguridad P-4 y P-5 según DIN 66399 al destruir documentos. P-4: Recomendado para soportes de datos con datos especialmente sensibles y confidenciales. Área de partículas de material ≤ 160 mm² y para partículas regulares: ancho de tira ≤ 6 mm (p. ej. partículas de 4 x 40 mm). P-5: Recomendado para soportes con datos que deben mantenerse en secreto. Área de partículas de material ≤ 30 mm² y para partículas regulares: ancho de tira ≤ 2 mm (p. ej. partículas de 2 x 15 mm).


Capítulos adicionales

i Encontrará información referente a los siguientes capítulos en Internet en:

www.hp.com/officeequipment

- Destruir material manualmente
- Si hay algo que no funciona
- Eliminar restos de material
- Limpiar la destructora de documentos
- Advertencias sobre el almacenamiento

Eliminación

 El símbolo adjunto significa que, debido a las disposiciones legales, los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben eliminarse separándolos de la basura doméstica.

Elimine el aparato a través del punto de recogida de su organismo de eliminación competente.



En el etiquetado del material de embalaje, observe la clasificación de los residuos identificados con abreviaturas (a) y números (b) con el significado siguiente: 1-7: plástico / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Deseche los materiales de embalaje conforme a las prescripciones locales.



El embalaje está hecho con materiales ecológicos que se pueden eliminar en los centros de reciclaje locales. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de la correcta eliminación.



El dispositivo y el material de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos. El logotipo Triman solo es aplicable para Francia.



El dispositivo y el material de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de la correcta eliminación. Tenga en cuenta la siguiente identificación del material de embalaje: (a) números, (b) abreviaturas y (c) material con el siguiente significado: 1-7: plástico / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos, así como (d) tipo del embalaje. El logotipo solo es aplicable a Italia.

Preguntas y Servicio Técnico

Estimado cliente:

Nos alegramos de que usted se haya decidido por este aparato.

En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

También encontrará información adicional en el área de contacto y servicio técnico de nuestra página web www.hp.com/officeequipment.

Declaración de conformidad



El símbolo CE en el aparato confirma la conformidad.



El mercado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés) en el dispositivo confirma la conformidad.

Encontrará la declaración de conformidad en www.hp.com/officeequipment

Fabricante

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Alemania

FI Asiakirjasilppuri

Lue käyttöohje

Lue käyttöohje huolellisesti ja noudata asiakirjasilppurin käsittelyä koskevia ohjeita.

Säilytä käyttöohjetta huolellisesti myöhempää tarvetta varten. Yksityiskohtaiset käyttöohjeet, jotka sisältävät esim. tekniset tiedot, löytyvät seuraavasta internet-osoitteesta: www.hp.com/officeequipment

Määräystenmukainen käyttö

Asiakirjasilppuri sopii paperiarkkien, luottokorttien, paperiliittimien ja nitomahakasten pilkkomiseen. Asiakirjasilppuri soveltuu vain yksityiskäyttöön suljetuissa tiloissa.

Kaikki muu käyttö on määräystenvastaisesta käyttöä. Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset eivät ole sallittuja ja johtavat takuun raukeamiseen.

Huomioi turvallisuusohjeet

Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ympäristön suojelemiseksi.



Varoitus!

Vammautumisvaara sisäänvetomekanismin vuoksi. Irralliset esineet voivat joutua syöttöaukkoon ja tästä voi aiheutua vammoja. Pidä sormet, hiukset, kaulahuivit, solmiot, korut jne. loitolla.



Varoitus!

Vammautumisvaara sähköiskun vuoksi. Asiakirjasilppurin virheellinen käsittely voi aiheuttaa sähköiskun. Omavaltaiset muutokset tai lisäasennukset asiakirjasilppuriin eivät ole sallittuja. Älä käytä asiakirjasilppuria, jos sen virtajohto on vioittunut. Kytke asiakirjasilppuri heti pois päältä ja irrota virtapistoke pistorasiasta, jos asiakirjasilppuri on vahingoittunut tai se ei toimi asianmukaisesti. Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyvää virtajohtoa.

Teetä korjaukset vain päteväällä ammattihenkilöllä. Aseta asiakirjasilppuri helposti käsiteltävään pistorasian lähelle, jotta asiakirjasilppuri voidaan hätätilanteessa irrottaa nopeasti sähköverkosta. Älä koskaan tartu märin käsin. Vältä kosketusta veteen. Irrota virtapistoke aina, kun laitetta ei käytetä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtajohtoa.



Varoitus!

Pienosien, pakkausmateriaalien tai suojakelmujen aiheuttama tukehtumisvaara. Lapset voivat niellä pienosia, pakkausmateriaaleja tai suojakelmuja. Pidä lapset loitolla laitteesta ja sen pakkauksesta.



Varoitus!

Tätä laitetta voivat käyttää yli kahdeksanvuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla on puutteellinen kokemus ja/tai puutteelliset tiedot, jos heitä valvotaan tai heitä ohjeistetaan laitteen turvalliseen

käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimia ilman valvontaa.



Huomio!

Virheellisesti asetetun virtajohtoon aiheuttama kompastumisvaara. Aseta virtajohto niin, ettei kukaan voi kompastua siihen. Varmista, etteivät virtapistoke ja virtajohto voi vahingoittua.



Tärkeää!

Aineelliset vahingot mahdollisia. Vältä ympäristövaikutuksia, kuten esim. savua, pölyä, tärinää, kemikaaleja, kosteutta, kuumuutta tai suoraa auringonvaloa. Käytä asiakirjasilppuria vain suljetuissa tiloissa ja teknisissä tiedoissa mainituissa sallituissa ympäristöolosuhteissa. Huomioi seuraavat ohjeet, että asiakirjasilppuri toimii aina odotetulla tavalla.



Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa.



Pidä pitkät hiukset loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä vaatteiden irto-osat, korut ja muut irralliset esineet loitolla asiakirjasilppurista.



Pidä solmiot ja kaulahuivit loitolla asiakirjasilppurista.



Yleinen huomautus mahdollisista vaaroista, jotka on huomioitava erityisesti.



Varoitus!

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Vältä käsien, vaatteiden tai hiusten koskemista syöttöaukkoon. Irrota virtapistoke, jos laite on pitempään käytettäväksi.



Älä koskaan laita käsiäsi suoraan syöttöaukkoon.



Pidä lapset ja lemmikkieläimet loitolla asiakirjasilppurista.



Älä suihkuta palavaa kaasua asiakirjasilppurin suuntaan. Älä koskaan käytä paineilmasuuhkeita.



Huomioi paperiarkkien suurin sallittu määrä (katso Asiakirjasilppurin käyttö).



Huomio!

Teräväreunaisen leikkurin aiheuttama vammautumisvaara!



Ohjaa luottokortit sisään vain pystyasennossa.



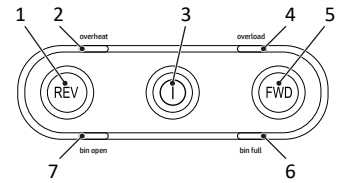
Käytä tuotetta vain sisätiloissa.



Symboli ilmaisee, että tuotteen rakenne vastaa suojausluokkaa II (kaksinkertainen eristys). Maadoitusuojaliitäntä ei ole tarpeen.



GS-merkki («Gepürfte Sicherheit») tarkoittaa, että tuote vastaa Saksan tuoteturvallisuuslain (ProdSG) vaatimuksia. GS-merkki ilmaisee, että käyttäjän turvallisuus ja terveys ei vaarannu, kun laitetta käytetään sen käyttötarkoituksen mukaisesti, eikä myöskään ennakoitavissa olevan väärinkäytön yhteydessä. Kyseessä on vapaaehtoinen turvallisuusmerkki, jonka myöntää soveltuva tarkastuslaitos.



1	Vastasuunnan painike
2	Ylikuumentamisen merkkivalo
3	Pääkytkin päälle/pois
4	Ylitäytön merkkivalo
5	Eteenpäinkäytön painike
6	Keräyssäiliön täyttymisen merkkivalo
7	Keräyssäiliön aukiolon merkkivalo

Asiakirjasilppurin asettaminen paikalleen ja käyttöön ottaminen

Asiakirjasilppuri toimii vain keräyssäiliön kanssa. Älä aseta asiakirjasilppuria lämmönlähteiden lähelle ja varmista, että laitteen ja seinän väliin jää vähintään 10 cm tilaa. Näin asiakirjasilppurin jäähditys toimii riittävästi.

1 Aseta asiakirjasilppuri tukevasti tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle ja helposti ulottuvilla olevaan pistorasian lähelle.

2 Työnnä keräyssäiliö laitteeseen. Keräyssäiliö lukittuu paikalleen kuuluvasti. Jos keräyssäiliö ei ole asianmukaisesti kiinni laitteessa, asiakirjasilppuria ei voi kytkeä päälle.

i Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyvää virtajohtoa.

3 Liitä virtajohto laitteeseen.

4 Liitä virtapistoke pistorasiaan.

5 Kytke laite toimintaan painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.

➔ Tilanäyttö palaa SINISENÄ.

➔ Asiakirjasilppuri on otettu käyttöön.

Asiakirjasilppurin käyttö

Asiakirjasilppuri silppuaa automaattisesti. Asiakirjasilppuria käytetään laitteen päällä olevilla hallintapainikkeilla.

i Asiakirjasilppurin etupuolella on lisäksi tilanäyttö. Tilanäyttö ilmaisee yläpuolella olevien painikkeiden ja merkkivalojen tilan.

Materiaalin automaattinen silppuaminen

Huomioi suurin sallittu leikkausteho:

- 18 arkkia (OneShred 18CC)
- 12 arkkia (OneShred 12MC)



Varoitus!

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Vältä käsien, vaatteiden tai hiusten koskemista syöttöaukkoon.

Pakkauksen sisällön tarkastaminen

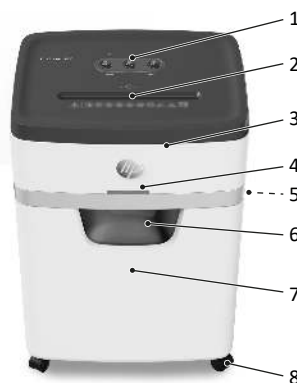
Tarkasta asiakirjasilppurin pakkauksen sisältö ennen kuin otat asiakirjasilppurin käyttöön.

Jos jotain puuttuu tai on vahingoittunut, ei asiakirjasilppuria missään tapauksessa saa ottaa käyttöön. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

- 1 asiakirjasilppuri OneShred 18CC tai OneShred 12MC jossa suikaleiden keräyssäiliö
- 1 käyttöohje
- 1 virtajohto
- 1 arkki öljypaperia

Asiakirjasilppuri yksityiskohtaisesti

Seuraavassa kuvassa asiakirjasilppuri esitetään yksityiskohtaisesti.



1	Hallintapainikkeet / tilanäyttö
2	Syöttöaukko
3	Leikkuri
4	Tilanäyttö edessä
5	Kahva
6	Tarkistusikkuna / kahva
7	Keräyssäiliö
8	Rullat

Irrota virtapistoke, jos laite on pitempään käyttämättä. Laitteessa on vaarallisia liikkuvia osia; pidä kehonosat loitolla liikkuvista osista.

Tärkeää!

Materiaalirouhkasta aiheutuvat aineelliset vahingot! Huomioi syöttöaukon suurin sallittu leikkausteho.

- Ohjaa silputtava materiaali syöttöaukon keskelle.
 - Syöttöaukon sisäänvetomekanismi vetää materiaalin sisään ja pysähtyy, kun materiaalia ei enää syötetä.

Asiakirjasilppurin kytkeminen pois päältä

Kytke asiakirjasilppuri pois päältä, kun et enää tarvitse asiakirjasilppuria.

- Kytke laite pois toiminnasta painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.
 - Asiakirjasilppuri on kytketty pois päältä.
- Vedä virtapistoke irti pistorasiasta, kun asiakirjasilppuria ei aiota käyttää pitkään aikaan.

Lepotila

Jos asiakirjasilppuria ei käytetä 30 minuuttiin, asiakirjasilppuri menee lepotilaan. Asiakirjasilppurin etupuolella oleva tilanäyttö sammuu. Asiakirjasilppurin päällä oleva tilanäyttö himmenee.

Lepotila voidaan lopettaa seuraavalla tavalla:

- Ohjaa silputtava materiaali syöttöaukon keskelle.
 - Asiakirjasilppuri on taas käyttövalmiina.

Vaihtoehtoisesti voit lopettaa lepotilan painamalla asiakirjasilppurin painiketta **FWD** tai **REV**.

Keräyssäiliön tyhjennys

Anturi valvoo keräyssäiliön täyttötasoa.

- Jos täyttötaso on korkea, keräyssäiliön täyttymisen merkkivalo vilkkuu **PUNAISENA**. Asiakirjasilppurin leikkuri pysähtyy ja keräyssäiliö on tyhjennettävä.
 - Kytke laite pois toiminnasta painamalla pääkytkintä **päälle/pois**.
 - Vedä keräyssäiliö ulos laitteesta.
 - Jos et ole kytkenyt laitetta pois toiminnasta, keräyssäiliön aukion merkkivalo palaa **PUNAISENA**.
 - Tyhjennä keräyssäiliö.
 - Työnnä keräyssäiliö laitteeseen.
 - Keräyssäiliö lukittuu paikalleen kuuluvasti.
 - Keräyssäiliö on tyhjennetty.

Tekniset tiedot

OneShred 18CC	
Virransyöttö	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Jatkuva käyttö (min) / jäähtymisaika (min)	20 / 20
Maks. ympäristön lämpötila [°C]	25

OneShred 12MC	
Virransyöttö	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Jatkuva käyttö (min) / jäähtymisaika (min)	20 / 20
Maks. ympäristön lämpötila [°C]	25

Vakuutamme, että tämä laite täyttää asiakirjoja hävitettäessä standardin DIN 66399 mukaisten turvallisuustasojen **P-4** ja **P-5** vaatimukset.

P-4: Suositellaan tietovälineille, jotka sisältävät erityisen arkoja ja luottamuksellisia tietoja. Silppukoko ≤ 160 mm² ja säännölliselle silpulle: suikaleveys ≤ 6 mm (esim. silppu 4 x 40 mm).
P-5: Suositellaan tietovälineille, jotka sisältävät salassa pidettäviä tietoja. Silppukoko ≤ 30 mm² ja säännölliselle silpulle: suikaleveys ≤ 2 mm (esim. silppu 2 x 15 mm).

Lisätietoja

- Seuraavista aiheista löydät tietoja seuraavasta internet-osoitteesta: www.hp.com/officeequipment
 - Materiaalin silppuaminen materiaalisesti
 - Häiriöiden esiintyessä
 - Materiaalijätteen poistaminen
 - Asiakirjasilppurin puhdistaminen
 - Varastointia koskevia ohjeita

Hävittäminen

Viereinen symboli tarkoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on lain mukaan hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Toimita laite paikalliseen jätteenkäsittelypaikkaan hävitettäväksi.

Noudata jätteiden erottelussa pakkausmateriaalien merkintöjä. Ne on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (a), jotka tarkoittavat seuraavaa: 1-7: muovit / 20-22: paperi ja pahvi / 80-98: materiaaliyhdistelmät.

Hävitä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

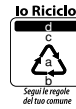


Pakkaukset on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voit hävittää paikallisissa kierrätyspisteissä. Tiedustele kuntasi viranomaisilta oikeista hävitysmahdollisuuksista.



Laite pakkausmateriaali ovat kierrätettäviä, hävitä ne erikseen jätteiden paremman käsittelyn varmistamiseksi.

Triman-logo on voimassa vain Ranskassa.



Laite pakkausmateriaali ovat kierrätettäviä, hävitä ne erikseen jätteiden paremman käsittelyn varmistamiseksi. Tiedustele kuntasi viranomaisilta oikeista hävitysmahdollisuuksista. Noudata pakkausmateriaalin seuraavia merkintöjä: (a) numerot, (b) lyhenteet ja (c) materiaali, jotka tarkoittavat seuraavaa: 1-7: muovit / 20-22: paperi ja pahvi / 80-98: materiaaliyhdistelmät sekä (d) pakkauslaji. Logo on voimassa vain Italiassa.

Kysymykset ja asiakaspalvelu

Arvoisa asiakas, kiitos, että olet päättänyt hankkia tämän tuotteen.

Jos se ei toimi odotetulla tavalla tai jos se on viallinen, ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta laite on ostettu.

Lisätietoja löydät myös internet-sivustomme www.hp.com/officeequipment kohdasta **Kontakti & Palvelut**.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Laitteessa oleva CE-merkki vahvistaa vaatimustenmukaisuuden.

UKCA Laitteessa oleva UKCA-merkki vahvistaa vaatimustenmukaisuuden.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hp.com/officeequipment.

Valmistaja

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Saksa

FR Destructeur de documents

Lire le mode d'emploi



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes lorsque vous manipulez le destructeur de documents. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Vous pouvez consulter un mode d'emploi plus détaillé contenant des informations complémentaires, telles que les données techniques, sur notre site internet :

www.hp.com/officeequipment

Utilisation conforme à l'usage prévu

Votre destructeur de documents est destiné au broyage de papier, de cartes de crédit, de trombones et agrafes. Il n'est conçu que pour un usage strictement domestique dans des espaces clos.

Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations : celles-ci entraînent la perte de garantie.

Respecter les consignes de sécurité

Veillez lire les consignes de sécurité et en tenir compte pour vous protéger, ainsi que pour respecter l'environnement.



Avertissement !

Risque de blessure dû au mécanisme d'introduction ! Des objets non attachés peuvent se prendre dans la fente et provoquer des blessures. N'approchez pas doigts, cheveux, écharpes, cravates, bijoux, etc. de celle-ci.



Avertissement !

Danger de mort par électrocution. Une manipulation incorrecte du destructeur de documents peut entraîner une électrocution. Il est interdit d'y apporter de son propre gré des modifications et des transformations. Ne le faites pas fonctionner avec un câble d'alimentation défectueux. Déconnectez-le immédiatement en cas d'endommagements ou de fonctionnement incorrect et retirez la fiche de secteur de la prise de courant. N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.

Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel spécialisé et qualifié. Placez le destructeur de documents à proximité d'une prise de courant facilement accessible pour pouvoir le couper rapidement du réseau en cas d'urgence. Ne jamais le toucher avec des mains humides. Éviter tout contact avec de l'eau.

Retirez toujours la fiche de secteur quand vous n'utilisez pas l'appareil. N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.



Avertissement !

Risque d'étouffement lié à des petits objets, des matériaux d'emballage ou des films de protection ! Les enfants peuvent les avaler. Tenir l'appareil et son emballage hors de portée des enfants.



Avertissement !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant une diminution de leurs aptitudes physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si on leur a enseigné l'utilisation sûre de l'appareil et si elles ont compris les dangers résultant de ce dernier.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas nettoyer ou effectuer son entretien s'ils sont sans surveillance.



Prudence !

Risque de trébucher à cause d'un câble posé incorrectement. Poser celui-ci de sorte que personne ne puisse trébucher à cause de lui. Assurez-vous que la fiche et le câble ne puissent pas être endommagés.



Important !

Dompage matériel éventuel. Éviter les impacts environnementaux tels que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.

N'utilisez le destructeur de documents qu'à l'intérieur et dans les conditions d'environnement tolérées mentionnées dans les données techniques. Les informations suivantes vous aident à ce que le destructeur de documents fonctionne toujours comme vous le voulez.



Veillez lire entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



N'approchez pas des cheveux longs de ce dernier.



N'en approchez pas des parties de vêtement volantes, des bijoux ou autres objets non attachés.



N'en approchez pas non plus cravates et écharpes.



Remarque générale sur des risques éventuels nécessitant votre attention particulière.



Avertissement !

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Évitez tout contact de la fente d'insertion avec les mains, les vêtements ou les cheveux. Retirez la fiche de secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.



N'introduisez jamais vos doigts dans la fente d'insertion.



Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.



Ne vaporisez pas de gaz combustibles dans sa direction. N'utilisez jamais de sprays à air comprimé.



Tenez compte du nombre maximum de feuilles à insérer (cf. Comment utiliser le destructeur de documents).



Prudence !

Risque de blessure dû au bloc de coupe à arêtes vives !



N'introduisez les cartes de crédit que verticalement.



N'utilisez-le produit que dans des espaces intérieurs.



Ce symbole indique que la conception du produit correspond à la classe II de protection (double isolation). Un raccordement de sécurité de mise à la terre (masse) n'est pas nécessaire.



Le label « sécurité contrôlée » (marquage GS) certifie que ce produit répond aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG). Le marquage GS indique que la sécurité et la santé de l'utilisateur ne sont pas mises en danger lorsque le produit est utilisé conformément à l'usage prévu et en cas d'utilisation incorrecte prévisible. Il s'agit d'un marquage de sécurité non obligatoire émis par un contrôle technique approprié.

Contrôler le contenu du coffret

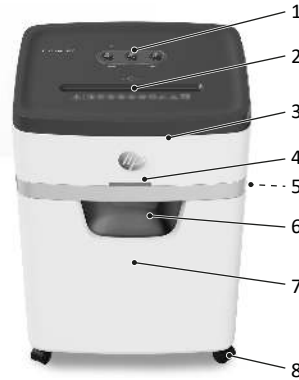
Contrôlez le contenu de l'emballage de votre destructeur de documents avant de faire fonctionner ce dernier. N'utilisez en aucun cas l'appareil si une pièce manque ou est endommagée.

Veillez vous adresser à notre service après-vente.

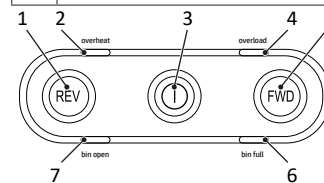
- 1 Destructeur de documents OneShred 18CC ou OneShred 12MC avec bac pour réception des particules
- 1 Mode d'emploi
- 1 Câble d'alimentation
- 1 Feuille de papier huilé

Votre destructeur de documents en détail

La figure suivante représente votre destructeur de documents dans le détail.



1	Touches de commande / Affichage de l'état (voyant lumineux)
2	Fente d'insertion
3	Bloc de coupe
4	Affichage de l'état devant
5	Poignée
6	Poignée / Fenêtre de contrôle
7	Bac
8	Roulettes



1	Bouton marche arrière
2	LED d'état surchauffe
3	Interrupteur principal Marche/Arrêt
4	LED d'état surcharge
5	Bouton marche avant
6	LED d'état bac plein
7	LED d'état bac ouvert

Positionnement et mise en service du destructeur de documents

Votre destructeur de documents fonctionne uniquement avec le bac. Ne le posez pas à proximité d'une source de chaleur et maintenez une distance de 10 cm minimum par rapport au mur, ce qui lui permet un refroidissement suffisant.

- 1 Posez-le de façon stable sur une surface horizontale plane et à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- 2 Poussez le bac dans l'appareil. Il s'enclenche de façon audible. S'il n'est pas placé correctement, vous ne pouvez pas brancher le destructeur.

i N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.

- 3 Raccordez le câble d'alimentation à l'appareil.
- 4 Introduisez la fiche de secteur dans une prise de courant.
- 5 Branchez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.
 - ➔ Le voyant lumineux devient BLEU.
 - ➔ Vous avez mis votre destructeur de documents en service.

Comment utiliser le destructeur de documents

Le destructeur de documents fonctionne avec destruction automatique. Vous pouvez utiliser l'appareil en appuyant sur les touches situées sur le dessus.

i Le destructeur est équipé sur le devant d'un affichage de l'état supplémentaire. Celui-ci reproduit les affichages des boutons situés sur le dessus et des LED.

Broyage automatique du support

Respectez la capacité de coupe maximale autorisée de :

- 18 feuilles (OneShred 18CC)
- 12 feuilles (OneShred 18MC)



Avertissement !

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Évitez tout contact de la fente d'insertion avec les mains, les vêtements ou les cheveux. Retirez la fiche de secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Des éléments mobiles dangereux se trouvent dans cet appareil ; tenez les parties corporelles éloignées de ceux-ci.

Important !

Dompage matériel en cas de bourrage du support ! Veuillez respecter la capacité de coupe maximale de la fente d'insertion.

- 1 Insérez le support à broyer au centre de celle-ci.
 - ➔ Elle happe le support et s'arrête quand aucun autre support n'est introduit.

Débrancher le destructeur de documents

Débranchez le destructeur de documents si vous n'en n'avez plus besoin.

1 Débranchez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.

→ Vous avez débranché le destructeur.

2 Retirez la fiche de secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Mode veille

Si vous n'utilisez pas le destructeur de documents pendant 30 minutes, celui-ci passe en mode veille. Le voyant lumineux situé sur le devant de l'appareil s'éteint. La lumière du voyant lumineux situé sur le dessus de l'appareil s'atténue. Effectuez ce qui suit pour désactiver le mode veille :

1 Insérez le support à broyer au centre de la fente.

→ Le destructeur de documents est de nouveau prêt à fonctionner.

i Comme alternative, appuyez sur la touche **FWD** ou la touche **REV** de l'appareil.

Vidage du bac

Un capteur contrôle le niveau de remplissage du bac.

i En cas de niveau de remplissage élevé, la LED d'état „bac plein“ clignote ROUGE. Le bloc de coupe du destructeur s'arrête et vous devez vider le bac.

1 Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal **Marche/Arrêt**.

2 Retirez le bac de l'appareil.

i Si vous n'avez pas éteint l'appareil, la LED d'état „bac ouvert“ devient ROUGE.

3 Videz régulièrement le bac.

4 Remplacez le bac dans l'appareil.

→ Il s'enclenche de façon audible.

→ Vous avez vidé le bac.

Données techniques

OneShred 18CC	
Alimentation en courant	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Fonctionnement permanent (min) / Temps de refroidissement (min)	20 / 20
Température ambiante max. [°C]	25

OneShred 12MC	
Alimentation en courant	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 650 W
Fonctionnement permanent (min) / Temps de refroidissement (min)	20 / 20
Température ambiante max. [°C]	25

Nous déclarons que cet appareil répond aux conditions des niveaux de sécurité P-4 et P-5, conformément à la norme DIN 66399 lorsqu'il détruit les documents.

P-4 : Recommandé pour les supports de données particulièrement sensibles et confidentielles. Surface des particules ≤ 160 mm² et pour des particules régulières : largeur de bandelette ≤ 6 mm (par ex. particules 4 x 40 mm).

P-5 : Recommandé pour les supports de données devant être tenues secrètes. Surface des particules ≤ 30 mm² et pour des particules régulières : largeur de bandelette ≤ 2 mm (par ex. particules 2 x 15 mm)

Autres chapitres

i Vous trouverez des informations sur les chapitres suivants sur notre site internet :

www.hp.com/officeequipment

- Broyage manuel du support
- Si quelque chose ne fonctionne pas
- Extraction des restes de documents
- Nettoyage du destructeur de documents
- Remarques relatives au stockage du destructeur de documents

Élimination



Le symbole ci-contre signifie qu'en raison de dispositions légales, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez apporter votre appareil au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune. Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux règlements locaux.



Tenez compte du marquage sur les emballages lorsque vous triez les déchets ; ceux-ci sont dotés d'abréviations (b) et de numéros (a) signifiant ce qui suit : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : composites.



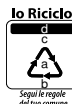
Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.



L'emballage est constitué de matériaux recyclables que vous pouvez apporter à des centres de collecte locaux qui se chargent de son recyclage. Renseignez-vous sur les possibilités d'élimination des déchets auprès de l'administration locale.



L'appareil et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman est valable en France uniquement.



L'appareil et les emballages sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Informez-vous auprès de votre commune sur les possibilités d'une élimination adéquate. Tenez compte du marquage suivant sur les emballages : (a) numéros, (b) abréviations et (c) matériau signifiant ce qui suit : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : composites, ainsi que (d) genre d'emballage. Ce logo n'est valable que pour l'Italie.

Questions et service

Cher client,

nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.

En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

Pour plus d'informations, consultez également notre portail Contact et Service sur notre site Internet www.hp.com/officeequipment.

Déclaration de conformité



La conformité est attestée sur l'appareil par le marquage CE.



La conformité est attestée sur l'appareil par le marquage UKCA (UK Conformity Assessed).

Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur le site www.hp.com/officeequipment

Fabricant

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Allemagne

GR Καταστροφάας εγγράφων

Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και προσέξτε τις υποδείξεις κατά τον

χειρισμό του καταστροφάας εγγράφων. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά.

Αναλυτικές Οδηγίες Χρήσης, με πρόσθετα στοιχεία όπως π.χ. τεχνικά στοιχεία, διατίθενται στο διαδίκτυο στην παρακάτω διεύθυνση:

www.hp.com/officeequipment

Χρήση σύμφωνη με τον προορισμό

Ο καταστροφάας εγγράφων σας ενδείκνυται για τον τεμαχισμό χαρτιού, πιστωτικών καρτών και συνδετήρων. Ο καταστροφάας εγγράφων προορίζεται αποκλειστικά για την ιδιωτική χρήση σε κλειστούς χώρους.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις δεν επιτρέπονται και συνεπάγονται ακύρωση της εγγύησης.

Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε και προσέξτε τις υποδείξεις προειδοποίησης, για να προστατεύσετε εσάς και το περιβάλλον.



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον μηχανισμό τροφοδοσίας. Μη στερεωμένα

αντικείμενα μπορεί να σφηνώσουν στην τροφοδοσία και να προκαλέσουν τραυματισμούς. Διατηρείτε τα δάκτυλα, τα μαλλιά, κασκόλ, γραβάτες, κοσμήματα κτλ. μακριά από την τροφοδοσία.



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία. Ο λανθασμένος χειρισμός του

καταστροφάας εγγράφων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Αυθαίρετες προσαρμογές ή μετατροπές στον μετατροπέα εγγράφων δεν επιτρέπονται. Μην λειτουργείτε τον καταστροφάας εγγράφων με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απενεργοποιήστε αμέσως τον καταστροφάας εγγράφων σε περίπτωση ζημιών ή μη ενδεδειγμένης λειτουργίας και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας.

Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Τοποθετήστε τον καταστροφάας εγγράφων κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε ο καταστροφάας εγγράφων να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από το ηλεκτρικό δίκτυο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μην τον αγγίζετε με υγρά χέρια. Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το νερό.

Αποσυνδέετε πάντα το φις τροφοδοσίας, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας.



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος ασφυξίας από μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Τα παιδιά μπορεί να καταπιούν μικρά μικροεξαρτήματα, υλικά συσκευασίας ή προστατευτικές μεμβράνες. Διατηρείτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή και τη συσκευασία της.



Προειδοποίηση!

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας οκτώ ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν καταποιστεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από τη συσκευή.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Προσοχή!

Κίνδυνος παραπατήματος από ακατάλληλα τοποθετημένο καλώδιο τροφοδοσίας. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι, ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο παραπατήματος. Προσέξτε να μην προκληθούν ζημιές στο φις και στο καλώδιο τροφοδοσίας.



Σημαντικό!

Πιθανότητα υλικών ζημιών. Αποφύγετε περιβαλλοντικές επιδράσεις όπως π.χ. καπνός, σκόνη, δονήσεις, χημικές ουσίες, υγρασία, θερμότητα ή απευθείας έκθεση στον ήλιο.

Χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων μόνο σε κλειστούς χώρους και εντός των συνθηκών περιβάλλοντος που ορίζονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

Προσέξτε τις παρακάτω υποδείξεις, ώστε ο καταστροφέας εγγράφων να λειτουργεί πάντα με τον αναμενόμενο τρόπο.



Πριν από την έναρξη λειτουργίας διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης.



Μην πλησιάζετε τα μακριά μαλλιά στον καταστροφέα εγγράφων.



Διατηρείτε τα χαλαρά μέρη ενδυμάτων, κοσμημάτων ή άλλα χαλαρά αντικείμενα μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.



Μην πλησιάζετε γραβάτες και κασκόλ στον καταστροφέα εγγράφων.



Γενική υπόδειξη για πιθανούς κινδύνους, που απαιτούν αυξημένη προσοχή.



Προειδοποίηση!

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για τη χρήση από παιδιά. Αποφύγετε την επαφή του ανοίγματος τροφοδοσίας με τα χέρια, με ρούχα ή με μαλλιά. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.



Ποτέ μην βάζετε τα χέρια σας απευθείας στην τροφοδοσία.



Διατηρείτε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον καταστροφέα εγγράφων.



Μην ψεκάτε εύφλεκτα αέρια προς την κατεύθυνση του καταστροφέα εγγράφων. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σπρέι πεπιεσμένου αέρα.



Προσέξτε τον μέγιστο αριθμό φύλλων (βλέπε Χειρισμός καταστροφέα εγγράφων).



Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού από τον αιχμηρό μηχανισμό κοπής!



Εισάγετε τις πιστωτικές κάρτες μόνο κάθετα.



Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Το σύμβολο δηλώνει, ότι ο τρόπος κατασκευής του προϊόντος ανταποκρίνεται στην κατηγορία προστασίας II (διπλή μόνωση). Δεν απαιτείται σύνδεση ασφαλείας με την ηλεκτρική γείωση (γείωση).



Η σφραγίδα «Ελεγμένη ασφάλεια» (σήμα GS) πιστοποιεί, ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του γερμανικού νόμου για την ασφάλεια των προϊόντων (ProdSG).

Το σήμα GS δείχνει, ότι κατά τη χρήση σύμφωνα με τον προορισμό και σε περίπτωση προβλέψιμης λανθασμένης χρήσης του προϊόντος που φέρει το σήμα, δεν κινδυνεύουν η ασφάλεια και υγεία του χρήστη. Πρόκειται για ένα προαιρετικό σήμα ασφαλείας, το οποίο εκδόθηκε από ένα κατάλληλο ινστιτούτο δοκιμών.

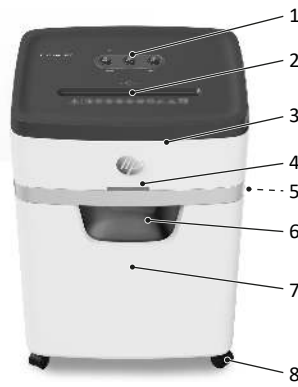
Έλεγχος περιεχομένου συσκευασίας

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας του καταστροφέα εγγράφων, προτού θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων. Αν κάτι λείπει ή έχει υποστεί ζημιά, σε καμία περίπτωση μην θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων. Απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

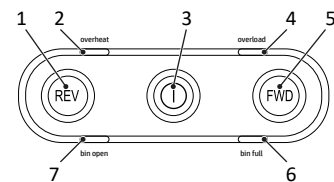
- 1 καταστροφέας εγγράφων OneShred 18CC ή OneShred 12MC με δοχείο συλλογής για το υλικό κοπής
- 1 Οδηγίες Χρήσης
- 1 καλώδιο τροφοδοσίας
- 1 φύλλο χαρτί λαδιού

Ο καταστροφέας εγγράφων λεπτομερώς

Η παρακάτω εικόνα δείχνει αναλυτικά τον καταστροφέα εγγράφων.



1	Πλήκτρα χειρισμού / Ένδειξη κατάστασης
2	Τροφοδοσία
3	Μηχανισμός κοπής
4	Ένδειξη κατάστασης μπροστά
5	Χειρολαβή
6	Παράθυρο παρατήρησης / Χειρολαβή
7	Δοχείο συλλογής
8	Τροχοί



1	Πλήκτρο αντίστροφης λειτουργίας
2	LED κατάστασης υπερθέρμανση
3	Γενικός διακόπτης On/Off
4	LED κατάστασης υπερφόρτωση
5	Πλήκτρο λειτουργίας εμπρός
6	LED κατάστασης δοχείο συλλογής πλήρες
7	LED κατάστασης δοχείο συλλογής ανοιχτό

Τοποθέτηση και έναρξη λειτουργίας καταστροφέα εγγράφων

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί μόνο με το δοχείο συλλογής. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα εγγράφων κοντά σε πηγές θερμότητας και διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από τον τοίχο. Έτσι εξασφαλίζεται η επαρκής ψύξη του καταστροφέα εγγράφων.

- 1 Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων σταθερά σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια και κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα.
- 2 Ωθήστε το δοχείο συλλογής μέσα στη συσκευή. Το δοχείο συλλογής ασφαλίσει με χαρακτηριστικό ήχο. Αν το δοχείο συλλογής δεν εφαρμόζει σωστά στη συσκευή, ο καταστροφέας εγγράφων δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας.

- 3 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη συσκευή.
- 4 Συνδέστε το φις στην πρίζα.
- 5 Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη On/Off.

➔ Η ένδειξη κατάστασης ανάβει μπλε.

➔ Ο καταστροφέας εγγράφων τίθεται σε λειτουργία.

Χειρισμός καταστροφέα εγγράφων

Ο καταστροφέας εγγράφων λειτουργεί με αυτόματο τεμαχισμό. Ο χειρισμός του καταστροφέα εγγράφων πραγματοποιείται μέσω των πλήκτρων χειρισμού στην πάνω πλευρά της συσκευής.

Ο καταστροφέας εγγράφων διαθέτει στην μπροστινή πλευρά μια πρόσθετη ένδειξη κατάστασης. Αυτή η ένδειξη κατάστασης εμφανίζει τις ενδείξεις των πλήκτρων και LED που υπάρχουν στην πάνω πλευρά.

Αυτόματος τεμαχισμός υλικού

Προσέξτε τη μέγιστη επιτρεπόμενη απόδοση κοπής:

- 18 σελίδες (OneShred 18CC)
- 12 σελίδες (OneShred 12MC)



Προειδοποίηση!

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για τη χρήση από παιδιά. Αποφύγετε την επαφή του ανοίγματος τροφοδοσίας με τα χέρια, με ρούχα ή με μαλλιά. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας, όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Αυτή η συσκευή περιέχει επικίνδυνα κινούμενα μέρη, διατηρείτε τα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.

Σημαντικό!

Υλικές ζημιές από συμφόρηση υλικού! Προσέξτε τη μέγιστη απόδοση κοπής της τροφοδοσίας.

1 Εισάγετε το προς τεμαχισμό υλικό κεντρικά στην τροφοδοσία.

→ Η τροφοδοσία τραβά το υλικό και σταματά, όταν δεν τροφοδοτείται άλλο υλικό.

Απενεργοποίηση καταστροφέα εγγράφων

Απενεργοποιήστε τον καταστροφέα εγγράφων, όταν δεν χρειάζεστε πλέον τον καταστροφέα εγγράφων.

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη On/Off.

→ Ο καταστροφέας εγγράφων απενεργοποιείται.

2 Τραβήξτε το φινι από την πρίζα, όταν ο καταστροφέας εγγράφων δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

Λειτουργία αδράνειας

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων για 30 λεπτά, ο καταστροφέας εγγράφων μεταβαίνει στη λειτουργία αδράνειας. Η ένδειξη κατάστασης στην μπροστινή πλευρά του καταστροφέα εγγράφων σβήνει. Η φωτεινότητα της ένδειξης κατάστασης στην πάνω πλευρά του καταστροφέα εγγράφων μειώνεται.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αδράνειας, εκτελέστε το παρακάτω βήμα:

1 Εισάγετε το προς τεμαχισμό υλικό κεντρικά στην τροφοδοσία.

→ Ο καταστροφέας εγγράφων είναι ξανά έτοιμος για λειτουργία.

• Εναλλακτικά πατήστε το πλήκτρο FWD ή το πλήκτρο REV του καταστροφέα εγγράφων, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αδράνειας.

Εκκένωση δοχείου συλλογής

Η στάθμη πλήρωσης του δοχείου συλλογής επιτυγχάνεται από έναν αισθητήρα.

• Σε περίπτωση υψηλής στάθμης πλήρωσης η λυχνία LED κατάστασης "Δοχείο συλλογής πλήρες" αναβοσβήνει ΚΟΚΚΙΝΗ. Ο μηχανισμός κοπής του καταστροφέα εγγράφων σταματά και πρέπει να αδειάσετε το δοχείο συλλογής.

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας τον γενικό διακόπτη On/Off.

2 Τραβήξτε το δοχείο συλλογής έξω από τη συσκευή.

• Αν δεν έχετε απενεργοποιήσει τη συσκευή, η λυχνία LED κατάστασης "Δοχείο συλλογής ανοιχτό" ανάβει ΚΟΚΚΙΝΗ.

3 Αδειάστε το δοχείο συλλογής.

4 Ωθήστε το δοχείο συλλογής μέσα στη συσκευή.

→ Το δοχείο συλλογής ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.

→ Αδειάσατε το δοχείο συλλογής.

Τεχνικά στοιχεία

OneShred 18CC	
Τροφοδοσία ρεύματος	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Συνεχής λειτουργία (min) / Διάρκεια κρυστάλλου (min)	20 / 20
Μέγ. θερμοκρασία περιβάλλοντος [°C]	25

OneShred 12MC	
Τροφοδοσία ρεύματος	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Συνεχής λειτουργία (min) / Διάρκεια κρυστάλλου (min)	20 / 20
Μέγ. θερμοκρασία περιβάλλοντος [°C]	25

Δηλώνουμε, ότι οι παρούσες συσκευές πληρούν κατά την καταστροφή εγγράφων τις προϋποθέσεις των επιπέδων ασφαλείας P-4 και P-5 κατά DIN 66399.

P-4: Συνιστάται για μέσα αποθήκευσης δεδομένων με ιδιαίτερα ευαίσθητα και εμπιστευτικά δεδομένα. Επιφάνεια υλικών σωματιδίων ≤ 160 mm² και για κανονικά σωματίδια: πλάτος λωρίδων ≤ 6 mm (π.χ. σωματίδια 4 x 40 mm).

P-5: Συνιστάται για μέσα αποθήκευσης δεδομένων με απόρρητα δεδομένα. Επιφάνεια υλικών σωματιδίων ≤ 30 mm² και για κανονικά σωματίδια: πλάτος λωρίδων ≤ 2 mm (π.χ. σωματίδια 2 x 15 mm).


Περισσότερα κεφάλαια

• Πληροφορίες για τα παρακάτω κεφάλαια διατίθενται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση:

www.hp.com/officeequipment

- Χειροκίνητος τεμαχισμός υλικού
- Όταν κάτι δεν λειτουργεί
- Απομάκρυνση υπολειμμάτων υλικού
- Καθαρισμός καταστροφέα εγγράφων
- Υπόδειξη για την αποθήκευση

Αποκομιδή

 Το παρακάτω σύμβολο σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές παλιές συσκευές και οι μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά

απορρίμματα, λόγω της ισχύουσας νομοθεσίας. Απορρίψτε τη συσκευή στο σημείο συλλογής του δημοτικού φορέα διαχείρισης απορριμμάτων.



Προσέξτε τη σήμανση του υλικού συσκευασίας κατά την ταξινόμηση των απορριμμάτων, τα οποία επισημαίνονται με συντομογραφίες (b) και αριθμούς (a) με την παρακάτω επεξήγηση: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά.



Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικό προς το περιβάλλον υλικό, το οποίο μπορείτε να απορρίψετε στα τοπικά σημεία ανακύκλωσης. Ενημερωθείτε από τον δήμο σας για τις επιλογές σωστής απόρριψης.



Η συσκευή και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα ξεχωριστά για καλύτερη διαχείριση των απορριμμάτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Η συσκευή και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα ξεχωριστά για καλύτερη διαχείριση των απορριμμάτων. Ενημερωθείτε από τον δήμο σας για τις επιλογές σωστής απόρριψης. Προσέξτε την παρακάτω σήμανση του υλικού συσκευασίας: (a) αριθμοί, (b) συντομογραφίες και (c) υλικό με την παρακάτω επεξήγηση: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά και (d) είδος της συσκευασίας. Το λογότυπο ισχύει μόνο για την Ιταλία.

Ερωτήσεις και σέρβις

Αξιότιμε πελάτη,

Χαιρόμαστε που επιλέξατε αυτή τη συσκευή.

Σε περίπτωση βλάβης επιστρέψτε παρακαλώ αυτή τη συσκευή μαζί με την απόδειξη αγοράς της και συσκευασμένη στη γνήσια συσκευασία της εκεί όπου την αγοράσατε.

Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στην περιοχή Επικοινωνία & Σέρβις στη διαδικτυακή σελίδα www.hp.com/officeequipment.

Δήλωση συμμόρφωσης



Το σήμα CE στη συσκευή επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση.



Η σήμανση UKCA στη συσκευή επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση www.hp.com/office-equipment

Κατασκευαστής

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Γερμανία

HR Uništavač dokumenata

Pročitajte upute za uporabu

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i sljedite ih prilikom rukovanja Vašim uništavačem dokumenata. Sačuvajte ove upute za slučaj da će Vam trebati kasnije.

Detaljne upute za uporabu s dodatnim informacijama poput tehničkih podataka, dostupne su na sljedećoj internetskoj stranici:

www.hp.com/officeequipment

Uporaba u skladu s namjenom

Vaš uništavač dokumenata prikladan je za usitnjavanje dokumenata, kreditnih kartica, uredskih spajalica i spajalica za papir. Uništavač dokumenata prikladan je isključivo za privatnu uporabu u zatvorenim prostorijama.

Svaka drugačija uporaba smatra se neispravnom. Samoinicijativne promjene ili zahvati na stroju nisu dozvoljeni te kao posljedica mogu imati gubitak garancijskog prava.

Sljedite sigurnosne upute

Pročitajte i imajte na umu upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



Upozorenje!

Opasnost od ozljeda koje može uzrokovati uvlačni mehanizam. Labave predmete može zahvatiti uvlačni mehanizam, što može uzrokovati ozljede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit i sl. držite podalje od utora za umetanje materijala.

Labave dijelove odjeće, nakit ili druge labave predmete držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Upozorenje!

Opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara. Pogrešno rukovanje uništavačem dokumenata može izazvati strujni udar. Samoinicijativne promjene ili zahvati na uništavaču dokumenata nisu dozvoljeni. Nemojte koristiti uništavač dokumenata ako je oštećen mrežni kabel. Ako postoje oštećenja na Vašem uništavaču dokumenata ili ako ne radi ispravno, odmah ga isključite i izvucite mrežni utikač. Rabite isključivo mrežni kabel koji ste dobili s uređajem.

Prepustite popravke stručnom osoblju. Postavite uništavač dokumenata u blizini lako dostupne utičnice kako biste ga u hitnim slučajevima mogli brzo iskopčati iz struje. Uređaj nikada ne dodirujte mokrim rukama. Izbjegavajte svaki kontakt s vodom.

Kada ne koristite uređaj, obavezno izvucite mrežni utikač. Rabite isključivo mrežni kabel koji ste dobili s uređajem.



Upozorenje!

Opasnost od gušenja malim dijelovima, ambalažnim materijalom ili zaštitnom folijom. Djeca mogu progutati male dijelove, ambalažni materijal ili zaštitnu foliju. Držite djecu podalje od uređaja i njegove ambalaže.

Nemojte raspršivati zapaljive plinove u smjeru Vašeg uništavača dokumenata. Nikada nemojte koristiti sprejeve pod tlakom.



Upozorenje!

Djeca starija od osam godina i osobe s ograničenim psihičkim, senzoričkim i duševnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja, smiju koristiti ovaj uređaj uz nadzor ili ako su upućeni kako koristiti uređaj na siguran način te su upoznati s mogućim opasnostima.

Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca bez nadzora odraslih.



Oprez!

Opasnost od spoticanja o neprikladno razvučeni mrežni kabel. Razvucite mrežni kabel tako da se o njega nitko ne može spotaknuti. Pazite da ne dođe do oštećenja na mrežnom utikaču i mrežnom kabelu.



Važno!

Moguć je nastanak materijalnih šteta. Izbjegavajte utjecaje okoline kao što su, primjerice, dim, prašina, trešnja, kemikalije, vlaga, vrućina ili izravna izloženost sunčevim zrakama.

Rabite uništavač dokumenata samo u zatvorenim prostorijama i unutar dopuštenih uvjeta okoline navedenih u tehničkim podacima.

Kako bi Vaš uništavač dokumenata uvijek radio onako kako očekujete, sljedite sljedeće upute.



Prije puštanja u rad pročitajte upute za uporabu.



Ako imate dugu kosu, držite je podalje od uređaja.



Labave dijelove odjeće, nakit ili druge labave predmete držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Držite kravate i šalove podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Općenite informacije o mogućim opasnostima koje zahtijevaju posebnu pozornost.



Upozorenje!

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste djeca. Izbjegavajte otvore za uvlačenje dodirivati rukama, odjećom ili kosom. Izvucite mrežni utikač, kada uređaj duže vremena ne koristite.



Nikada ne posežite izravno u uvlačni mehanizam.



Djecu i domaće životinje držite podalje od Vašeg uništavača dokumenata.



Nemojte raspršivati zapaljive plinove u smjeru Vašeg uništavača dokumenata. Nikada nemojte koristiti sprejeve pod tlakom.



Pazite na najveći dozvoljeni broj stranica (vidi Rukovanje uništavačem dokumenata).



Oprez!

Opasnost od ozljeda od oštrica mehanizma za rezanje!



Kreditne kartice umećite isključivo okomito.



Rabite proizvod isključivo u zatvorenim prostorima.



Simbol označava da dizajn proizvoda odgovara klasi zašтите II (dvostruka izolacija).



Pečat «Provjerena sigurnost» (oznaka GS) potvrđuje da proizvod ispunjava zahtjeve njemačkog Zakona o sigurnosti proizvoda (ProdSG).

Oznaka GS označava da sigurnosti i zdravlje nisu ugroženi ako se proizvod koristi kako je predviđeno i ako se koristi na predviđljivo pogrešan način. Riječ je o dobrovoljnoj sigurnosnoj oznaci koju je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.

Provjerite sadržaj ambalaže

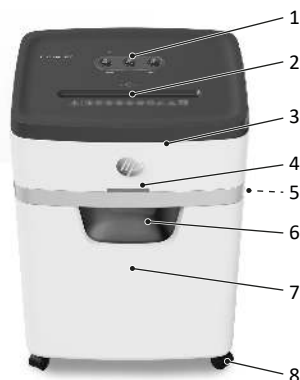
Prije puštanja u rad Vašeg uništavača dokumenata provjerite sadržaj njegove ambalaže.

Ako nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kojem slučaju nemojte uključivati Vaš uništavač dokumenata. Kontaktirajte naš servis.

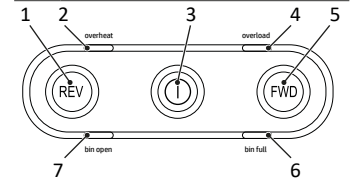
- 1 uništavač dokumenata OneShred 18CC ili OneShred 12MC sa spremnikom za rezani papir.
- 1 upute za upotrebu
- 1 mrežni kabel
- 1 list uljnog dokumenata

Dijelovi Vašeg uništavača dokumenata

Na sljedećoj slici prikazani su dijelovi Vašeg uništavača dokumenata.



1	Komandne tipke / prikaz statusa
2	Utor
3	Rezna jedinica
4	Prikaz statusa naprijed
5	Ručka
6	Kontrolno okno / ručka
7	Spremnik
8	Kolotur



1	Tipka hod natrag
2	Status-LED za prikaz pregrijavanja
3	Glavna sklopka uklj./isklj.
4	Status-LED prepunjeno
5	Tipka hod naprijed
6	Status-LED spremnik pun
7	Status-LED spremnik otvoren

Postavljanje uništavača dokumenata i puštanje u rad

Vaš uništavač dokumenata funkcionira samo sa spremnikom. Nemojte postavljati uništavač dokumenata u blizini izvora topline. Ostavite razmak do zida od najmanje 10 cm. Zahvaljujući tome će se uređaj moći dostatno ohladiti.

1 Postavite uništavač dokumenata u stabilan položaj na ravnoj, horizontalnoj površini i u blizini lako dostupne utičnice.

2 Gurnite spremnik u uređaj. Spremnik će se uklopiti uz karakterističan zvuk. Ako spremnik nije ispravno umetnut u uređaj, uništavač dokumenata nije moguće uključiti.

3 Rabite isključivo kabel koji ste dobili s uređajem.

4 Utaknite mrežni kabel u uređaj.

5 Uključite mrežni utikač u utičnicu.

6 Uključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **uklj./isklj.**

→ Prikaz statusa svijetli PLAVOM bojom.

→ Vaš uništavač dokumenata sada je spreman za rad.

Rukovanje uništavačem dokumenata

Vaš uništavač dokumenata radi s automatskim usitnjavanjem. Upravljanje uništavačem dokumenta vrši se putem komandnih tipki na gornjoj strani uređaja.

i Uništavač dokumenata na prednjoj strani je opremljen dodatnim prikazom statusa. Ovaj prikaz statusa prikazuje prikaze tipki i LED svjetiljki koje se nalaze na gornjoj strani.

Automatsko usitnjavanje materijala

Pazite na najveći dozvoljeni kapacitet rezanja od:

- 18 stranica (OneShred 18CC)
- 12 stranica (OneShred 12MC)



Upozorenje!

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste djeca. Izbjegavajte otvore za uvlačenje dodirivati rukama, odjećom ili kosom. Izvucite mrežni utikač, kada uređaj duže vremena ne koristite. U ovom uređaju se nalaze opasni pokretni dijelovi, držite dijelove tijela udaljeno od pokretnih dijelova.

Važno!

Materijalne štete uzrokovane za-
glavlivanjem materijala! Pazite na najveću snagu rezanja mehanizma za uvlačenje.

1 Materijal koji želite usitniti postavljajte po sredini utora.

- Utor uvlači materijal i zauzima se kada nema više materijala.

Isključivanje uništavača dokumenata

Ako više nećete koristiti uređaj, isključite ga.

- 1** Isključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **uklj./isklj.**
 - Isključili ste uništavač dokumenata.
- 2** Ako uništavač dokumenata nećete koristiti dulje vrijeme, izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Stanje spavanja

Ako Vaš uništavač dokumenata ne koristite 30 minuta, uređaj će prijeći u stanje spavanja. Prikaz statusa s prednje stanje uništavača dokumenata će se isključiti. Prikaz statusa s gornje strane uništavača dokumenata će se zatamniti.

Za isključivanje stanja spavanja napravite sljedeće:

- 1** Materijal koji želite usitniti postavljajte po sredini utora.
 - Uništavač dokumenata je ponovno spreman za rad.

i Za isključivanje stanja spavanja alternativno možete pritisnuti tipku **FWD** ili tipku **REV** na Vašem uništavaču dokumenata

Pražnjenje spremnika

Razinu punjena spremnika nadzire senzor.

i Kod visokog stanja punjenja statusni LED prikaz „Spremnik pun“ svijetli **CRVENO**. Rezni mehanizam uništavača dokumenata se zaustavlja i morate isprazniti spremnik.

1 Isključite uređaj pritiskom na glavnu sklopku **uklj./isklj.**

2 Izvucite spremnik iz uređaja.

i Ukoliko niste isključili uređaj, statusni LED prikaz svijetli „Spremnik otvoren“ **CRVENO**.

3 Ispraznite spremnik.

4 Gurnite spremnik u uređaj.

- Spremnik će se uklopiti uz karakterističan zvuk.

- Ispraznili ste spremnik.

Tehnički podaci

OneShred 18CC	
Napajanje strujom:	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Neprekidan rad (min) / vrijeme hlađenja (min)	20 / 20
Najviša temperatura okoline [°C]	25

OneShred 12MC	
Napajanje strujom:	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Neprekidan rad (min) / vrijeme hlađenja (min)	20 / 20
Najviša temperatura okoline [°C]	25

Izjavljujemo da ovi uređaji ispunjavaju zahtjeve razine sigurnosti **P-4** i **P-5** prema DIN 66399 kada su dokumenti uništeni.

P-4: Preporučuje se za nosače podataka s osjetljivim i povjerljivim podacima. Površina čestica materijala ≤ 160 mm² i za uobičajene čestice: širina trake ≤ 6 mm (npr. čestica 4 x 40 mm).

P-5: Preporučuje se za nosače podataka s povjerljivim podacima. Površina čestica materijala ≤ 30 mm² i za uobičajene čestice: širina trake ≤ 2 mm (npr. čestica 2 x 15 mm).

Ostala poglavlja

i Informacije o sljedećim odjeljcima dostupni su na sljedećoj internet-skoj stranici:

www.hp.com/officeequipment

- Ručno usitnjavanje materijala
- Ako nešto ne radi kako treba
- Uklanjanje ostataka materijala
- Čišćenje uništavača dokumenata
- Upute za spremanje

Zbrinjavanje



Simbol pored znači da se stari električni i elektronički uređaji zbog zakonskih propisa moraju zbrinjivati odvojeno od otpada iz kućanstva. Zbrinite Vaš uređaj na sabirnom mjestu Vašeg komunalnog poduzeća za zbrinjavanje otpada.



Prilikom odvajanja otpada obratite pažnju na oznake na ambalažnom materijalu, odnosno kratice (b) i brojeve (a) sa sljedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: kompozitni materijali.



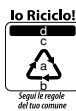
Zbrinite ambalažni materijal u skladu s lokalnim propisima.



Ambalaža je napravljena od materijala koji ne štete okolišu i koje možete zbrinuti preko lokalnih reciklažnih dvorišta. Raspitajte se kod lokalnih vlasti o mogućnostima ispravnog zbrinjavanja.



Uređaj i ambalažni materijal mogu se reciklirati, stoga ih radi bolje obrade otpada zbrinjajte odvojeno. Logotip Triman vrijedi samo za Francusku.



Pečat «Provjerenja sigurnosti» (oznaka GS) potvrđuje da proizvod ispunjava zahtjeve njemačkog Zakona o sigurnosti proizvoda (ProdSG). Oznaka GS označava da sigurnost i zdravlje nisu ugroženi ako se proizvod koristi kako je predviđeno i ako se koristi na predvidljivo pogrešan način. Riječ je o dobrovoljnoj sigurnosnoj oznaci koju je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.

Pitanja i servis

Poštovani kupče, veseli nas što ste se odlučili za ovaj uređaj. U slučaju kvara uređaj zajedno sa potvrdom o kupnji i u originalnoj ambalaži odnesite u trgovinu, u kojoj ste ga kupili.

Dodatne informacije također su dostupne u dijelu Kontakt & servis na našoj web stranici www.hp.com/office-equipment.

Izjava o sukladnosti



Oznaka CE na uređaju je potvrda sukladnosti.



Oznaka UKCA na uređaju potvrđuje sukladnost. Izjava o sukladnosti dostupna je na www.hp.com/officeequipment.

Proizvođač

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Njemačka

HU Iratmegsemmisítő

A kezelési útmutató elolvasása



Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és vegye figyelembe az utasításokat az iratmegsemmisítő kezelése során. A kezelési útmutatót őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

A további adatokat, többek között a műszaki adatokat tartalmazó részletes kezelési útmutatót a következő internetcímen találja:

www.hp.com/officeequipment

Rendeltetészerű használat

Az iratmegsemmisítő papír, bankkártya, gémkapocs és tűzőkapocs aprítására alkalmas. Az iratmegsemmisítő kizárólag otthoni, zárt térben történő használatra alkalmas.

Minden más jellegű használat nem rendeltetészerű. Tilos a készülék átalakítása vagy átépítése és a szavatosság megszűnését vonja magával.

Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat

Önmaga és a környezetet védelme érdekében olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztető tudnivalókat.



Figyelmeztetés!

Sérülésveszély a behúzómechanizmus miatt. A leelőgő tárgyak becsípődhetnek a behúzóba és sérülést okozhatnak. Tartsa távol az ujját, haját, sálját, nyakendőjét, ékszereit stb. a behúzótól.



Figyelmeztetés!

Áramütés miatti sérülésveszély. Az iratmegsemmisítő hibás kezelése áramütéshez vezethet. Tilos az iratmegsemmisítő bármilyen önkényes módosítása vagy átalakítása. Ne üzemeltesse az iratmegsemmisítőt sérült hálózati kábellel. Sérülés vagy rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki az iratmegsemmisítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzattól. Kizárólag a mellékelt hálózati kábelt használja.

A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse. Az iratmegsemmisítőt könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzat közelében helyezze el, így vészhelyzet esetén gyorsan leválaszthatja az elektromos hálózatról. Soha ne fogja meg nedves kézzel az iratmegsemmisítőt. Kerülje a készülék vízzel való mindenfajta érintkezését.

Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a készüléket. Kizárólag a mellékelt hálózati kábelt használja.



Figyelmeztetés!

Fulladásveszély az apró alkatrészek, csomagolóanyagok vagy védőfóliák miatt. Gyermekeket lenyelhetik az apró alkatrészeket, illetve a csomagolóanyagok és védőfóliák darabjait. Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől és csomagolásától.



Figyelmeztetés!

A készüléket nyolc éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve fizikai, érzékelési vagy mentális képességeiben korlátozott személyek, valamint a kellő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyeletük biztosított, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról, illetve az abból eredő veszélyekről.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Vigyázat!

Botlásveszély a hálózati kábel szakaszerűtlen elhelyezése következtében. Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó és a hálózati kábel ne sérülhessen meg.



Fontos!

Anyagi károk veszélye. Ne tegye ki a készüléket környezeti behatásoknak, amilyen pl. a füst, por, rázkódás, vegyszerek, nedvesség, hő vagy közvetlen napsugárzás.

Käytä asiakirjasilppuria vain suljetuissa tiloissa ja teknisissä tiedoissa mainituissa sallituissa ympäristöolosuhteissa.

Az alábbi tudnivalók figyelembe vétele segítségére lesz abban, hogy iratmegsemmisítője mindig úgy működjön, ahogyan azt Ön elvárja.



Használatbavétel előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



Tartsa távol a hosszú hajat az iratmegsemmisítőtől.



A ruházat kilógó részeit, az ékszereket vagy más leelőgő tárgyakat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Tartsa távol a nyakendőkötet és a sálakat az iratmegsemmisítőtől.



Különös figyelmet igénylő, lehetséges veszélyekkel kapcsolatos általános tudnivalók



Figyelmeztetés!

Ezt a készüléket nem gyermekek által történő használatra tervezték. Ügyeljen arra, hogy se a keze, haja vagy ruhája ne érjen a behúzónyíláshoz. Húzza ki a csatlakozódugót, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.



Soha ne nyúljon közvetlenül a behúzóba.



A gyermekeket és háziállatokat tartsa távol az iratmegsemmisítőtől.



Ne permetezzen gyúlékony gázokat az iratmegsemmisítő irányába. Soha ne használjon sűrített levegő sprayt.



Vegye figyelembe a maximális lapszámot (lásd az iratmegsemmisítő kezelésséről szóló részt).



Vigyázat!

Sérülésveszély az éles vágómű miatt!



Bankkártyákat csak függőlegesen helyezzen be.



A terméket csak beltéren üzemeltesse.



Az embléma azt jelenti, hogy a termék kialakítása alapján a II. védettségi osztályba (kettős szigetelés) tartozik. A termék biztonságos csatlakoztatásához nem szükséges villamos földelés (tesztelés) alkalmazása.



A „Geprüfte Sicherheit” jelölés (GS-embléma) tanúsítja, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) előírásainak. A GS-embléma azt jelzi, hogy a jelöléssel ellátott termék rendeltetészerű használat és észszerűen előre látható hibás használat esetén nem jelent veszélyt a használó biztonságára és egészségére. A gyártó önkéntesen helyezi el a terméken a biztonsági jelölést, amelyet megfelelő vizsgálati testület állít ki.

A csomagolás tartalmának ellenőrzése

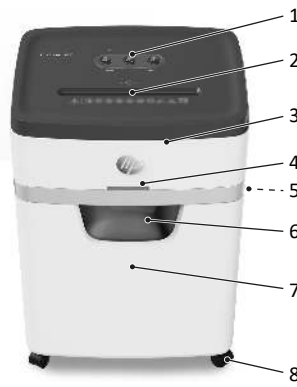
Az iratmegsemmisítő üzembe helyezése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát.

Ha valami hiányzik vagy megsérült, semmiképpen ne helyezze üzembe az iratmegsemmisítőt. Forduljon szervizünkhöz.

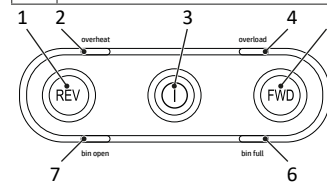
- 1 OneShred 18CC vagy OneShred 12MC iratmegsemmisítő az apríték felfogására szolgáló gyűjtőtartállyal
- 1 kezelési útmutató
- 1 hálózati kábel
- 1 lap paraffinált papír

Az iratmegsemmisítő részei

A következő ábrán láthatók az iratmegsemmisítő részei.



1	Kezelőgombok / állapotkijelző
2	Behúzó
3	Vágómű
4	Állapotkijelzés elöl
5	Fogantyú
6	Fogantyú / kémlédoablak
7	Gyűjtőtartály
8	Görgők



1	Hátramenet gomb
2	Túlmelegedés állapotjelző LED
3	Be/ki főkapcsoló
4	Túltöltés állapotjelző LED
5	Előremenet gomb
6	Gyűjtőtartály tele állapotjelző LED
7	Gyűjtőtartály nyitva állapotjelző LED

Az iratmegsemmisítő felállítása és üzembe helyezése

Az iratmegsemmisítő csak a gyűjtőtartállyal együtt működik. Az iratmegsemmisítőt ne hóforrás közelében és a faltól legalább 10 cm távolságra helyezze el. Így biztosított a megfelelő hűtés.

1 Az iratmegsemmisítőt stabilan állítsa fel egy sima, vízszintes felületre, egy könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzat közelében.

2 Csúsztassa a gyűjtőtartályt a készülékbe. A gyűjtőtartály hallhatóan bepattan. Ha a gyűjtőtartály nem illeszkedik megfelelően a készülékbe, az iratmegsemmisítő nem kapcsolható be.

i Kizárólag a mellékelt hálózati kábelt használja.

3 Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez.

4 Csatlakoztassa a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba.

5 A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja be a készüléket.

➔ Az állapotkijelző KÉKEN világít.

➔ Üzembe helyezte az iratmegsemmisítőt.

Az iratmegsemmisítő kezelése

Az iratmegsemmisítő automatikus aprítással működik. Az iratmegsemmisítőt a készülék tetején lévő kezelőgombokkal lehet működtetni.

i Az iratmegsemmisítő előoldalán egy további állapotjelző található. Ez az állapotjelző a készülék tetején lévő gombok és LED-ek kijelzéseiről tájékoztat.

Anyagok automatikus aprítása

Vegye figyelembe a maximális vágásteljesítményt.

- 18 oldal (OneShred 18CC)
- 12 oldal (OneShred 12MC)



Figyelmeztetés!

Ezt a készüléket nem gyermekek által történő használatra tervezték. Ügyeljen arra, hogy se a keze, haja vagy ruhája ne érjen a behúzónyíláshoz. Húzza ki a csatlakozódugót, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ez a készülék veszélyes mozgó alkatrészeket tartalmaz. Ne tartózkodjon a mozgó alkatrészek közelében.

Fontos!

Anyagi károk az anyag elakadása következtében! Vegye figyelembe a behúzó maximális vágási teljesítményét.

1 Az aprítani kívánt anyagot középre igazítva helyezze be a behúzóba.

➔ A behúzó behúzza az anyagot és leáll, ha megszűnik az anyag adagolása.

Az iratmegsemmisítő kikapcsolása

Ha már nem használja az iratmegsemmisítőt, kapcsolja ki.

1 A Be/ki főkapcsoló megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.

➔ Kikapcsolta az iratmegsemmisítőt.

2 Húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzataból, ha az iratmegsemmisítőt hosszabb ideig nem használja.

Alvó mód

Az iratmegsemmisítő alvó módba lép, amennyiben 30 percen keresztül nem használja. Az iratmegsemmisítő előloldali állapotkijelző kialszik. Az iratmegsemmisítő felső oldalán lévő állapotkijelző fénye tompítottá válik. Az alvó mód kikapcsolásához hajtja végre az alábbi lépéseket:

1 Az aprítani kívánt anyagot középre igazítva helyezze be a behúzóba.

→ Az iratmegsemmisítő ismét üzemkész.

i Alternatív megoldásként nyomja meg az **FWD** vagy **REV** gombot az alvó mód kikapcsolásához.

A gyűjtőtartály ürítése

A gyűjtőtartály telítettségét egy érzékelő felügyeli.

i Ha a gyűjtőtartály hamarosan megtelik, a „Gyűjtőtartály tele” állapotjelző LED PIROSAN világít. Az iratmegsemmisítő vágóműve leáll, és ki kell ürítenie a gyűjtőtartályt.

1 A **Be/ki** főkapcsoló megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.

2 Húzza ki a gyűjtőtartályt a készülékből.

i Ha nem kapcsolta ki a készüléket, a „Gyűjtőtartály nyitva” állapotjelző LED PIROSAN világít.

3 Ürítse ki a gyűjtőtartályt.

4 Csúsztassa a gyűjtőtartályt a készülékbe.

→ A gyűjtőtartály hallhatóan bepattan.

→ Sikeresen kiürítette a gyűjtőtartályt.

Műszaki adatok

OneShred 18CC	
Áramellátás	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Folyamatos működés (perc) / lehűlési idő (perc)	20 / 20
Max. környezeti hőmérséklet [°C]	25

OneShred 12MC	
Áramellátás	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Folyamatos működés (perc) / lehűlési idő (perc)	20 / 20
Max. környezeti hőmérséklet [°C]	25

Nyilatkozunk, hogy ezek a készülékek az iratok megsemmisítése tekintetében teljesítik a DIN 66399 szabvány P-4 és P-5 biztonsági fokozatára vonatkozó előírásokat.

P-4: Használata olyan adathordozók esetében ajánlott, amelyek különösen érzékeny és bizalmas adatokat tartalmaznak. Anyagdarab felszíne: ≤ 160 mm², és szabályos alakú részecskék esetében: csíkszélesség: ≤ 6 mm (pl. 4 x 40 mm-es részecskeméret).

P-5: Használata olyan adathordozók esetében ajánlott, amelyek titkos adatokat tartalmaznak. Anyagdarab felszíne: ≤ 30 mm², és szabályos alakú részecskék esetében: csíkszélesség: ≤ 2 mm (pl. 2 x 15 mm-es részecskeméret).

További fejezetek

i A következő fejezetekhez kapcsolódó információkat az interneten talál:

www.hp.com/officeequipment

- Anyagok kézi aprítása
- Ha valami nem működik
- Anyagdarabkák eltávolítása
- Az iratmegsemmisítő tisztítása
- Tárolásra vonatkozó tudnivalók

Ártalmatlanítás



Az oldalsó szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus készülékeket a törvényi szabályozás alapján a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A használt készüléket adja le a helyi hulladékfeldolgozó átvevőhelyén. A csomagolóanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelöléseket a szelektív hulladékgyűjtés során, ezek a következő jelentéssel bíró rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmazzák: 1-7: műanyag / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit anyagok.



A csomagolóanyagok hulladékkezelését a helyi előírásoknak megfelelően végezze el.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi hulladék-újrahasznosító állomásokon kidobhat. A hulladék megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon a helyi önkormányzatnál.



A készülék és a csomagolóanyag újrahasznosítható, a hatékonyabb hulladékkezelés érdekében elkülönítve ártalmatlanítsa. A Triman-logó csak Franciaországra érvényes.



A készülék és a csomagolóanyagok is újrahasznosíthatók, ártalmatlanítsa őket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A

hulladék megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatban tájékozódjon a helyi önkormányzatnál. Vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelöléseket, amelyek a következő jelentéssel bírnak: számok (a), rövidítések (b) és

anyagmegjelölések (c): 1-7: műanyag / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit anyagok, valamint a csomagolás fajtája (d). Az embléma csak Olaszországra vonatkozik.

Kérdések és szerviz

Kedves Vásárlónk!

Örülünk, hogy készülékünket választotta. Meghibásodás esetén adja vissza a készüléket a pénztári bizonylattal és az eredeti csomagolással együtt abban az üzletben, ahol vásárolta.

A törvényesen előírt garanciális idő érvényes.

Az iratmegsemmisítőt csak zárt helyiségekben és a műszaki adatokban engedélyezett környezeti feltételek mellett használja.

Megfelelőségi nyilatkozat



A készüléken látható CE-jelölés igazolja a megfelelőséget.



A készüléken látható UKCA-jelölés igazolja a megfelelőséget.

A megfelelőségi nyilatkozatot a következő címen találja: www.hp.com/officeequipment

Gyártó

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Germany

IT Distruggidocumenti

Leggere le istruzioni d'uso



Leggere attentamente le istruzioni d'uso e osservare le relative indicazioni durante l'utilizzo del distruggidocumenti. Conservare le istruzioni d'uso per riferimento futuro. Le istruzioni d'uso complete con ulteriori dati, ad es. dati tecnici, sono disponibili su internet al seguente indirizzo:

www.hp.com/officeequipment

Impiego conforme agli usi previsti

Il vostro distruggidocumenti è preposto alla frantumazione di carta, carte di credito, graffette e puntine metalliche. Il distruggidocumenti è destinato esclusivamente ad uso privato in ambienti chiusi.

Qualsiasi altro impiego è considerato improprio. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni non autorizzate che comportano la perdita della garanzia legale.

Osservare le indicazioni di sicurezza

Leggere e osservare le indicazioni di avvertimento allo scopo di proteggere se stessi e l'ambiente.



Avvertenza!

Piccolo di lesioni dovuto al meccanismo di caricamento! Oggetti mobili possono incastrarsi nella fessura di caricamento e causare lesioni. Tenere lontano dita, capelli, scarpe, cravatte, bigiotteria ecc. dalla fessura di caricamento.



Avvertenza!

Piccolo di lesioni dovuto a scossa elettrica. Un impiego errato del distruggidocumenti può causare scosse elettriche. Non sono ammesse modifiche o variazioni arbitrarie effettuate sul distruggidocumenti. Il distruggidocumenti non va adoperato con un cavo di alimentazione difettoso o danneggiato. In presenza di guasti o di malfunzionamento, disinserire immediatamente il distruggidocumenti scollegando la spina dalla rete di alimentazione. Utilizzare esclusivamente il cavo di rete fornito in dotazione.

Affidare eventuali riparazioni solo a personale tecnico qualificato. Assicurarsi che il distruggidocumenti sia collegato ad una presa elettrica di facile accesso, in modo da poter scollegare rapidamente il distruggidocumenti dalla rete elettrica in caso di emergenza. Non toccare mai con mani bagnate. Evitare qualsiasi contatto con acqua. In caso di mancato utilizzo dell'apparecchio, scollegare sempre il connettore dalla rete. Utilizzare esclusivamente il cavo di rete fornito in dotazione.



Avvertenza!

Pericolo di soffocamento dovuto a componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive! I bambini possono ingerire componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive. Tenere l'apparecchio e la confezione lontani dalla portata dei bambini.



Avvertenza!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e i pericoli da esso derivanti.

Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. Non affidare i lavori di pulizia e manutenzione a cura dell'utente a bambini in mancanza di sorveglianza.



Attenzione!

Pericolo di inciampare dovuto alla posa non corretta del cavo di alimentazione.

Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno vi possa inciampare. Evitare il subentro di danni alla spina e al cavo di alimentazione.



Importante!

Pericolo di danni materiali! Evitare infussi ambientali come ad es. fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore o raggi solari diretti.

Utilizzare il distruggidocumenti solo in ambienti chiusi e con condizioni ambiente consentite e specificate nei dati tecnici.

Osservare le seguenti indicazioni in modo da garantire un funzionamento conforme e corretto del proprio distruggidocumenti.



Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.



Non avvicinarsi con capelli lunghi e sciolti al distruggidocumenti.



Tenere lontano lembi di abbigliamento, bigiotteria o altri oggetti liberi/sciolti dal distruggidocumenti.



Tenere lontano cravatte e scarpe dal distruggidocumenti.



Informazioni generali su possibili pericoli che richiedono una particolare attenzione.



Avvertenza!

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Evitare il contatto della fessura di caricamento con mani, indumenti o capelli. Scollegare la spina dalla rete di alimentazione quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.



Non introdurre mai le mani nella fessura di caricamento.



Tenere lontano bambini e animali domestici dal distruggidocumenti.



Non puntare o spruzzare gas infiammabili in direzione del vostro distruggidocumenti. Non utilizzare mai spray ad aria compressa.



Osservare il numero di fogli massimo (vedi Esercizio del distruggidocumenti).



Attenzione!

Pericolo di lesioni dovuto al gruppo di taglio affilato!



Introdurre le carte di credito solo verticalmente.



Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni.



Il simbolo indica che il design costruttivo del prodotto corrisponde alla classe di protezione II (doppio isolamento). Non è necessario prevedere un collegamento di sicurezza con messa a terra (massa).



Il marchio GS «Geprüfte Sicherheit» (Sicurezza verificata) certifica che il prodotto soddisfa i requisiti della Legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti e degli apparecchi (ProdSG). Il marchio GS indica che la sicurezza e la salute dell'utilizzatore non sono compromessi quando il prodotto contrassegnato viene usato secondo gli usi previsti e nei casi di uso improprio ragionevolmente prevedibili. Si tratta di un marchio di certificazione volontario, rilasciato da un organo di controllo idoneo.

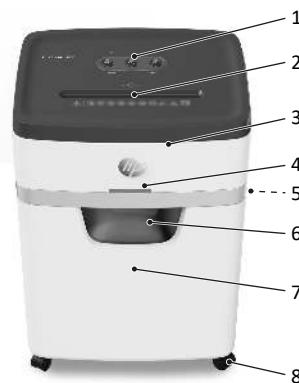
Verificare il contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione del proprio distruggidocumenti prima di mettere in funzione l'apparecchio. In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, non mettere per nessun motivo in funzione il distruggidocumenti. Rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

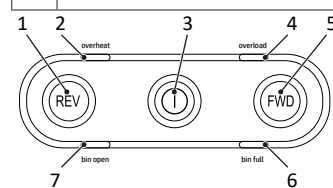
- 1 distruggidocumenti OneShred 18CC o OneShred 12MC con recipiente di raccolta per frammenti
- 1 Manuale d'uso
- 1 cavo di alimentazione
- 1 foglio di carta oleata

Vista dettagliata del distruggidocumenti

La seguente figura illustra il distruggidocumenti in dettaglio.



1	Tasti di comando / Indicatore di stato
2	Fessura di caricamento
3	Gruppo di taglio
4	Indicatore di stato sul davanti
5	Impugnatura
6	Finestra / Impugnatura
7	Recipiente di raccolta
8	Rotelle



1	Tasto marcia indietro
2	LED di stato surriscaldamento
3	Interruttore generale On/Off
4	LED di stato sovraccarico
5	Tasto marcia in avanti
6	LED di stato recipiente di raccolta pieno
7	LED di stato recipiente di raccolta aperto

Posizionamento e messa in funzione del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti funziona solo in combinazione con il recipiente di raccolta. Non disporre il distruggidocumenti in prossimità di sorgenti di calore e mantenere una distanza minima di 10 cm dalla parete. In questo modo il distruggidocumenti si raffredda a sufficienza.

1 Posizionare il distruggidocumenti su una superficie piana, orizzontale e vicina ad una presa elettrica di facile accesso.

2 Spingere il recipiente di raccolta dentro l'apparecchio. Il recipiente di raccolta scatta in posizione in maniera udibile. Se il recipiente di raccolta non è posizionato correttamente all'interno dell'apparecchio, il distruggidocumenti non si lascia mettere in funzione.

i Utilizzare esclusivamente il cavo di rete fornito in dotazione.

3 Collegare il cavo di alimentazione all'apparecchio.

4 Collegare la spina alla rete di alimentazione.

5 Inserire l'apparecchio premendo l'interruttore generale On/Off.

➔ L'indicatore di stato si accende in BLU.

➔ Il distruggidocumenti è in funzione.

Esercizio del distruggidocumenti

Il distruggidocumenti effettua una frantumazione automatica. Per comandare il distruggidocumenti, premere i tasti di comando presenti in alto sull'apparecchio.

i Il distruggidocumenti presenta sul davanti un indicatore di stato supplementare. Questo indicatore di stato visualizza esattamente lo stesso stato dei tasti e LED presenti in alto sull'apparecchio.

Frantumazione automatica del materiale

Osservare la prestazione di taglio massima consentita:

- 18 pagine (OneShred 18CC)
- 12 pagine (OneShred 12MC)



Avvertenza!

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini.

Evitare il contatto della fessura di caricamento con mani, indumenti o capelli. Scollegare la spina dalla rete di alimentazione quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. L'apparecchio contiene componenti mobili pericolosi, tenere pertanto lontano le parti del corpo dai componenti mobili.

Importante!

Danni materiali dovuti a materiale inceppato! Osservare la capacità di taglio massima della fessura di caricamento.

1 Introdurre il materiale da frantumare al centro nella fessura di caricamento.

→ La fessura di caricamento trascina il materiale e si ferma una volta esaurito il materiale da frantumare.

Disinserimento del distruggidocumenti

Spegnerne il distruggidocumenti dal momento che non lo si vuole utilizzare più.

1 Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore generale **On/Off**.

→ Il distruggidocumenti è spento.

2 Scollegare la spina dalla rete di alimentazione quando non si utilizza il distruggidocumenti per un periodo prolungato.

Modalità sleep

Se non si utilizza il distruggidocumenti per 30 minuti, lo stesso distruggidocumenti passa in stand-by attivando la modalità sleep. L'indicazione di stato sul davanti del distruggidocumenti si spegne. L'intensità luminosa dell'indicazione di stato in alto sul distruggidocumenti si affievolisce.

Per disattivare la modalità sleep, procedere come segue:

1 Introdurre il materiale da frantumare al centro nella fessura di caricamento.

→ Il distruggidocumenti è di nuovo pronto all'esercizio.

i In alternativa, premere il tasto **FWD** o il tasto **REV** del distruggidocumenti per disattivare la modalità sleep.

Svuotamento del recipiente di raccolta

Il livello di riempimento del recipiente di raccolta viene sorvegliato da un apposito sensore.

i Se il livello di riempimento è troppo alto, il LED di stato "Recipiente di raccolta pieno" lampeggia in ROSSO. Il gruppo di taglio del distruggidocumenti si ferma per consentire lo svuotamento del recipiente di raccolta.

1 Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore generale **On/Off**.

2 Rimuovere il recipiente di raccolta dall'apparecchio.

i In caso l'apparecchio non sia stato disinserito, il LED di stato "Recipiente di raccolta aperto" si accende in ROSSO.

3 Svuotare il contenitore di raccolta.

4 Spingere il recipiente di raccolta dentro l'apparecchio.

→ Il recipiente di raccolta scatta in posizione in maniera udibile.

→ Il recipiente di raccolta è stato svuotato.

Dati tecnici

OneShred 18CC	
Alimentazione elettrica	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Esercizio continuo (min) / Raffreddamento (min)	20 / 20
Max. temperatura ambiente [°C]	25

OneShred 12MC	
Alimentazione elettrica	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Esercizio continuo (min) / Raffreddamento (min)	20 / 20
Max. temperatura ambiente [°C]	25

Si dichiara che durante la distruzione di documenti gli apparecchi soddisfano i requisiti della classe di protezione P-4 e P-5 ai sensi della normativa DIN 66399.

P-4: consigliato per supporti dati con dati particolarmente sensibili e riservati. Dimensione del frammento di materiale ≤ 160 mm² e per frammenti regolari: larghezza della striscia ≤ 6 mm (ad es. frammento 4 x 40 mm). P-5: consigliato per supporti dati con informazioni segrete. Dimensione del frammento di materiale ≤ 30 mm² e per frammenti regolari: larghezza della striscia ≤ 2 mm (ad es. frammento 2 x 15 mm).

Ulteriori capitoli

i Informazioni sui seguenti capitoli sono disponibili su internet al seguente indirizzo:

www.hp.com/officeequipment

- Frantumazione manuale del materiale
- malfunzionamenti
- Eliminazione di materiale inceppato
- Pulizia del distruggidocumenti
- Indicazioni sulla conservazione

Smaltimento



Il simbolo qui accanto indica che per legge non è consentito smaltire apparecchi

elettrici ed elettronici in disuso insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio presso un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale.



Osservare in sede di raccolta differenziata i codici riportati sui materiali d'imballo, composti da sigle (b) e cifre (a) con il seguente significato: 1-7: materiale plastico / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Smaltire i materiali d'imballo secondo le norme locali vigenti.



I materiali d'imballo sono ecocompatibili e si lasciano riciclare nei centri di raccolta differenziata locali. Si consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto.



L'apparecchio e i materiali d'imballo sono riciclabili, smaltirli pertanto separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Il logo Triman vale solo per la Francia.



L'apparecchio e i materiali d'imballo sono riciclabili, smaltirli pertanto separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Si consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto. Osservare i seguenti codici riportati sui materiali d'imballo: (a) cifre, (b) sigle e (c) materiale con il seguente significato: 1-7: materiale plastico / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi e (d) tipo di imballaggio. Il logo vale solo per l'Italia.

Domande e assistenza

Caro cliente,

ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti la preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Per maggiori informazioni consultate la voce Contatto & Assistenza sul nostro sito internet www.hp.com/officeequipment.

Dichiarazione di conformità



Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità.



Il marchio UKCA sull'apparecchio attesta la conformità.

La dichiarazione di conformità è disponibile su www.hp.com/officeequipment

Produttore

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Germania

NL Papierversnipperaar

Gebruiksaanwijzing lezen



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg de instructies op bij de

bediening van de papierversnipperaar. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Een gedetailleerde gebruiksaanwijzing met verdere informatie, zoals technische gegevens, vindt u op internet op het volgende adres:

www.hp.com/officeequipment

Beoogd gebruik

Uw papierversnipperaar is geschikt voor het versnipperen van papier, creditcards, paperclips en nietjes. De papierversnipperaar is alleen geschikt voor privégebruik in gesloten ruimtes.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen zijn niet toegestaan en leiden tot verlies van de garantie.

Veiligheidsinstructies in acht nemen

Lees en volg de waarschuwingen op om uzelf en het milieu te beschermen.



Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door het invoermechanisme. Losse voorwerpen kunnen in de invoersleuf klem komen te zitten en letsel veroorzaken. Houd uw vingers, haar, sjaal, stropdas, sieraden enz. van de invoersleuf weg.



Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok. Onjuiste behandeling van de papierversnipperaar kan leiden tot elektrische schokken. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen van de papierversnipperaar zijn niet toegestaan. Gebruik de papierversnipperaar niet met een beschadigd netsnoer. Als de papierversnipperaar is beschadigd of niet goed functioneert, schakelt u deze onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.

Laat reparaties altijd uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Plaats de papierversnipperaar in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat de papierversnipperaar in geval van nood snel kan worden losgekoppeld van de stroomvoorziening. Nooit aanraken met natte handen. Elk contact met water vermijden.

Trek altijd de stroomstekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.



Waarschuwing!

Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie. Kinderen kunnen kleine onderdelen, verpakkingsmaterialen of beschermende folie inslikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en de verpakking.



Waarschuwing!

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf een leeftijd van acht

jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een tekort aan ervaring en/of kennis, als zij onder toezicht werken of onderricht zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



Voorzichtig!

Struikelgevaar door een verkeerd gelegd netsnoer.

Leg het netsnoer zo neer dat niemand erover kan struikelen. Zorg ervoor dat er geen schade kan ontstaan aan de stekker en het netsnoer.



Belangrijk!

Schade aan eigendommen mogelijk. Uitwendige invloeden zoals rook, stof, schokken, chemicaliën, vocht, hitte of direct zonlicht vermijden.

Gebruik de papierversnipperaar alleen binnenshuis en binnen de toelaatbare omgevingsomstandigheden zoals vermeld in de Technische gegevens. Neem de onderstaande instructies in acht, zodat de papierversnipperaar altijd werkt zoals u verwacht.



Lees voorafgaand aan de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing door.



Houd lang haar uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd losse delen van kleding, sieraden of andere losse voorwerpen uit de buurt van de papierversnipperaar.



Houd stropdassen en sjaals uit de buurt van de papierversnipperaar.



Algemene informatie over mogelijke gevaren die uw speciale aandacht vereisen.



Waarschuwing!

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Vermijd het aanraken van de invoeropening met uw handen, kleding of haar.

Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gaat gebruiken.



Steek nooit uw vingers direct in de invoer.



Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de papierversnipperaar.



Spuit geen ontvlambare gassen in de richting van de papierversnipperaar. Gebruik nooit perslucht-sprays.



Let op het maximale aantal vellen (zie Papierversnipperaar bedienen).



Voorzichtig!

Gevaar voor letsel door de scherpe randen van de snijeenheid!



Voer creditcards alleen verticaal in.



Gebruik het product alleen binnenshuis.



Het symbool geeft aan dat het ontwerp van het product overeenstemt met beschermingsklasse II (dubbele isolatie).

Een veiligheidsaansluiting op de elektrische aarding (massa) is niet vereist.



Het zegel „Geteste veiligheid“ (GS-keurmerk) certificeert dat het product voldoet aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid (ProdSG). Het GS-keurmerk geeft aan dat de veiligheid en gezondheid van de gebruiker niet in gevaar komen als het product wordt gebruikt zoals bedoeld en bij te verwachten verkeerd gebruik. Dit is een vrijwillig veiligheidskeurmerk dat door een geschikt testinstituut is afgegeven.



Inhoud van de verpakking controleren

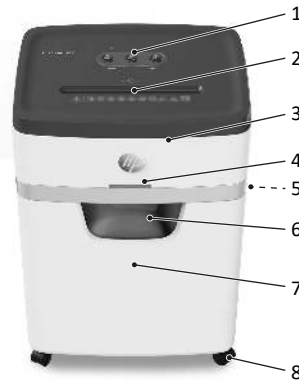
Controleer de inhoud van de verpakking van de papierversnipperaar voordat u de papierversnipperaar in gebruik neemt.

Als er iets ontbreekt of beschadigd is, mag u de papierversnipperaar niet gebruiken. Neem contact op met ons service center.

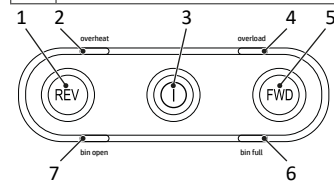
- 1 papierversnipperaar OneShred 18CC of OneShred 12MC met opvangbak voor snippers
- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 netsnoer
- 1 vel oliepapier

Uw papierversnipperaar in detail

De volgende afbeelding toont de papierversnipperaar in detail.



1	Bedieningsknoppen / statusindicator
2	Invoersleuf
3	Snijeenheid
4	Statusindicator voorkant
5	Handgreep
6	Kijkvenster / handgreep
7	Opvangbak
8	Rollen



1	Knop Achteruit draaien
2	Status-led Oververhitting
3	Hoofdschakelaar Aan/Uit
4	Status-led Overbelasting
5	Knop Vooruit draaien
6	Status-led Opvangbak vol
7	Status-led Opvangbak open

Papierversnipperaar plaatsen en in gebruik nemen

Uw papierversnipperaar functioneert alleen samen met de opvangbak. Plaats de papierversnipperaar niet in de buurt van warmtebronnen en houd een afstand van ten minste 10 cm tot de muur aan. Zo wordt de papierversnipperaar voldoende gekoeld.

- 1 Plaats de papierversnipperaar stabiel op een vlakke, horizontale ondergrond en in de buurt van een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- 2 Schuif de opvangbak in het apparaat. De opvangbak klikt hoorbaar vast. Als de opvangbak niet goed in het apparaat zit, kan de papierversnipperaar niet worden ingeschakeld.

Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.

Sluit het netsnoer op het apparaat aan.

Steek de stekker in het stopcontact.

5

Schakel het apparaat in door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** in te drukken.

→ De statusindicator licht BLAUW op.

→ U hebt de papierversnipperaar in werking gesteld.

Papierversnipperaar bedienen

De papierversnipperaar werkt met een automatische versnippering. De papierversnipperaar wordt bediend met de bedieningsknoppen aan de bovenkant van het apparaat.

De papierversnipperaar is aan de voorkant uitgerust met een extra statusindicator. Deze statusindicator toont de status van de knoppen en leds op de bovenkant.

Materiaal automatisch versnipperen

Houd rekening met de maximaal toegestane snijcapaciteit van:

- 18 pagina's (OneShred 18CC)
- 12 pagina's (OneShred 12MC)



Waarschuwing!

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Vermijd het aanraken van de invoeropening met uw handen, kleding of haar. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gaat gebruiken. Dit apparaat bevat gevaarlijke bewegende onderdelen; houd lichaamsdelen uit de buurt van bewegende onderdelen.

Belangrijk!

Materiële schade door materiaalstoring! Houd rekening met de maximale snijcapaciteit van het invoermechanisme.

1 Voer het te versnipperen materiaal in het midden van de invoersleuf in.

→ Het invoermechanisme trekt het materiaal naar binnen en stopt als er geen nieuw materiaal wordt ingevoerd.

Papierversnipperaar uitschakelen

Schakel de papierversnipperaar uit als u de papierversnipperaar niet langer nodig hebt.

1 Schakel het apparaat uit door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** te drukken.

→ U hebt de papierversnipperaar uitgeschakeld.

2 Trek de stekker uit het stopcontact als de papierversnipperaar langere tijd niet wordt gebruikt.

Slaapmodus

Als u de papierversnipperaar gedurende 30 minuten niet gebruikt, schakelt de papierversnipperaar naar de slaapmodus. De statusindicator aan de voorkant van de papierversnipperaar gaat uit. De statusindicator aan de bovenkant van de papierversnipperaar wordt gedimd.

Om de slaapmodus uit te schakelen, voert u de volgende stap uit:

1 Voer het te versnipperen materiaal in het midden van de invoersleuf in.

→ De papierversnipperaar is weer klaar voor gebruik.

i U kunt ook op de knop **FWD** of de knop **REV** van de papierversnipperaar drukken, om de slaapmodus uit te schakelen.

Opvangbakken leegmaken

Het vulniveau van de opvangbak wordt bewaakt door een sensor.

i Wanneer het vulniveau hoog is, knippert de status-led 'Opvangbak vol' **ROOD**. De snijeenheid van de papierversnipperaar stopt en u moeten de opvangbak legen.

1 Schakel het apparaat uit door op de hoofdschakelaar **Aan/Uit** te drukken.

2 Trek de opvangbak uit het apparaat.

i Als u het apparaat niet hebt uitgeschakeld, brandt de status-led 'Opvangbak open' **ROOD**.

3 Ledig de opvangbak.

4 Schuif de opvangbak in het apparaat.

→ De opvangbak klikt hoorbaar vast.

→ U hebt de opvangbak geleegd.

Technische gegevens

OneShred 18CC	
Stroomvoorziening	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Continue werking (min) / afkoeltijd (min)	20 / 20
Max. omgevingstemperatuur [°C]	25

OneShred 12MC	
Stroomvoorziening	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Continue werking (min) / afkoeltijd (min)	20 / 20
Max. omgevingstemperatuur [°C]	25

Wij verklaren dat deze apparaten bij het vernietigen van documenten voldoen aan de voorwaarden van de veiligheidsniveaus P-4 en P-5 volgens DIN 66399.

P-4: Aanbevolen voor gegevensdragers met bijzonder gevoelige en vertrouwelijke gegevens. Materiaaldeeltjesoppervlak ≤ 160 mm² en voor regelmatig gevormde deeltjes: strookbreedte ≤ 6 mm (bijv. deeltjes 4 x 40 mm).

P-5: Aanbevolen voor gegevensdragers met gegevens die geheim moeten blijven. Materiaaldeeltjesoppervlak ≤ 30 mm² en voor regelmatig gevormde deeltjes: strookbreedte ≤ 2 mm (bijv. deeltjes 2 x 15 mm).

Andere hoofdstukken

i Informatie over de volgende hoofdstukken vindt u op internet op het volgende adres:

www.hp.com/officeequipment

- Materiaal handmatig versnipperen
- Als er iets niet werkt
- Materiaalresten verwijderen
- Papierversnipperaar reinigen
- Instructies voor opslag

Verwijdering



Het symbool hiernaast betekent dat oude elektrische en elektronische apparaten

op grond van wettelijke bepalingen gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Breng uw apparaat naar het inzamelpunt van uw gemeentelijke afvalverwijderingsdienst.



Let op de markering van de verpakkingsmaterialen tijdens het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (b) en nummers (a) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen.



Voer verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving af.



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die kunnen worden ingeleverd bij de plaatselijke

inzamelpunten. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor correcte verwijdering.



Het apparaat en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar; verwijder ze apart voor een betere

afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen van toepassing op Frankrijk.



Het apparaat en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar; verwijder ze apart voor een betere afvalverwerking. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor correcte verwijdering. Let op de volgende markering van het verpakkingsmateriaal: (a) nummers, (b) afkortingen en (c) materiaal met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen, en (d) type verpakking. Het logo is alleen van toepassing op Italië.

Vragen en service

Geachte klant,

het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen.

Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.

Meer informatie vindt u ook in het gedeelte Contact & Service op onze website www.hp.com/officeequipment.

Verklaring van overeenstemming



De CE-markering op het apparaat bevestigt de overeenstemming.



Het UKCA-keurmerk op het apparaat bevestigt de overeenstemming.

De verklaring van overeenstemming vindt u op www.hp.com/officeequipment

Fabrikant

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Duitsland

NO Makuleringsmaskin

Les bruksanvisningen



Les grundig gjennom bruksanvisningen og følg instruksjonene ved

håndtering av din makuleringsmaskin. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.

Du finner en omfattende bruksanvisning med flere spesifikasjoner, f.eks. tekniske data, på Internett under følgende adresse:

www.hp.com/officeequipment

Tiltenkt bruk

Din makuleringsmaskin er egnet for makulering av papir, kredittkort, binders og stifter. Makuleringsmaskinen er utelukkende egnet for privat bruk i lukkede rom. All annen bruk ansees som ikke tiltenkt bruk. Egenmektige forandringer eller ombygginger er ikke tillatt, og fører til tap av garanti.

Følg sikkerhetshenvisninger

Les og følg advarsler, for å beskytte deg selv og miljøet.



Advarsel!

Fare for personskader fra inntrekksmekanismen.

Løse gjenstander kan bli fanget i inntrekket og føre til personskader. Hold fingre, hår, sjal, slips, smykker o.l. unna inntrekket.



Advarsel!

Fare for personskader ved strømsjokk. Feil håndtering av makuleringsmaskinen

kan føre til strømsjokk. Egenmektige forandringer eller ombygginger av makuleringsmaskinen er ikke tillatt. Bruk ikke makuleringsmaskinen med skadet nettkabel. Slå av makuleringsmaskinen umiddelbart ved skader eller funksjonsfeil, og trekk ut støpslet. Bruk kun den medfølgende nettkabelen.

La kun kvalifisert fagpersonale gjennomføre reparasjoner. Sett opp makuleringsmaskinen i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at makuleringsmaskinen i nødstilfeller raskt kan kobles fra strømmettet. Grip aldri med våte hender. Unngå enhver kontakt med vann.

Trekk alltid ut støpslet når apparatet ikke er i bruk. Bruk kun den medfølgende nettkabelen.



Advarsel!

Kvelningsfare ved små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Barn

kan spise små deler, emballasjemateriale eller beskyttelsesfolie. Hold barn unna apparatet og dets emballasje.



Advarsel!

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og av personer med begrensede

fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, hvis de blir overvåket eller har fått instruksjoner, og de har mottatt instruksjoner om hvordan man bruker enheten på en sikker måte, og forstår de resulterende farene.

Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten overvåkning.



Forsiktig!

Snublefare ved feil lagt nettkabel. Legg nettkabelen slik at ingen kan snuble i den. Pass på at det ikke kan oppstå noen skader på støpslet og nettkabelen.



Viktig!

Materielle skader er mulig. Unngå miljøpåvirkninger som f.eks. røyk, støv, vibrasjoner, kjemikalier, fuktighet varme eller direkte solinnstråling.

Bruk makuleringsmaskinen kun i lukkede rom og innenfor de tillatte omgivelsesbetingelser, angitt i de tekniske dataene.

Ta hensyn til følgende instruksjoner, slik at din makuleringsmaskin alltid fungerer som forventet.



Les gjennom bruksanvisningen før igangsetting.



Hold langt hår unna din makuleringsmaskin.



Hold løstsittende klær, smykker eller andre løse gjenstander unna din makuleringsmaskin.



Hold langt slips og sjal unna din makuleringsmaskin.



Generelle råd for mulige farer, som krever spesiell oppmerksomhet.



Advarsel!

Dette apparatet er ikke bestemt til å bli brukt av barn. Unngå å berøre inntreksåpningen med hendene eller at klær og hår kommer borti den. Trekk ut netstøpselet når du ikke skal bruke apparatet over lengre tid.



Grip aldri direkte inn i inntrekket.



Hold langt barn og husdyr unna din makuleringsmaskin.



Spray ikke noen brennbare gasser i retning mot makuleringsmaskinen. Bruk aldri trykkluftspray.



Ta hensyn til maksimalt antall ark (se «Betjene makuleringsmaskin»).



Forsiktig!

Fare for personskader ved skarpe kanter i skjæreverket!



Sett inn kredittkort kun vertikalt.



Bruk kun produktet innendørs.



Symbolet angir at produktets konstruksjon tilsvarer beskyttelsesklasse II (dobbel isolering).

En sikkerhetstilkobling til den elektriske jordingen (masse) er ikke nødvendig.



Seglet „Geprüfte Sicherheit“ (GS-merket) sertifiserer at produktet oppfyller kravene i den tyske produksikkerhetsloven (ProdSG). GS-merket indikerer at brukerens sikkerhet og helse ikke er i fare når produktet brukes som tiltenkt, og ved forutsigbar feil bruk. Dette er et frivillig sikkerhetsmerke som er utstedt av et egnet testinstitutt.

Kontroller innholdet av pakken

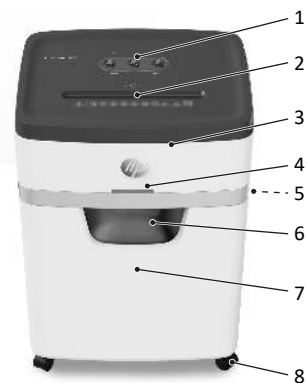
Kontroller innholdet av pakken med din makuleringsmaskin, før du tar i bruk makuleringsmaskinen.

Hvis noe mangler eller er skadet, ta ikke makuleringsmaskinen i drift. Henvend deg til vår service.

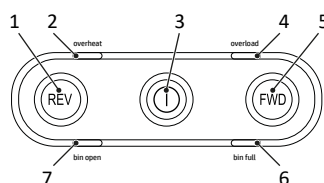
- 1 makuleringsmaskin OneShred 18CC eller OneShred 12MC med oppsamlingsbeholder for avfall
- 1 bruksanvisning
- 1 strømkabel
- 1 ark olje-papir

Din makuleringsmaskin i detalj

Dette bildet viser din makuleringsmaskin i detalj.



1	Betjeningsknapper/statusindikator
2	Inntrekk
3	Skjæreverk
4	Statusvisning foran
5	Håndtak
6	Kontrollvindu/håndtak
7	Oppsamlingsbeholder
8	Hjul



1	Knapp reverskjøring
2	Status-LED overoppheting
3	Hovedbryter av/på
4	Status-LED overlast
5	Knapp kjøring forover
6	Status-LED oppsamlingsbeholder full
7	Status-LED oppsamlingsbeholder åpen

Sette opp makuleringsmaskinen og sette den i drift

Din makuleringsmaskin fungerer kun med oppsamlingsbeholderen. Plasser ikke makuleringsmaskinen i nærheten av varmekilder og overhold en avstand på minst 10 cm til veggen. Dermed blir makuleringsmaskinen tilstrekkelig kjølt.

- 1 Sett opp makuleringsmaskinen stabilt på en plan, vannrett overflate og i nærheten av en lett tilgjengelig stikkontakt.
- 2 Skyv oppsamlingsbeholderen inn i maskinen. Oppsamlingsbeholderen går hørbart i inngrep. Hvis oppsamlingsbeholderen sitter ikke ordentlig i apparatet, kan makuleringsmaskinen ikke slås på.

i Bruk kun den medfølgende nettkabelen.

- 3 Koble strømkabelen til maskinen.
- 4 Koble støpslet til stikkontakten.
- 5 Slå på maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**.

→ Statusindikatoren lyser BLÅTT.

→ Du har tatt i bruk din makuleringsmaskin.

Betjene makuleringsmaskin

Din makuleringsmaskin arbeider med automatisk makulering. Du betjener makuleringsmaskinen med betjeningsknappene på oversiden av den.

i Makuleringsmaskinen er utstyrt med en ekstra statusindikator i fronten. Denne statusindikatoren gjengir visningene til knappene og LED-ene på oversiden.

Makulere materiale automatisk

Ta hensyn til maksimalt tillatt kutteeffekt på:

- 18 sider (OneShred 18CC)
- 12 sider (OneShred 12MC)



Advarsel!

Dette apparatet er ikke bestemt til å bli brukt av barn.

Unngå å berøre inntreksåpningen med hendene eller at klær og hår kommer borti den. Trekk ut netstøpselet når du ikke skal bruke apparatet over lengre tid. I dette apparatet finnes det seg farlige deler i bevegelse, hold kroppsdeler borte fra bevegelige deler.

Viktig!

Materielle skader ved opphopning av materiale! Ta hensyn til maksimal kutteeffekt til inntrekket.

1 Før inn materialet som skal makuleres midt i inntrekket.

→ Inntrekket trekker inn materialet og stopper når det ikke lenger tilføres mer materiale.

Slå av makuleringsmaskinen

Slå av makuleringsmaskinen, når du ikke lenger trenger makuleringsmaskinen.

1 Slå av maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**.

→ Du har slått av makuleringsmaskinen.

2 Trekk støpslet ut av stikkontakten hvis makuleringsmaskinen ikke skal brukes over en lengre tid.

Hvilemodus

Dersom du ikke skal bruke makuleringsmaskinen på 30 minutter, går maskinen over i hvilemodus. Statusvisningen på fronten av makuleringsmaskinen slukker. Statusvisningen på oversiden av makuleringsmaskinen dimmes.

For å slå av hvilemodus, må du gjennomføre følgende skritt:

1 Før inn materialet som skal makuleres midt i inntrekket.

→ Makuleringsmaskinen er klar til drift igjen.

i Alternativt kan du trykke på **FWD**-knappen eller på **REV**-knappen til makuleringsmaskinen for å slå av hvilemodus.

Tømme oppsamlingsbeholder

Oppsamlingsbeholderens påfyllingsnivå overvåkes av en sensor.

i Dersom påfyllingsnivået er høyt, blinker status-LED-en «Oppsamlingsbeholder full» RØDT. Makuleringsmaskinens skjæreverk stanser, og du må tømme oppsamlingsbeholderen.

1 Slå av maskinen ved å trykke på hovedbryteren **av/på**.

2 Trekk oppsamlingsbeholderen ut av maskinen.

i Dersom du ikke har slått apparatet av, lyser status-LED-en «Oppsamlingsbeholder åpen» RØDT.

3 Tøm oppsamlingsbeholderen.

4 Skyv oppsamlingsbeholderen inn i maskinen.

- Oppsamlingsbeholderen går hørbart i inngrep.
- Du har tømt oppsamlingsbeholderen.

Tekniske data

OneShred 18CC	
Strømforsyning	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Konstant drift (min) / avkjølingstid (min)	20 / 20
Maks. omgivelsestemperatur [°C]	25

OneShred 12MC	
Strømforsyning	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Konstant drift (min) / avkjølingstid (min)	20 / 20
Maks. omgivelsestemperatur [°C]	25

Vi erklærer at disse enhetene oppfyller kravene til sikkerhetsnivåene P-4 og P-5 i henhold til DIN 66399 ved makulering av dokumenter.

P-4: Anbefalt for datamedier med spesielt følsomme og fortrolige data. Materialets partikkelareal ≤ 160 mm² og for regelmessige partikler: stripebredde ≤ 6 mm (f.eks. partikkel 4 x 40 mm).

P-5: Anbefalt for datamedier med data som skal holdes hemmelige. Materialets partikkelareal ≤ 30 mm² og for regelmessige partikler: stripebredde ≤ 2 mm (f.eks. partikkel 2 x 15 mm).

Ytterligere kapitler

Informasjon om de følgende kapitlene finner du på Internett på følgende adresse:


www.hp.com/officeequipment

- Makulere materiale manuelt
- Hvis noe ikke fungerer
- Fjern materialrester
- Rengjøre makuleringsmaskin
- Informasjon om lagring

Avfallshåndtering


Symbolet under betyr at brukte elektriske og elektroniske apparater, på grunn av lovbestemmelser, ikke skal kastes som husholdningsavfall. Kasser apparatet ved oppsamlingsstedet til din kommunale renovasjonsordning.


Følg merkingen på emballasjematerialet når du sorterer avfall, det er merket med forkortelser (a) og tall (a) med følgende betydning: 1-7: plast / 20-22: papir og papp / 80-98: komposittmaterialer.

 Kasser emballasjemateriale i henhold til lokale forskrifter.

 Emballasjen er laget av miljøvennlige materialer som du kan kaste ved ditt lokale gjenvinningscenter.

Spør din kommune om mulighetene for korrekt avfallshåndtering.

 Enheten og emballasjematerialet er resirkulerbart. Kasser dem separat for bedre avfallshåndtering. Triman-Logoen gjelder kun for Frankrike.

 Enheten og emballasjematerialet er resirkulerbart. Kasser dem separat for bedre avfallshåndtering. Spør din kommune om mulighetene for korrekt avfallshåndtering. Følg merkingen av emballasjematerialet: (a) tall, (b) forkortelser og (c) materiale med følgende betydning: 1-7: plast / 20-22: papir og papp / 80-98: kompositter, så vel som (d) type emballasje. Logoen gjelder kun for Italia.

Spørsmål og service

Kjære kunde, takk for at du har valgt dette produktet.

Hvis det ikke fungerer slik du har forventet, eller er defekt, henvend deg til forhandleren som du har kjøpt produktet fra.

Spørsmål og service

Mer informasjon finner du også i området Kontakt og service på vår nettside www.hp.com/officeequipment.

Samsvarserklæring

Vi bekrefter samsvar iht. DIN 66399-2 med sikkerhetstrinnene oppført i produktspesifikasjonen.

CE-merkingen på apparatet bekrefter samsvar.

UKCA

UKCA-merkingen på apparatet bekrefter samsvar. Du finner samsvarserklæringen under www.hp.com/officeequipment.

Produsent


GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Tyskland

Produsent

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Tyskland

PL Niszczarka do dokumentów

Zapoznanie się z instrukcją obsługi

 Proszę uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi i dostosować się do

wskazówek dotyczących zastosowania niszczarki do dokumentów. Instrukcję obsługi przechowywać do późniejszego zastosowania.

Szczegółowa instrukcja obsługi zawierająca dalsze informacje, przykładowo parametry techniczne, jest dostępna w Internecie pod poniższym adresem: www.hp.com/officeequipment

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niszczarka do dokumentów jest zdatna do krajania papieru, kart kredytowych, spinaczy i zszywek. Niszczarka do dokumentów jest przystosowana wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach.

Każde inne zastosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Samowolne zmiany i przebudowy nie są dopuszczalne i doprowadzają do utraty gwarancji.

Przestrzeżenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

Należy zapoznać się i przestrzegać wskazówek ostrzegawczych, w celu zagwarantowania własnego bezpieczeństwa i bezpieczeństwa otoczenia.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku działania mechanizmu wciągania. Luźne przedmioty mogą zaplatać się w podajniku i spowodować skaleczenia. Trzymać palce, włosy, szale, krawaty, biżuterię itp. poza zasięgiem podajnika.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem. Błędne użytkowanie niszczarki do dokumentów może być przyczyną porażenia prądem. Zabrania się dokonywania samowolnych zmian lub modyfikacji niszczarki do dokumentów. Nie eksploatować niszczarki do dokumentów, jeżeli jej kabel zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia lub nieodpowiedniego działania natychmiast wyłączyć niszczarkę do dokumentów i odłączyć przewód zasilający, będący elementem dostawy.

Wykonywanie napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu. Niszczarkę do dokumentów ustawić w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego, w celu możliwości szybkiego rozłączenia niszczarki od sieci elektrycznej w razie konieczności. Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma. Unikać kontaktów z wodą.

Jeżeli urządzenie to nie będzie użytkowane, wtedy należy zawsze odłączyć wtyczkę od napięcia elektrycznego. Stosować wyłącznie kabel sieciowy, który jest elementem dostawy.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduszenia się przez elementy drobne, materiały opakunkowe lub folie ochronne. Dzieci mogą połknąć drobne elementy, materiały opakowania i folie ochronne. Przechowywać urządzenie i jego opakowanie poza zasięgiem dzieci.



Ostrzeżenie!

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub niedysponujące doświadczeniem i/ lub wiedzą, jeżeli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa mogące wyniknąć wskutek użytkowania.

Dziomom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru.



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo potknięcia się przez nieprawidłowo umieszczone kable sieciowe. Kable sieciowe urządzenia umieścić w taki sposób, aby nie mogło dojść do potknięcia się o nie. Uważać, aby nie doszło do uszkodzeń wtyczki i kabla sieciowego.



Ważne!

Możliwość szkód materialnych. Unikać wpływu środowiska naturalnego typu dym, pył, wstrząsy, materiały chemiczne, wilgoć, wysoka temperatura i bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

Niszczarkę należy stosować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach i w zakresie warunków otoczenia określonych w parametrach technicznych.

Przestrzegać poniższych wskazówek dla zapewnienia oczekiwanego działania niszczarki do dokumentów.



Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Długie włosy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Luźne elementy ubrania, biżuterię i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Nie zbliżać się do niszczarki do dokumentów z krawatem lub szalikiem.

Ogólna wskazówka dotycząca możliwych zagrożeń, wymagających szczególnej uwagi.



Ostrzeżenie!

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Należy unikać dotyku otworu mechanizmu wciągania rękoma, ubraniami lub włosami. Odłączyć wtyczkę od prądu, jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu.



Nigdy nie sięgać bezpośrednio do podajnika.



Odsunąć dzieci i zwierzęta domowe od niszczarki do dokumentów.



Nie rozpylać palnych gazów w kierunku niszczarki do dokumentów. Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.



Przestrzegać maksymalnie dopuszczalnej ilości kartek (patrz obsługa niszczarki do dokumentów).



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi mechanizmu tnącego!



Karty kredytowe wprowadzać jedynie pionowo.



Produkt należy stosować jedynie w pomieszczeniach wewnętrznych.



Symbol ten wskazuje na to, że rodzaj konstrukcji produktu odpowiada klasie zabezpieczenia II (podwójna izolacja).

Przyłącze zabezpieczające do elektrycznego uziemienia (uziemia) nie jest konieczne.



Symbol «Geprüfte Sicherheit/sprawdzone bezpieczeństwo» (symbol GS) poświadczą, że produkt ten spełnia wymogi niemieckiej ustawy dot. bezpiecznej eksploatacji produktów (ProdSG). Symbol GS wskazuje na to, iż w przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem i przewidywanego nieprawidłowego zastosowania oznakowanego produktu bezpieczeństwo i zdrowie użytkownika nie są zagrożone. Jest to dobrowolne oznakowanie bezpieczeństwa, wydawane przez odpowiednie instytuty kontrolne.

Sprawdzenie zawartości opakowania

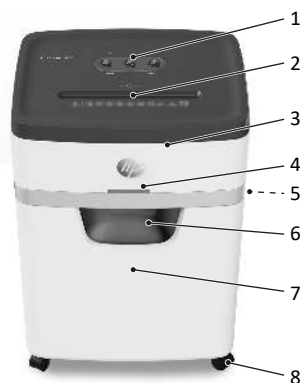
Sprawdzić zawartość opakowania niszczarki do dokumentów przed jej uruchomieniem.

W razie braku lub uszkodzenia części nie należy uruchamiać niszczarki do dokumentów. Proszę zwrócić się do naszego działu serwisowego.

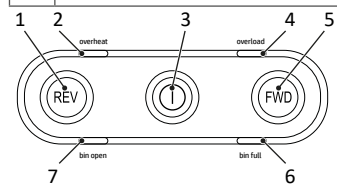
- 1 niszczarka do dokumentów OneShred 18CC lub OneShred 12MC z pojemnikiem zbiorczym dla ciętego materiału
- 1 instrukcja obsługi
- 1 kabel sieciowy
- 1 arkusz papieru olejowego

Widok detaliczny niszczarki do dokumentów

Następujący rysunek przedstawia detaliczny wygląd niszczarki do dokumentów.



1	Przyciski obsługi / Wskaźnik stanu eksploatacyjnego
2	Podajnik
3	Mechanizm tnący
4	Wskaźnik stanu eksploatacyjnego z przodu
5	Uchwyt
6	Wziernik / uchwyt
7	Pojemnik zbiorczy
8	Kółka



1	Przycisk bieg wsteczny
2	Dioda LED przegrzanie
3	Przełącznik główny Włączony/ wyłączony
4	Dioda LED przeciążenie
5	Przycisk praca do przodu
6	Dioda LED pojemnik zbiorczy pełny
7	Dioda LED pojemnik zbiorczy otwarty

Ustawianie i uruchamianie niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje jedynie z pojemnikiem zbiorczym. Niszczarki do dokumentów nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła i zachować odstęp od ściany wynoszący przynajmniej 10 cm. W ten sposób niszczarka do dokumentów zostaje wystarczająco schładzana.

- 1 Niszczarkę ustawić na równym, poziomym podłożu w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego.
- 2 Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia. Pojemnik zbiorczy zażebia się w słyszalny sposób. Jeżeli pojemnik zbiorczy nie zostanie poprawnie osadzony w urządzeniu, wtedy nie uda się włączyć niszczarki do dokumentów.

i Stosować wyłącznie kabel zasilający, będący elementem dostawy.

- 3 Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- 4 Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka wtyczkowego.
- 5 Włączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/ wyłączony**.
 - ➔ Wskaźnik stanu eksploatacyjnego świeci się w kolorze NIEBIESKIM.
 - ➔ Niszczarka do dokumentów została uruchomiona.

Obsługa niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje funkcją automatycznego cięcia. Niszczarkę do dokumentów obsługuje się za pomocą przycisków obsługi na górnej stronie urządzenia.

i Niszczarka do dokumentów jest z przodu wyposażona w dodatkowy wskaźnik stanu eksploatacyjnego. Ten wskaźnik stanu eksploatacyjnego otwiera istniejące u góry przyciski i diody LED.

Automatyczne cięcie materiału

Przestrzegać maksymalnie dopuszczalnej ilości kartek do niszczenia wynoszącej:

- 18 stron (OneShred 18CC)
- 12 stron (OneShred 12MC)



Ostrzeżenie!

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Należy unikać dotyku otworu mechanizmu wciągania rękoma, ubraniami lub włosami. Odłączyć wtyczkę od prądu, jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu. W tym urządzeniu mieszczą się niebezpieczne ruchome elementy, zachować części ciała z dala od ruchomych części.

Ważne!

Szkody rzeczowe w wyniku zatoru materiału! Przestrzegać dopuszczalnej ilości niszczonych kartek podajnika.

- 1 Wprowadzać materiał, który ma zostać pocięty, w pozycji środkowej do podajnika.
 - ➔ Podajnik wciąga materiał i zatrzymuje się, jeżeli dalszy materiał nie zostanie podawany.

Wyłączanie niszczarki do dokumentów

Niszczarkę do dokumentów należy wyłączyć, jeżeli nie jest już potrzebna.

- 1 Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/ wyłączony**.
 - ➔ Niszczarka do dokumentów została wyłączona.
- 2 Odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka, jeżeli niszczarka do dokumentów nie będzie eksploatowana przez dłuższy okres czasu.

Tryb uśpienia

Jeżeli niszczarka do dokumentów nie będzie eksploatowana przez okres 30 minut, wtedy przełącza się ona do trybu uśpienia. Gaśnie wskaźnik stanu eksploatacyjnego na przedniej stronie niszczarki do dokumentów. Wskaźnik stanu eksploatacyjnego na górnej stronie zostaje ściemniony.

W celu wyłączenia trybu uśpienia należy postępować jak następuje:

- 1 Wprowadzać materiał, który ma zostać pocięty, w pozycji środkowej do podajnika.
 - ➔ Niszczarka do dokumentów jest znów gotowa do eksploatacji.

i Alternatywnie można nacisnąć na przycisk **FWD** lub przycisk **REV** niszczarki do dokumentów w celu wyłączenia trybu uśpienia

Opróżnianie pojemnika zbiorczego

Nad poziomem napełnienia pojemnika zbiorczego nadzoruje czujnik.

i W przypadku wysokiego poziomu napełnienia dioda LED stanu eksploatacyjnego „Pojemnik zbiorczy pełny” pulsuje w kolorze CZERWONYM. Mechanizm tnący niszczarki do dokumentów zatrzymuje się i należy opróżnić pojemnik zbiorczy.

- 1 Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/ wyłączony**.
- 2 Wyjąć pojemnik zbiorczy z urządzenia.
- i** Jeżeli urządzenie nie zostało wyłączone, wtedy świeci się dioda LED stanu eksploatacyjnego „Pojemnik zbiorczy otwarty” w kolorze CZERWONYM.
- 3 Opróżnić pojemnik zbiorczy.

- 4 Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia.
- Pojemnik zbiorczy ząbejba się w słyszalny sposób.
 - Został opróżniony pojemnik zbiorczy.

Parametry techniczne

OneShred 18CC	
Zasilanie w prąd	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Eksploatacja stała (min) / okres schładzania (min)	20 / 20
Max. omge-vingstemperatuur [°C]	25

OneShred 12MC	
Zasilanie w prąd	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Eksploatacja stała (min) / okres schładzania (min)	20 / 20
Max. omge-vingstemperatuur [°C]	25

Oświadczamy niniejszym, że urządzenia te spełniają przy niszczeniu dokumentów warunki stopni bezpieczeństwa P-4 i P-5 według DIN 66399.

P-4: Zalecany dla nośników danych zawierających dane szczególnie wrażliwe i poufne Powierzchnia cząstek materiału ≤ 160 mm² i dla foremnych cząstek: szerokość pasma ≤ 6 mm (przykładowo cząstki 4 x 40 mm).
 P-5: Zalecany dla nośników danych zawierających dane tajne. Powierzchnia cząstek materiału ≤ 30 mm² i dla foremnych cząstek: szerokość pasma ≤ 2 mm (przykładowo cząstki 2 x 15 mm).

Dalsze rozdziały

Informacje dotyczące poniższych rozdziałów znajdują się w Internecie pod poniższym adresem:

www.hp.com/officeequipment

- Ręczne nastawienie cięcia
- Postępowanie w przypadku usterki
- Usuwanie pozostałości materiału
- Czyszczenie niszcarki do dokumentów
- Wskazówki dotyczące magazynowania

Utylizacja

Przedstawiony obok symbol oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zgodnie z przepisami utylizować oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych.

Utylizować urządzenie w miejscu zbiórki komunalnego przedsiębiorstwa do usuwania odpadów.



Przy segregacji materiału opakowania należy dostosować się do jego oznakowania, które zostało opisane za pomocą skrótów (b) i numerów (a) o poniższym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe.



Materiały opakowania należy usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi.



Opakowanie składa się z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w miejscowych punktach recyklingu. Informacje dotyczące możliwości poprawnego usuwania odpadów dostępne są w administracji gminy.



Przyrząd i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy usuwać je oddzielnie dla lepszego sortowania odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Przyrząd i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy usuwać je oddzielnie dla lepszego sortowania odpadów.

Informacje dotyczące możliwości poprawnego usuwania odpadów dostępne są w administracji gminy. Proszę uwzględnić oznakowanie materiału opakowania: (a) numery, (b) skróty i (c) materiał o poniższym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe, a także (d) rodzaj opakowania. Ten znak graficzny obowiązuje jedynie dla Włoch.

Pytania i serwis

Drogi Kliencie,

decyzja zakupu właśnie tego urządzenia sprawiła nam szczególną radość.

W przypadku defektu prosimy o oddanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu wraz z potwierdzeniem zakupu w tej placówce handlowej, w której dokonano zakupu.

Dalsze informacje zostały podane w polu Kontakt & Service na naszej stronie internetowej www.hp.com/officeequipment.

Deklaracja zgodności



Znak CE na urządzeniu potwierdza zgodność.



Oznakowanie UKCA znajdujące się na urządzeniu potwierdza zgodność.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.hp.com/officeequipment.

Producent

GO Europe GmbH
 Zum Kraftwerk 1
 D-45527 Hattingen
 Niemcy

PT Destruidor de documentos

Leia o manual de instruções



Leia atentamente o manual de instruções e tenha-o em consideração ao manusear o seu destruidor de documentos. Guarde o manual de instruções para uma consulta posterior.

Pode encontrar na Internet, no seguinte endereço: www.hp.com/officeequipment, um extenso manual de instruções com mais indicações, como p.ex. os dados técnicos

Utilização conforme a finalidade

O seu destruidor de documentos é apropriado para destruir papel, cartões de crédito, cliques e agrafos. O destruidor de documentos destina-se exclusivamente para uso privado em recintos fechados.

Qualquer utilização diferente conta como não corrente. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria que levam a cessação da garantia.

Observar os avisos de segurança

Leia e tenha em conta as advertências a proteger-se e a proteger o meio ambiente.



Advertência!
 Risco de lesão através do mecanismo de alimentação. Objetos soltos podem ficar presos no lado de entrada e causar lesões. Mantenha os dedos, o cabelo, os cachecóis, as gravatas, a joalheria, etc. afastados da alimentação.



Advertência!
 Risco de ferimento por eletrocussão. Uma utilização incorreta do destruidor de documentos pode provocar choques elétricos. Não são permitidas alterações ou remodelações por conta própria no destruidor de documentos. Não operar o destruidor de documentos com um cabo elétrico danificado. Ao notar danificações deve desligar o destruidor de documentos imediatamente e retirar a ficha de rede. Utilizar exclusivamente o cabo elétrico fornecido.

Deixe apenas pessoal qualificado realizar as respetivas reparações. Instalar o destruidor de documentos a uma tomada de fácil acesso para permitir que o destruidor de documentos seja rapidamente desligado da rede elétrica em caso de emergência. Nunca tocar-lo com as mãos molhadas. Evitar qualquer contacto do aparelho com a água.

Desligar sempre a ficha de rede ao não utilizar o aparelho. Utilizar exclusivamente o cabo elétrico fornecido.



Advertência!

Perigo de asfixia através de pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção.

As crianças podem ingerir pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. Mantenha as crianças afastadas do aparelho e das suas embalagens.



Advertência!

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de oito anos de idade bem

como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto a utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes.

Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.



Atenção!

Perigo de tropeçar devido a cabos elétricos indevidamente montados. Instale o cabo elétrico de modo que ninguém possa tropeçar. Certifique-se que não possam ocorrer danos à ficha de rede e ao cabo elétrico.



Importante!

Possível dano material. Evite fumo, poeiras, vibrações, substâncias químicas, humidade, calor ou insolação direta.

Utilizar o destruidor de documentos só em espaços interiores e dentro das condições ambientais permitidas, indicadas nos dados técnicos. Tenha em atenção os seguintes avisos para que o destruidor de documentos funcione sempre como desejado.



Antes de colocar o aparelho em funcionamento deve ler o manual de instruções.



Manter os cabelos compridos longe do seu destruidor de documentos.



Manter peças de roupa largas, jóias ou outros objetos soltos afastados do seu destruidor de documentos.



Manter as gravatas e os xailes longe do destruidor de documentos.



Aviso geral sobre perigos possíveis que podem requerer a sua atenção especial.



Advertência!

Este aparelho não é indicado para ser utilizado por crianças. Evitar o contacto da abertura de alimentação com mãos, vestuário ou cabelos. Tire a ficha de rede se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado.



Nunca deve colocar as mãos na entrada.



Manter crianças e animais domésticos longe do seu destruidor de documentos.



Não dirigir gases inflamáveis contra o seu destruidor de documentos. Nunca utilize sprays de ar de pressão.



Tenha em atenção o número máximo de folhas (veja Operar o destruidor de documentos).



Atenção!

Perigo de ferimentos devido ao mecanismo de corte afiado!



Não inserir cartões de créditos na vertical.



Utilize o produto apenas em recintos interiores.



O símbolo significa que o tipo do produto corresponde à classe de proteção II (duplo isolamento). Não é necessária alguma conexão de segurança com ligação elétrica à terra (massa).



O selo "Segurança testada" (marca GS) certifica que o produto cumpre as exigências da legislação alemã relativa à segurança dos produtos (ProdSG). A marca GS indica que a segurança e a saúde do utilizador não correm riscos se o produto certificado for utilizado conforme a sua finalidade, tendo em conta a má utilização razoavelmente previsível. Trata-se de um símbolo de segurança dado de livre vontade e emitido por um instituto de ensaios adequado.

Verificar o conteúdo da embalagem

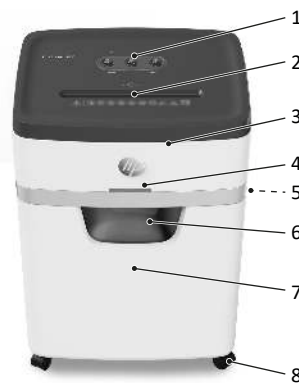
Verifique o conteúdo da embalagem do seu destruidor de documentos antes de colocar o seu destruidor de documentos em funcionamento.

Por favor, nunca colocar o aparelho em funcionamento caso falte algo ou algo esteja danificado. Entre em contacto com o nosso serviço.

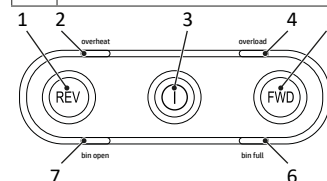
- 1 destruidor de documentos OneShred 18CC ou OneShred 12MC com recipiente de recolha para materiais cortados
- 1 manual de instruções
- 1 cabo elétrico
- 1 folha de papel oleado

O seu destruidor de documentos em detalhe

As seguintes ilustrações mostram detalhadamente o seu destruidor de documentos.



1	Botões de controlo / Indicação do estado
2	Entrada
3	Dispositivo de corte
4	Indicação do estado frontal
5	Pega
6	Janela de visualização / Pega
7	Recipiente de recolha
8	Rolos



1	Botão Modo de retrocesso
2	LED de estado Sobreaquecimento
3	Interruptor principal Ligar/Desligar
4	LED de estado Sobrecarga
5	Botão Modo de avanço
6	LED de estado Recipiente de recolha cheio
7	LED de estado Recipiente de recolha aberto

Ligar o destruidor de documentos e iniciar a utilização

O seu destruidor de documentos funciona apenas com o recipiente de recolha. Não instalar o destruidor de documentos perto de fontes de calor e manter uma distância de pelo menos 10 cm até à parede. Deste modo, o destruidor de documentos é arrefecido o suficiente.

- 1 Posicione o destruidor de documentos bem seguro numa superfície plana e horizontal, perto de uma tomada de bom acesso.
- 2 Empurre o recipiente de recolha para dentro do aparelho. O recipiente de recolha engrena audivelmente. Caso o recipiente de recolha não for colocado corretamente no aparelho, o

destruidor de documentos não pode ser ligado.

3 Utilizar exclusivamente o cabo elétrico fornecido.

3 Conectar o cabo elétrico ao aparelho.

4 Ligar a ficha de rede à tomada.

5 Ligar o aparelho, pressionando em Ligar/Desligar do interruptor principal.

→ A indicação do estado acende-se com a cor AZUL.

→ Colocou o seu destruidor de documentos em funcionamento.

Operar o destruidor de documentos

O destruidor de documentos funciona com um mecanismo de trituração automática. O destruidor de documentos é operado por meio dos botões de controlo na parte superior do aparelho.

No lado da frente do destruidor de documentos é equipado com mais uma indicação do estado. Esta indicação do estado apresenta as indicações dos botões e LED's existentes no lado superior.

Trituração automática de materiais

Tenha em atenção a máxima capacidade de corte permitida:

- 18 folhas (OneShred 18CC)
- 12 folhas (OneShred 12MC)



Advertência!

Este aparelho não é indicado para ser utilizado por crianças. Evitar o contacto da abertura de alimentação com mãos, vestuário ou cabelos. Tire a ficha de rede se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado. Neste aparelho há perigosas peças móveis; mantenha os membros corporais longe das peças móveis.

Importante!

Danos materiais devido a obstrução de material! Tenha em atenção a capacidade máxima de corte da entrada.

1 Insira o material a ser triturado no centro da entrada.

→ A entrada puxa o material e para se não haver mais material a ser alimentado.

Desligar o destruidor de documentos

Desligue o destruidor de documentos se já não esteja a utilizá-lo.

1 Desligar o aparelho, pressionando em Ligar/Desligar do interruptor principal.

→ Desligou o destruidor de documentos.

2 Tirar a ficha de rede da tomada se o destruidor de documentos não for utilizado durante um período prolongado.

Modo de espera

Ao não utilizar o destruidor de documentos durante 30 minutos, o destruidor de documentos entra no modo de espera. A indicação do estado no lado da frente do destruidor de documentos apaga-se. A intensidade da indicação do estado no lado superior do destruidor de documentos será reduzida.

Faça os seguintes passos para desligar o modo de espera:

1 insira o material a ser triturado no centro da entrada.

→ O destruidor de documentos está novamente preparado para ser usado.

i Alternativamente, pode pressionar o botão **FWD** ou **REV** do destruidor de documentos para desligar o modo de espera.

Esvaziar o recipiente de recolha

O nível de enchimento do recipiente de recolha é controlado por um sensor.

i No caso de um nível de enchimento elevado o LED de estado "Recipiente de recolha cheio" pisca a VERMELHO. O dispositivo de corte do destruidor de documentos para e o recipiente de recolha deve ser vaziado.

1 Desligar o aparelho, pressionando em **Ligar/Desligar** do interruptor principal.

2 Puxe o recipiente de recolha para fora do aparelho.

i Se o aparelho não for desligado, o LED de estado "Recipiente de recolha aberto" ascende-se a VERMELHO.

3 Esvazie o recipiente de recolha.

4 Empurre o recipiente de recolha para dentro do aparelho.

→ O recipiente de recolha engrena audivelmente.

→ Esvaziou o recipiente de recolha.

Dados técnicos

OneShred 18CC	
Alimentação elétrica	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Funcionamento contínuo (min) / tempo de arrefecimento (min)	20 / 50
Temperatura ambiente máx. [°C]	25

OneShred 12MC	
Alimentação elétrica	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Funcionamento contínuo (min) / tempo de arrefecimento (min)	20 / 50
Temperatura ambiente máx. [°C]	25

Declaramos que estes aparelhos para destruir documentos cumprem os pré-requisitos do nível de segurança P-4 e P-5 conforme DIN 66399 durante os seus funcionamentos.

P-4: É recomendado para suporte de dados com dados especialmente sensíveis e confidenciais. Área de partículas de material ≤ 160 mm² e para partículas regulares: largura da fita ≤ 6 mm (p. ex. partícula de 4 x 40 mm).

P-5: É recomendado para suporte de dados com dados que devem ser mantidos em segredo. Área de partículas de material ≤ 30 mm² e para partículas regulares: largura da fita ≤ 2 mm (p. ex. partícula de 2 x 15 mm).

Demais capítulos

i Pode encontrar na Internet mais informações sobre os seguintes capítulos, no seguinte endereço:

www.hp.com/officeequipment

- Trituração manual de materiais
- Caso algo não funcione
- Retirar restos de material
- Limpar o destruidor de documentos
- Avisos para a armazenagem

Eliminação



O símbolo que segue significa que os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos em conformidade com as normas legais. Elimine o seu aparelho num centro de recolha da sua entidade de reciclagem comunal.



Na separação de resíduos, tenha atenção à identificação do material de embalagem, identificados pelas abreviaturas (b) e os números (a) com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e papelão / 80-98: compósitos.



Elimine os materiais de embalagem conforme as disposições locais.



A embalagem é feita de materiais biodegradáveis, que podem ser eliminados nas instituições de reciclagem locais. Informe-se sobre as possíveis eliminações corretas no seu município.



Tanto o aparelho como também o material de embalagem podem ser reciclados, por favor, separe-os para facilitar o tratamento de resíduos. O logotipo de Triman é válido apenas na França.



Tanto o aparelho como também o material de embalagem podem ser reciclados, por favor, separe-os para facilitar o tratamento de resíduos. Informe-se sobre as possíveis eliminações corretas no seu município. Na separação de resíduos, tenha atenção à seguinte identificação do material de embalagem: (a) números, (b) abreviaturas e (c) material com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e papelão / 80-98: compósitos, bem como (d) tipo de embalagem. O logotipo é válido apenas na Itália.

Perguntas e serviço

Prezado cliente,

apraz-nos saber que optou em favor desse aparelho. Caso surja um defeito, queira devolver o aparelho, junto com o comprovante de compra e a embalagem original, ao mercado onde adqueriu.

Vale o prazo de garantia legal.

Encontrará mais informações também na seção Contacto & Serviço na nossa página web www.hp.com/officeequipment.

Declaração de conformidade



A marcação CE no aparelho confirma a conformidade.



A marca UKCA neste aparelho confirma a sua conformidade.

A declaração de conformidade pode ser lida em www.hp.com/officeequipment.

Fabricante

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Alemanha

RO Destrugător de documente

Citirea manualului de utilizare



Citiți cu atenție manualul de utilizare și respectați indicațiile în timpul operării

distrugătorului de documente. Păstrați manualul de utilizare pentru o utilizare ulterioară.

Un manual de utilizare detaliat, cu date suplimentare, precum datele tehnice, găsiți pe Internet la adresa:

www.hp.com/officeequipment

Utilizarea conform dispoziției

Distrugătorul dvs. de hârtie este potrivit pentru mărunțirea hârtiei, cardurilor de credit, agrafelor și capselor de birou. Distrugătorul de documente este conceput exclusiv utilizării private în spații închise.

Orice altă utilizare este considerată ca fiind neconformă. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare și duc la pierderea garanției.

Respectarea instrucțiunilor de siguranță

Citiți și respectați indicațiile de avertizare pentru protecția proprie și protejarea mediului.



Avertisment!

Pericol de rănire prin mecanismul de prindere. Obiectele slăbite pot fi

prinse în fantă și pot provoca vătămări. Țineți-vă departe degetele, părul, șalul, cravata, bijuteriile etc. de fantă.



Avertisment!

Pericol de rănire prin electrocutare. Manipularea incorectă a distrugătorului

de documente poate duce la electrocutare. Sunt interzise modificările sau transformările arbitrare la distrugătorul de documente. Nu operați distrugătorul de documente cu un cablu de rețea deteriorat. Dacă distrugătorul de documente este deteriorat sau nu funcționează corect, opriți-l imediat și scoateți fișa de rețea. Utilizați exclusiv cablul de rețea livrat.

Reparațiile trebuie efectuate numai de către un personal de specialitate. Amplasați distrugătorul de documente lângă o priză ușor accesibilă, astfel încât distrugătorul de documente să poată fi deconectat rapid de la sursa de alimentare în caz de urgență. Nu apucați aparatul niciodată cu mâini umede. Evitați contactul cu apă.

Scoateți întotdeauna fișa de rețea când aparatul nu este utilizat. Utilizați exclusiv cablul de rețea livrat.



Avertisment!

Pericol de sufocare din cauza pieselor mici, materialelor de ambalare sau

foliilor de protecție. Copiii pot înghiți piesele mici, foliile de împachetare sau de protecție. Țineți departe copiii de aparat și de ambalajul acestuia.



Avertisment!

Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani, precum și persoane cu dizabilități fizice, tactile sau mentale sau persoane fără experiență și/sau cunoștință, dacă aceste persoane sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolul rezultat din utilizarea aparatului. Este interzis copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.



Precauție!

Pericol de împiedicare din cauza cablului de alimentare amplasat necorespunzător. Amplasați cablul de alimentare astfel, încât să nu împiedice nimeni de el. Asigurați-vă că fișa de rețea și cablul de rețea nu sunt deteriorate.



Important!

Pot apărea daune materiale. Evitați influențele de mediu precum fumul, praful, vibrațiile, substanțele chimice, umezeala, căldura sau lumina directă a soarelui.

Utilizatorul distrugătorului de documente numai în spații închise și în condițiile de mediu admise în Datele tehnice. Respectați următoarele indicații pentru ca distrugătorul de documente să funcționeze mereu conform așteptărilor dvs.



Înainte de punerea în funcțiune, citiți manualul de utilizare.



Țineți-vă departe părul lung de distrugătorul de documente.



Țineți departe piesele largi de îmbrăcăminte, bijuteria sau alte obiecte nefixate de distrugătorul de documente.



Țineți departe cravatele și șalurile de distrugătorul de documente.



Informații generale despre pericolele posibile care necesită o atenție specială.



Avertisment!

Aparatul nu este conceput pentru utilizarea de către copii. Evitați să atingeți gura de prindere cu mâinile, hainele sau părul. Scoateți fișa de rețea, dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă.



Nu introduceți niciodată mâna în fantă.



Țineți departe copiii și animalele de casă de distrugătorul de documente.



Nu pulverizați gaze inflamabile în direcția distrugătorului de documente. Nu utilizați niciodată spray-uri cu aer comprimat.



Respectați numărul maxim de coli (consultați secțiunea Operarea distrugătorului de documente).



Precauție!

Pericol de rănire din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit!



Introduceți numai vertical cardurile de credit.



Utilizați produsul numai în spații interioare.



Simbolul indică faptul că proiectarea produsului corespunde clasei de protecție II (izolație dublă). Nu este nevoie de împământare electrică (legare la masă) de siguranță.



Marca «Geprüfte Sicherheit» (marca GS, Siguranță Testată) certifică faptul că produsul îndeplinește cerințele definite de Legea germană privind siguranța produselor (ProdSG). Marca GS indică faptul că siguranța și sănătatea utilizatorului nu sunt puse în pericol dacă produsul este utilizat conform destinației și în caz de o posibilă utilizare neadecvată. Este vorba de o marcă de certificare voluntară acordată de un institut de testare autorizat.

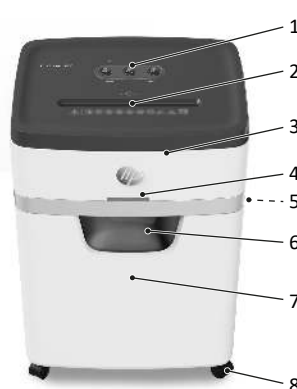
Verificați conținutul ambalajului

Înainte de punerea în funcțiune a distrugătorului de documente verificați conținutul pachetului. Dacă lipsește vreo piesă sau este deteriorată, nu puneți în funcțiune distrugătorul de documente. Adresați-vă serviciului nostru.

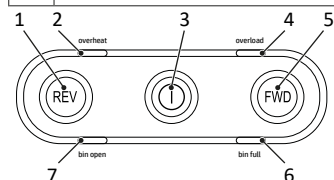
- 1 Distrugător de documente OneShred 18CC sau OneShred 12MC cu coș de colectare pentru reziduuri
- 1 manual de utilizare
- 1 cablu de rețea
- 1 coală de hârtie cerată

Prezentarea detaliată a distrugătorului de documente

Ilustrația următoare vă prezintă detaliile distrugătorului de documente.



1	Tastele de operare/afișarea stării
2	Fantă
3	Dispozitiv de tăiere
4	Afișarea stării față
5	Mâner
6	Fereastră-visor/mâner
7	Coșul de colectare
8	Role



1	Tasta Operare inversă
2	LED de stare Supraîncălzire
3	Comutatorul principal PORNIT/OPRIT
4	LED de stare supraîncărcare
5	Tasta Operare înainte
6	LED de stare coșul de colectare plin
7	LED de stare coșul de colectare deschis

Amplasarea distrugătorului de documente și punerea în funcțiune

Distrugătorul de documente funcționează numai împreună cu coșul de colectare. Nu amplasați distrugătorul de documente în apropierea surselor de căldură și păstrați o distanță minimă de 10 cm față de perete. Astfel distrugătorul de documente se va răci suficient.

- 1 Așezați distrugătorul de documente în siguranță pe o suprafață netedă, orizontală în apropierea unei prize ușor accesibile.
- 2 Împingeți coșul de colectare în aparat. Coșul de colectare se fixează cu un declic. În cazul în care coșul de colectare nu este fixat corespunzător în aparat, distrugătorul de documente nu poate fi pornit.

Utilizați exclusiv cablul de rețea livrat.

- 3 Conectați cablul de rețea la aparat.
- 4 Introduceți fișa de rețea într-o priză.
- 5 Porniți aparatul prin apăsarea comutatorului principal **Pornit/ Oprit**.
 - ➔ Afișarea stării luminează ALBASTRU.
 - ➔ Ați pus în funcțiune distrugătorul de documente.

Operarea distrugătorului de documente

Distrugătorul de documente lucrează cu mărunțire automată. Distrugătorul de documente se operează prin tastele de operare de pe partea superioară a aparatului.

Distrugătorul de documente pe partea frontală este dotat cu o afișare a stării suplimentare. Acest afișaj de stare indică butoanele și LED-urile din partea de sus.

Mărunțirea automată a materialului

Respectați capacitatea de tăiere maximă admisă de:

- 18 pagini (OneShred 18CC)
- 12 pagini (OneShred 12MC)



Avertisment!

Aparatul nu este conceput pentru utilizarea de către copii. Evitați să atingeți gura de prindere cu mâinile, hainele sau părul. Scoateți fișa de rețea, dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă. În aparat există piese mobile periculoase, țineți-vă departe părțile corpului de piesele mobile.

Important!

Daune materiale din cauza blocajului de material! Respectați capacitatea maximă de tăiere a fantei.

- 1 Introduceți materialul de mărunțit central în fantă.
 - ➔ Fanta trage materialul și se oprește, când nu se mai introduce material.

Oprirea distrugătorului de documente

Opriti distrugătorul de documente, dacă nu mai aveți nevoie de acesta.

- 1 Opriti aparatul prin apăsarea comutatorului principal **Pornit/ Oprit**.
 - ➔ Ați oprit distrugătorul de documente.
- 2 Scoateți fișa de rețea din priză, dacă distrugătorul de documente nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă.

„Спящ“ режим

Ако не използвате шредера за 30 минути, той преминава в „спящ“ режим. Индикацията за състояние на предната страна на шредера изгасва. Индикацията за състояние на орната страна на шредера се затъмнява.

За да изключите „спящия“ режим, извършете следните стъпки:

1 Поставете материала за накъсване/раздробяване в средата на изтеглящия механизъм.

→ Шредерът се намира отново в готовност.

i Алтернативно натиснете бутон **FWD** или бутон **REV** на шредера, за да изключите „спящия“

Голirea recipientului de colectare

Нивелу де umplere al coşului de colectare este monitorizat de către un senzor.

i La un nivel de umplere ridicat LED-ul de stare „coşul de colectare plin“ clipeşte ROŞU. Dispozitivul de tăiere al distrugătorului de documente se opreşte şi trebuie să goliţi coşul de colectare.

1 Opritei aparatul prin apăsarea comutatorului principal **Pornit/Oprit**.

2 Scoateţi coşul de colectare din aparat.

i Dacă nu aţi oprit aparatul, luminează ROŞU LED-ul de stare „coşul de colectare deschis“.

3 Goliţi coşul de colectare.

4 Împingeţi coşul de colectare în aparat.

→ Coşul de colectare se fixează cu un declic.

→ Aţi golit coşul de colectare.

Date tehnice

OneShred 18CC	
Alimentarea cu tensiune	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Funcţionare continuă (min) / durata de răcire (min)	20 / 20
Temperatură ambientală max. [°C]	25

OneShred 12MC	
Alimentarea cu tensiune	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Funcţionare continuă (min) / durata de răcire (min)	20 / 20
Temperatură ambientală max. [°C]	25

Declarăm că în timpul funcţionării lor ca distrugătoare de documente aceste aparate îndeplinesc cerinţele nivelului de securitate P-4 şi P-5 conform DIN 66399.

P-4: Recomandat pentru suporturi de date care conţin date deosebit de

sensibile sau confidenţiale. Suprafaţa particulelor de material ≤ 160 mm² şi pentru particule consistente: lăţimea benzii ≤ 6 mm (de ex. particule 4 x 40 mm).

P-5: Recomandat pentru suporturi de date care conţin date care ar trebui să rămână secrete. Suprafaţa particulelor de material ≤ 30 mm² şi pentru particule consistente: lăţimea benzii ≤ 2 mm (de ex. particule 2 x 15 mm).


Capitole suplimentare


i Informaţii privind următoarele capitole veţi găsi pe Internet la următoarea adresă:


www.hp.com/officeequipment


- Mărunţirea manuală a materialului
- Dacă ceva nu funcţionează
- Îndepărtarea resturilor de material
- Curăţarea distrugătorului de documente
- Indicaţii privind depozitarea


Eliminarea


 Simbolul alăturat indică faptul că echipamentele electrice şi electronice uzate fac obiectul unei colectări separate faţă de gunoiul menajer. Pentru eliminare duceţi aparatul la punctul dumneavoastră local de colectare al entităţii responsabile cu deşeurile.

 Respectaţi marcajul de pe materialul de ambalare la sortarea deşeurilor, acestea sunt marcate cu prescurtări (b) şi cifre (a) cu următoarea semnificaţie: 1-7: plastice / 20-22: hârtie şi carton / 80-98: compozite.

 Eliminaţi materialele de ambalare conform prevederilor locale.

 Ambalajul constă din materiale ecologice, care pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare locale. Informaţi-vă la autorităţile locale cu privire la opţiunile de eliminare corectă.

 Aparatul şi materialul de ambalare sunt reciclabile, pentru o sortare mai bună a deşeurilor eliminaţi-le separat. Sigla Triman este valabilă numai pentru Franţa.

 Aparatul şi materialul de ambalare sunt reciclabile, pentru o sortare mai bună a deşeurilor eliminaţi-le separat. Informaţi-vă la autorităţile locale cu privire la opţiunile de eliminare corectă. Respectaţi următorul marcaj de pe materialul de ambalare: (a) numere, (b) prescurtări şi (c) materialul cu următoarea semnificaţie: 1-7: plastice / 20-22: hârtie şi carton / 80-98: compozite, precum (d) tipul ambalajului. Sigla este valabilă numai pentru Italia.

Întrebări şi service

Stimate Client,

Ne bucurăm că aţi ales să achiziţionaţi acest aparat.

În caz de defecţiuni, vă rugăm să duceţi înapoi aparatul împreună cu bonul de cumpărare şi ambalajul original în locul, de unde l-aţi cumpărat.

Informaţii suplimentare veţi găsi şi în meniul Contact & service al paginii noastre web www.hp.com/office-equipment.

Declaraţie de conformitate

 Marcajul CE de pe aparat atestă conformitatea.

 Marcajul UKCA de pe aparat atestă conformitatea.


Declaraţia de conformitate se găseşte la www.hp.com/officeequipment

Producătorul

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Germania

RU Шредер

Чтение руководства по эксплуатации

 Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте указаниям при работе с шредером. Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования. Подробную инструкцию по эксплуатации, с дополнительными указаниями, например, такими как технические характеристики, Вы найдёте в Интернете по следующему адресу:

www.hp.com/officeequipment


Использование по назначению

Ваш шредер подходит для измельчения бумаги, кредитных карт, скрепок и скоб. Шредер предназначен исключительно для частного использования в закрытых помещениях.


Любое иное применение считается использованием не по назначению. Самовольные изменения или реконструкция недопустимы и ведут к утрате гарантии.

Соблюдение указаний по технике безопасности

Прочтите и соблюдайте предупреждения для защиты себя и окружающей среды.

 **Предупреждение!**
Опасность получения травм от втягивающего механизма. Незакрепленные предметы могут попасть во втягивающий механизм и стать причиной травм. Пальцы, волосы, шарфы, галстуки, украшения и т.п. не подносить к втягивающему механизму.

Опасность получения травм от втягивающего механизма. Незакрепленные предметы могут попасть во втягивающий механизм и стать причиной травм. Пальцы, волосы, шарфы, галстуки, украшения и т.п. не подносить к втягивающему механизму.

 **Предупреждение!**
Опасность получения травм из-за удара электрическим током.

Неправильное обращение с шредером может привести к удару электрическим током. Самовольные изменения или реконструкция шредера не допустимы. Не использовать шредер с поврежденным кабелем питания. В случае повреждений или ненадлежащей работы немедленно отключить шредер и вытащить штекер питания из розетки. Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.

Поручать выполнение ремонта только квалифицированному специализированному персоналу. Ставить шредер рядом с легко доступной розеткой, чтобы можно было быстро отключить шредер в аварийном случае от электросети. Никогда не брать за него влажными руками. Избегать любого контакта с водой.

Всегда вытаскивать штекер из розетки, если прибор не используется. Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.



Предупреждение!

Опасность удушения из-за мелких деталей, упаковочных материалов или защитных пленок. Дети могут проглотить маленькие детали, упаковочные материалы или защитную пленку. Хранить прибор и его упаковку в недоступном для детей месте.



Предупреждение!

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и поняли возникающие при использовании опасности.

Детям запрещается играть с прибором. Детям запрещается выполнять чистку и пользовательское техническое обслуживание без присмотра.



Осторожно!

Опасность споткнуться из-за проложенного ненадлежащим образом кабеля питания. Прокладывать кабель питания так, чтобы никто не мог споткнуться о него. Следить за тем, чтобы на сетевом штекере или кабеле питания не могли возникнуть повреждения.



Важно!

Возможен имущественный ущерб. Избегать влияния окружающей среды, например, таких как дым, пыль, вибрации, химикалии, влага, жара или прямые солнечные лучи. Использовать уничтожитель документов только в закрытых помещениях и в допустимых условиях окружающей среды, указанных в технических данных. Соблюдать следующие указания, чтобы шредер всегда работал в соответствии вашим ожиданиям.



Перед вводом в эксплуатацию прочесть руководство по эксплуатации.



Не допускать нахождения длинных волос рядом с шредером.



Не допускать нахождения свободных предметов одежды, украшений или иных незакрепленных предметов рядом с шредером.



Не допускать нахождения галстуков и шарфов рядом с шредером.



Общее указание на возможные опасности, требующие вашего особого внимания.



Предупреждение!

Этот прибор не подходит для использования детьми. Не допускать касания втягивающего отверстия кистями рук, одеждой или волосами. Вытащить сетевой штекер из розетки, если прибор не будет использоваться в течение длительного времени.



Никогда не протягивать конечности непосредственно во втягивающий механизм.



Не допускать нахождения детей и домашних животных рядом с шредером.



Не распылять легковоспламеняющиеся газы в направлении шредера. Никогда не использовать спреи со сжатым воздухом.



Соблюдать максимальное количество листов (см. Управление шредера).



Осторожно!

Опасность получения травм из-за острых кромок режущего механизма!



Вводить кредитные карты только вертикально.



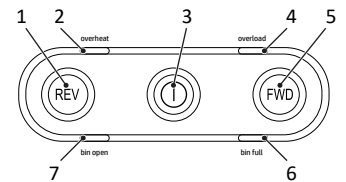
Использовать прибор только в помещении.



Символ указывает на то, что конструкция изделия соответствует классу защиты II (двойная изоляция). Защитное соединение с электрическим заземлением (земля) не требуется.



Знак „Geprüfte Sicherheit (проверенная безопасность)“ (знак GS) удостоверяет, что продукт соответствует требованиям Закона ФРГ о безопасности продукции (ProdSG). Знак GS означает, что безопасность и здоровье пользователя не подвергаются опасности при использовании маркированного продукта по назначению и при предполагаемом неправильном использовании. Это получаемый добровольно знак безопасности, выданный соответствующим испытательным институтом.



1	Кнопка Обратный ход
2	СИД состояния, перегрев
3	Главный выключатель вкл./выкл.
4	СИД состояния, перегруз
5	Кнопка Прямой ход
6	СИД состояния, приемная корзина заполнена
7	СИД состояния, приемная корзина открыта

Проверить содержимое упаковки

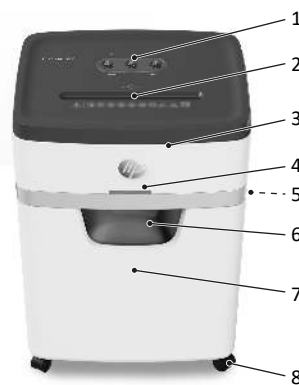
Проверить содержимое упаковки вашего шредера перед тем, как вводить его в эксплуатацию.

Если что-то отсутствует или повреждено, ни в коем случае не начинать эксплуатацию шредера. Обратиться в нашу сервисную службу.

- 1 шредер OneShred 18CC или OneShred 12MC с приемной корзиной для обрезков
- 1 руководство по эксплуатации
- 1 сетевой кабель
- 1 лист промасленной бумаги

Детальное представление шредера

Следующий рисунок детально представляет шредер.



1	Кнопки управления / индикация состояния
2	Втягивающий механизм
3	Режущий механизм
4	Индикация состояния вперед
5	Ручка
6	Смотровое окно / ручка
7	Приемная корзина
8	Колесики

Установка и ввод шредера в эксплуатацию

Ваш шредер работает только с приемной корзиной. Не устанавливать шредер рядом с источниками тепла и соблюдать расстояние как минимум в 10 см относительно стены. Так обеспечивается достаточное охлаждение шредера.

- 1 Устойчиво установить шредер на ровной, горизонтальной поверхности, рядом с легко доступной розеткой.
- 2 Задвинуть приемную корзину в прибор. Приемная корзина с щелчком зафиксирована. Если приемная корзина установлена в приборе не надлежащим образом, то шредер включить невозможно.

● Использовать исключительно входящий в комплект поставки кабель питания.

- 3 Подключить сетевой кабель к прибору.
- 4 Подключить сетевой штекер к розетке.
- 5 Включить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**
 - ➔ Индикация состояния горит СИНИМ цветом.
 - ➔ Ввод шредера в эксплуатацию выполнен.

Управление шредером

Ваш шредер работает с автоматическим измельчением. Управление шредером осуществляется посредством кнопок управления на верхней стороне прибора.

● Шредер с передней стороны оснащен дополнительной индикацией состояния. Эта индикация состояния передает данные кнопок и СИД, имеющих на верхней стороне.

Автоматическое измельчение материала

Соблюдать максимально допустимую режущую способность:

- 18 страниц (OneShred 18CC)
- 12 страниц (OneShred 12MC)



Предупреждение!

Этот прибор не подходит для использования детьми. Не допускать касания втягивающего отверстия кистями рук, одеждой или волосами. Вытащить сетевой штекер из розетки, если прибор не будет использоваться в течение длительного времени. В этом приборе находятся опасные движущиеся части, держите части тела подальше от движущихся частей.

Важно!

Имущественный ущерб из-за затора материала! Учитывать максимальную режущую способность втягивающего механизма.

- 1 Подавать измельчаемый материал во втягивающий механизм по центру.
 - Втягивающий механизм втягивает материал и останавливается, если материал больше не подается.

Выключение шредера

Выключить шредер, если он больше не требуется.

- 1 Выключить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**
 - Шредер выключен.
- 2 Вытащить сетевой штекер из розетки, если шредер в течение длительного времени использоваться не будет.

Режим сна

Если шредер не используется, то через 30 минут он переходит в режим сна. Индикация состояния на передней стороне шредера гаснет. Индикация состояния на верхней стороне шредера приглушается. Для выключения режима сна выполнить следующий шаг:

- 1 Подавать измельчаемый материал во втягивающий механизм по центру.
 - Шредер снова готов к работе.
- i** В качестве альтернативы нажать кнопку **FWD** или кнопку **REV** на шредере, чтобы выключить режим с

Опорожнение приемной корзины

Уровень заполнения приемной корзины контролирует датчик.

- i** При высоком уровне заполнения мигает СИД состояния „приемная корзина заполнена“ **КРАСНЫМ**.

Режущий механизм шредера останавливается и необходимо опорожнить приемную корзину.

- 1 Выключить прибор, нажав главный выключатель **вкл./выкл.**
 - 2 Вытащить приемную корзину из прибора.
- i** Если прибор не выключен, то СИД состояния „приемная корзина открыта“ горит **КРАСНЫМ**.
- 3 Опорожнить приемную корзину.
 - 4 Задвинуть приемную корзину в прибор.
 - Приемная корзина с щелчком зафиксируется.
 - Опорожнение приемной корзины выполнено.

Технические данные

OneShred 18CC	
Электропитание	220 - 240 В~, 50/60 Гц, 2 А, 450 Вт
Непрерывная работа (мин.) / время остывания (мин.)	20 / 50
Макс. температура окружающей среды [°C]	25


OneShred 12MC	
Электропитание	220 - 240 В~, 50/60 Гц, 2 А, 600 Вт
Непрерывная работа (мин.) / время остывания (мин.)	20 / 20
Макс. температура окружающей среды [°C]	25


Мы заявляем, что эти приборы соответствуют требованиям уровней безопасности P-4 и P-5 согласно DIN 66399 при уничтожении документов. P-4: Рекомендуется для носителей данных с особо секретными и конфиденциальными данными. Площадь частиц материала ≤ 160 мм² и для обычных частиц: ширина полосы ≤ 6 мм (например, частицы 4 x 40 мм). P-5: Рекомендуется для носителей информации, данные которых должны храниться в тайне. Площадь частиц материала ≤ 30 мм² и для обычных частиц: ширина полосы ≤ 2 мм (например, частицы 2 x 15 мм).


Другие главы


- i** Информацию о следующих главах вы найдете в Интернете по следующему адресу: www.hp.com/officeequipment
- Ручное измельчение материала
 - Если что-то не работает
 - Удаление остатков материала
 - Чистка шредера
 - Указания по хранению


Утилизация

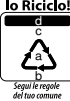
-  Расположенный рядом символ означает, что отработавшие электрические и электронные приборы согласно предписаниям закона следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Утилизировать Ваш прибор в пункт сбора отходов местного предприятия по утилизации отходов.

-  Обращать внимание на маркировку упаковочного материала при разделении отходов. Они обозначаются аббревиатурами (b) и цифрами (a) со следующим значением: 1-7: пластик / 20-22: бумага и картон / 80-98: композитные материалы.

-  Утилизировать упаковочные материалы в соответствии с местными предписаниями.

-  Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать через местные пункты приема вторсырья. Получить в местных органах власти информацию о том, как правильно утилизировать отходы.

-  Прибор и упаковочные материалы подлежат переработке, утилизировать их отдельно для лучшей переработки отходов. Логотип Triman действителен только для Франции.

- lo Riciclo!**  Прибор и упаковочные материалы подлежат переработке, утилизировать их отдельно для лучшей переработки отходов. Получить в местных органах власти информацию о том, как правильно утилизировать отходы. Обращать внимание на следующую маркировку упаковочного материала: (a) номера, (b) аббревиатуры и (c) материал со следующим значением: 1-7: пластмассы / 20-22: бумага и картон / 80-98: композитные материалы, и (d) тип упаковки. Логотип действителен только для Италии.

Вопросы и сервисное обслуживание

Уважаемый клиент,

Большое спасибо, что вы выбрали этот продукт.

Если он работает не так, как вы того ожидали, или неисправен, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели этот продукт.

Дополнительную информацию можно также найти в разделе „Контакты и обслуживание“ на нашем сайте www.hp.com/office-equipment.

Сертификат соответствия

CE Соответствие подтверждается знаком «CE» на изделии.

UKCA Соответствие подтверждается знаком „UKCA“ на изделии.

Сертификат соответствия вы найдете по адресу www.hp.com/officeequipment.

Изготовитель

GO Europe GmbH
Цум Крафтверк 1
D-45527 Хаттинген
Германия

Prečítajte si návod na obsluhu

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a pri manipulácii so skartovačkou dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu si uschovajte na neskoršie použitie. Podrobný návod na použitie s ďalšími informáciami, napr. technické špecifikácie, možno nájsť na internete na tejto adrese:

www.hp.com/officeequipment

Použitie podľa určenia

Vaša skartovačka je určená na skartovanie papiera, platobných kariet, kancelárskych spôn a svoriek. Skartovačka je určená výhradne na súkromné použitie v uzavretých miestnostiach.

Akkoľvek iné použitie sa považuje za použitie nezodpovedajúce účelu. Neautorizované zmeny alebo prestavby nie sú povolené a záruka stráca platnosť.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Prečítajte si a dodržujte varovné pokyny, aby ste chránili seba a životné prostredie.



Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku podávacieho mechanizmu. Uvoľnené

predmety sa môžu zachytiť v podávači a spôsobiť zranenia. Držte prsty, vlasy, šatky, kravaty, šperky atď. v dostatočnej vzdialenosti od podávača.



Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nesprávna manipulácia

so skartovačkou môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Neautorizované zmeny alebo úpravy skartovačky nie sú povolené. Skartovačku neprevádzkujte s poškodeným sieťovým káblom.

Skartovačku v prípade poškodenia alebo neprimeraného fungovania ihneď vypnite a sieťovú vidlicu vytriahnite zo zásuvky. Používajte iba dodaný napájací kábel. Nechajte vykonávať opravy iba kvalifikovanému personálu.

Skartovačku umiestnite v blízkosti ľahko prístupnej zásuvky, aby bolo možné skartovačku v núdzovom prípade rýchlo odpojiť od elektrickej siete. Nikdy sa nedotýkajte skartovačky mokrymi rukami. Zabráňte kontaktu s vodou.

Ak prístroj nepoužívate, vždy vytriahnite zástrčku zo zásuvky. Používajte iba dodaný napájací kábel.



Varovanie!

Nebezpečenstvo zadusenía spôsobeného malými časťami, obalovými materiálmi

alebo ochrannými fóliami. Deti môžu prehltnúť malé časti, obalový materiál alebo ochranné fólie. Udržujte zariadenie a jeho obal mimo dosahu detí.



Varovanie!

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, keď sú pod dozorom alebo poučenými o bezpečnom používaní zariadenia a výsledného zariadenia a pochopili vzniknuté nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu užívateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Upozornenie!

Nebezpečenstvo zakopnutia o nesprávne položené káble. Sieťový kábel uložte tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť. Uistite sa, že zástrčka ani sieťová šnúra nie sú poškodené.



Dôležité!

Možné škody na majetku. Zabráňte pôsobeniu vplyvov okolitého prostredia, ako je napríklad dym, prach, otrasy, chemikálie, vlhkosť, teplo alebo priame slnečné žiarenie. Skartovačku používajte len v uzavretých miestnostiach.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu.



Dlhé vlasy držte ďalej od Vašej skartovačky.



Voľné časti odevu, šperky alebo iné voľne sa pohybujúce predmety držte ďalej od Vašej skartovačky.



Kravaty a šály držte ďalej od Vašej skartovačky.



Všeobecne platné upozornenie na možné nebezpečenstvá, ktoré si vyžadujú Vašu osobitnú pozornosť.



Varovanie!

Toto zariadenie nie je určené do rúk detí. Zabezpečte, aby v žiadnom prípade nedošlo k dotyku vstupného otvoru rukami, odevom alebo vlasmi. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, sieťovú vidlicu vytriahnite zo zásuvky.



Nikdy nesiahajte priamo do podávača.



Skartovačku udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.



V smere umiestnenia Vašej skartovačky nestriekajte horľavé plyny. Tlakové spreje nikdy nepoužívajte.



Dbajte na maximálny počet listov (pozri časť Obsluha skartovačky).



Upozornenie!

Nebezpečenstvo poranenia o rezací mechanizmus s ostrými hranami.



Platobné karty vkladajte len vo vertikálnej polohe.



Zariadenie prevádzkujte iba v interiéri.

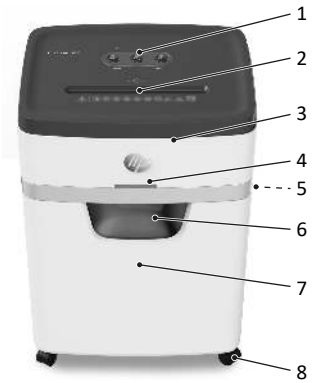


Symbol špecifikuje, že druh konštrukcie výrobku zodpovedá triede ochrany II (dvojité izolácia). Bezpečnostná elektrická prípojka uzemnenia (kotrata) nie je potrebná.

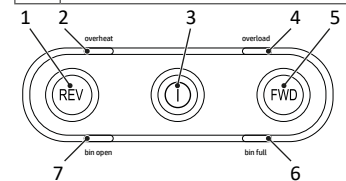


Pečat «Geprüfte Sicherheit» (Odsúšaná bezpečnosť) (značka GS) potvrdzuje, že výrobok zodpovedá požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG).

Značka GS označuje, že pri použití v súlade s určením a pri predvídateľnom chybnom použití označeného výrobku nie je ohrozená bezpečnosť ani zdravie užívateľa. Ide pri tom o dobrovoľnú bezpečnostnú značku, ktorú vydal príslušný skúšobný ústav.



1	Ovládacie tlačidlá / indikácia stavu
2	Podávač
3	Rezací mechanizmus
4	Indikácia stavu spredu
5	Rukoväť
6	Priehľadné okienko/rukoväť
7	Zberná nádoba
8	Kolieska



1	Tlačidlo Spätný chod
2	Stavová LED Prehriatie
3	Hlavný vypínač Zapnuté/ Vypnuté
4	Stavová LED Zahltienie
5	Tlačidlo Chod dopredu
6	Stavová LED Záchytná nádoba je plná
7	Stavová LED Záchytná nádoba je otvorená

Postavenie a uvedenie skartovačky do prevádzky

Vaša skartovačka funguje iba so zbernou nádobou. Skartovačku neumiestňujte v blízkosti tepelných zdrojov a zachovajte minimálnu vzdialenosť v rozsahu 10 cm od steny. Tým sa zabezpečí dostatočné chladenie skartovačky.

- 1 Skartovačku stabilne postavte na rovný, vodorovný povrch a do blízkosti dobre prístupnej zásuvky.
- 2 Záchytnú nádobu zasuňte do skartovačky. Záchytná nádoba počuteľne zaklapne. Ak záchytná nádoba nie je v skartovačke riadne umiestnená, skartovačku nie je možné zapnúť.

i Používajte iba dodaný napájací kábel.

- 3 Pripojte napájací kábel k zariadeniu.

Skontrolujte obsah obalu

Pred uvedením skartovačky do prevádzky skontrolujte obsah balenia vašej skartovačky.

Ak niečo chýba alebo je poškodené, skartovačku nepoužívajte. Kontaktujte náš servis.

- 1 skartovačka OneShred 18CC alebo OneShred 12MC so záchytnou nádobou na skartovaný odpad
- 1 návod na obsluhu
- 1 napájací kábel
- 1 list olejového papiera

Podrobné zobrazenie Vašej skartovačky

Nasledovný obrázok predstavuje podrobné zobrazenie skartovačky.

- 4** Sieťovú vidlicu zasuňte do zásuvky.
- 5** Zariadenie zapnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/Vypnuté**.
- Indikátor stavu svieti NA-MODRO.
 - Tým ste Vašu skartovačku uviedli do prevádzky.

Obsluha skartovačky

Vaša skartovačka pracuje v režime automatického rezania a skartovania. Skartovačka sa obsluhuje prostredníctvom ovládacích tlačidiel umiestnených na hornej strane zariadenia.

i Na prednej strane skartovačky sa nachádza dodatočná indikácia stavu. Táto indikácia stavu zobrazuje stav tlačidiel a LED diód, ktoré sa nachádzajú na hornej strane.

Automatické skartovanie materiálu

Dbajte na maximálne prípustný rezný výkon:

- 18 listov (OneShred 18CC)
- 12 listov (OneShred 12MC).



Varovanie!

Toto zariadenie nie je určené do rúk detí. Zabezpečte, aby v žiadnom prípade nedošlo k dotyku vstupného otvoru rukami, odevom alebo vlasmi.

Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, sieťovú vidlicu vytiahnite zo zásuvky. V tomto zariadení sa nachádzajú nebezpečné pohyblivé súčiastky, časti tela chráňte pred pohyblivými súčiastkami.

Dôležité!

Možné vecné škody kvôli vzpričeniu materiálu! Dbajte na maximálny rezný výkon podávača.

- 1** Materiál, ktorý je určený na skartovanie, zasuňte stredom do vstupného otvoru.
- Vo vstupnom otvore sa materiál vtiahne a chod sa zastaví, keď sa nezasunie žiaden ďalší materiál.

Vypnutie skartovačky

Skartovačku vypnite, ak ho už nebudete potrebovať.

- 1** Zariadenie vypnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/Vypnuté**.
- Skartovačku ste vypli.
- 2** Ak skartovačku dlhšie nepoužívate, vytiahnite sieťovú vidlicu zo zásuvky.

Režim spánku

Ak skartovačku nepoužívate počas tridsiatich minút, zariadenie prejde do režimu spánku. Indikácia stavu na prednej strane skartovačky zhasne. Indikácia stavu na hornej strane skartovačky sa stlmí.

Na vypnutie režimu spánku vykonajte nasledovný krok:

- 1** Materiál, ktorý je určený na skartovanie, zasuňte stredom do vstupného otvoru.
- Skartovačka je opäť pripravená na prevádzku.

i Aby ste vypli režim spánku, alternatívne stlačte tlačidlo **FWD** alebo tlačidlo **REV** skartovačky.

Vyprázdnenie zbernej nádoby

Stav naplnenia záchytnej nádoby sa kontroluje prostredníctvom senzora.

i Pri vysokom stave naplnenia bliká indikačná LED dióda „Záchytná nádoba je plná“ ČERVENOU farbou.

Rezací mechanizmus skartovačky sa zastaví a musíte vyprázdniť záchytnú nádobu.

- 1** Zariadenie vypnite stlačením hlavného vypínača **Zapnuté/Vypnuté**.
- 2** Záchytnú nádobu vytiahnite zo skartovačky.
- i** Ak ste zariadenie nevypli správne, LED dióda stavu „Záchytná nádoba je otvorená“ svieti ČERVENOU farbou.
- 3** Záchytnú nádobu vyprázdňte.
- 4** Záchytnú nádobu zasuňte do skartovačky.

- Záchytná nádoba počutelné zaklapne.

- Vyprázdnil ste záchytnú nádobu

Technické údaje

OneShred 18CC	
Napájanie prúdom	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Nepretržitá prevádzka (min.) / doba chladenia (min)	20 / 20
Max. teplota okolia [°C]	25
OneShred 12MC	
Napájanie prúdom	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Nepretržitá prevádzka (min.) / doba chladenia (min)	20 / 20
Max. teplota okolia [°C]	25

Prehlasujeme, že tieto zariadenia pri likvidácii dokumentov spĺňajú predpoklady stupňov bezpečnosti P-4 a P-5 podľa DIN 66399. P-4: Odporúčané pre nosiče údajov s obzvlášť citlivými a dôvernými údajmi.

Materiálový povrch častíc ≤ 160 mm² a pre pravidelné častice: šírka pásky ≤ 6 mm (napr. častice 4 x 40 mm).

P-5: Odporúčané pre nosiče údajov s tajnými údajmi. Materiálový povrch častíc ≤ 30 mm² a pre pravidelné častice: šírka pásky ≤ 2 mm (napr. častice 2 x 15 mm).

Ďalšie kapitoly

i Informácie o nasledujúcich kapitolách nájdete na internete na tejto adrese:

www.hp.com/officeequipment

- Manuálne skartovanie materiálu
- Ak niečo nefunguje
- Odstránenie zvyšku materiálu
- Čistenie skartovačky
- Pokyny na uskladnenie

Likvidácia



Symbol vľavo znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa musia z dôvodu zákonných predpisov likvidovať oddelene od domového odpadu. Zlikvidujte prístroj na zbernom mieste na likvidáciu komunálneho odpadu.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (a) v tomto význame: 1-7: plasty / 20-22: papier a lepenka / 80-98: kompozity.



Obalový materiál zlikvidujte podľa lokálnych predpisov.



Obal sa skladá z materiálov, ktoré nezaťažujú životné prostredie a ktoré môžete zlikvidovať prostredníctvom miestne príslušných miest recyklácie. O možnostiach správne vykonanej likvidácie sa informujte na Vašom obecnom úrade.



Zariadenie a obalové materiály sú recyklovateľné, kvôli lepšej manipulácii s odpadom ich zlikvidujte oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

Otázky a služby

Vážený zákazník, ťeší nás, že ste sa rozhodli pro tento prístroj.

V prípade vzniku závady odevzďte prístroj spolu s pokladničným dokladom a originálnym obalom v prodejně, kde jste prístroj zakoupili.

Ďalšie informácie nájdete aj v oblasti Kontakty a Servis na našej internetovej stránke www.hp.com/officeequipment.

Vyhlásenie o zhode



Značka CE na prístroji potvrdzuje zhodu.



Značka UKCA na prístroji potvrdzuje zhodu.

Vyhlasenie o zhode nájdete na www.hp.com/officeequipment

Výrobca

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Nemecko

Pročitati uputstvo za upotrebu

Pažljivo pročitate ovo uputstvo i sledite uputstva za rukovanje Vašim šrederom.

Sačuvajte Uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

Opširno uputstvo za upotrebu sa daljim podacima kao na primer tehničkim podacima, naći ćete u Internetu na sledećoj adresi:

www.hp.com/officeequipment

Pravilna upotreba

Vaš šreder je pogodan za usitnjavanje papira, kreditnih kartica, spajalica. Šreder je namenjen isključivo za privatnu upotrebu u zatvorenim prostorijama. Svaka druga upotreba se smatra nenamenskom. Svojevoljne promene ili nadogradnje nisu dozvoljene i dovode do gubitka garancije.

Poštovati sigurnosne napomene

Pročitajte i sledite upozorenja kako biste zaštitili sebe i okolinu.



Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled mehanizma uvlačenja. Slobodni

predmeti se mogu zahvatiti prilikom uvlačenja i izazvati povrede. Prste, kosu, šalove, kravate, nakit itd. držite dalje od uvlačenja.



Upozorenje!

Opasnost od povređivanja usled strujnog udara. Pogrešno rukovanje šrederom može dovesti do strujnog udara.

Svojevoljne promene ili nadogradnje na šrederu nisu dozvoljene. Nemojte koristiti šreder sa oštećenim kablom. U slučaju oštećenja ili nepravilnog funkcionisanja odmah isključite šreder i izvucite utikač. Isključivo koristite dostavljeni priključni kabl.

Popravke treba da izvodi samo kvalifikovano osoblje. Postavite šreder u blizini pristupačne utičnice tako da se u hitnom slučaju utikač može brzo izvuci iz utičnice. Nikada ne hvatajte mokrim rukama. Izbegavajte svaki kontakt sa vodom.

Uvek izvucite utikač iz utičnice, kada ne koristite uređaj. Upotrebljavajte isključivo mrežni kabl koji je isporučen sa uređajem.



Upozorenje!

Opasnost od gušenja malim delovima, materijalom pakovanja ili zaštitnom

folijom. Deca mogu da progutaju male delove, materijal pakovanja ili zaštitnu foliju. Držati decu dalje od uređaja i njegovog pakovanja.



Upozorenje!

Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti od osam godina kao i osobe

sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su obučeni za sigurnu

upotrebu uređaja i ako razumeju opasnosti koje iz toga proizilaze.

Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora.



Oprez!

Opasnost od spoticanja usled nepravilno postavljenog mrežnog kabla. Postavite kabl tako da se niko ne može o njega spotaći. Vodite računa o tome da na utikaču ili mrežnom kablju ne mogu da nastanu oštećenja.



Važno!

Moguće su materijalne štete. Izbegavati uticaj okoline kao što su npr. dim, prašina potresi, hemikalije, vlaga, vrućina ili direktno sunčevo zračenje.

Uništavač dokumenta koristite samo u zatvorenim prostorijama pod dozvoljenim prostornim uslovima navedenim u Tehničkim podacima. Sledite sledeće napomene da bi šreder uvek funkcionisao kako očekujete.



Pre puštanja u rad pročitajte ovo Uputstvo za upotrebu.



Vašu dugu kosu držite daleko od šredera.



Slobodne delove odeće, nakit ili druge slobodne delove držite daleko od Vašeg šredera.



Kravate i šalove držite daleko od šredera.



Opšta napomena o mogućim opasnostima koje zahtevaju Vašu posebnu pažnju.



Upozorenje!

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste deca. Izbegavajte da otvor za uvlačenje dodirujete rukama, odećom ili kosom. Iskopčajte priključni utikač, ako uređaj duže vreme ne koristite.



Nikada nemojte direktno hvatati za mesto uvlačenja.



Decu i kućne ljubimce držite daleko od šredera.



Nemojte prskati zapaljive gasove u smeru Vašeg šredera. Nikada ne koristite sprejeve pod vazдушnim pritiskom.



Obratite pozor na najviši dozvoljeni broj listova (vidi posluživanje šredera).



Oprez!

Opasnost od povreda usled oštih ivica jedinice za sečenje!



Kreditne kartice postavljajte samo vertikalno.



Proizvod samo koristite u unutrašnjim prostorima.



Simbol prikazuje, da način gradnje proizvoda odgovara razredu zaštite II (dupla izolacija). Sigurnosni priključak na električno uzemljenje (masa) nije potreban.



Pečat «Proverena bezbednost» (GS-znak) potvrđuje, da proizvod odgovara zahtevima nemačkog Zakona o bezbednosti proizvoda (ProdSG).

GS-znak pokazuje, da kod ispravne upotrebe i predviđene primene označenog proizvoda bezbednost i zdravlje korisnika nisu ugroženi. Pri tome se radi o dobrovoljnom znaku bezbednosti, kojeg je izdao odgovarajući institut za ispitivanje.

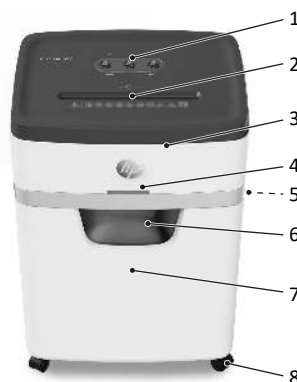
Proveriti sadržaj pakovanja

Proverite sadržaj pakovanja Vašeg šredera, pre nego što pustite šreder u rad. Ukoliko nešto nedostaje ili je oštećeno, ni u kom slučaju nemojte puštati šreder u rad. Obratite se našem servisu.

- 1 šreder OneShred 18CC ili OneShred 12MC sa posudom za sakupljanje izrezanog materijala
- 1 x uputstvo za upotrebu
- 1 mrežni kabl
- 1 list uljani papir

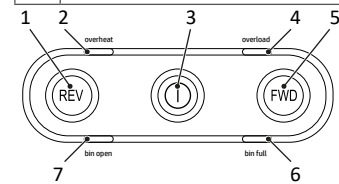
Vaš šreder detaljno

Sledeća slika detaljno predstavlja šreder.



1	Taster za posluživanje / prikaz statusa
2	Uvlačenje
3	Jedinica za sečenje
4	Prikaz statusa spreda
5	Ručka

6	Prozor / ručka
7	Posuda za sakupljanje
8	Kotači



1	Taster hod nazad
2	Status-LED pregrevavanje
3	Glavni prekidač uklj./isklj.
4	Status-LED prepunjeno
5	Taster hod napred
6	Status-LED posuda za sakupljanje puna
7	Status-LED posuda za sakupljanje otvorena

Postaviti šreder i pustiti ga u rad

Vaš šreder radi samo sa posudom za sakupljanje. Nemojte postavljati šreder u blizini izvora toplote i držite udaljenost od zida od najmanje 10 cm. Tako se šreder optimalno hladi.

1 Postavite šreder na ravnu vodoravnu površinu i u blizini lako pristupačne utičnice.

2 Gurnite posudu za sakupljanje u uređaj. Posuda za sakupljanje se zvučno fiksira. Ukoliko posuda za sakupljanje nije pravilno postavljena na uređaj, šreder se ne može uključiti.

i Isključivo koristite dostavljeni priključni kabl.

3 Priključite mrežni kabl na uređaj.

4 Priključite mrežni kabl na utičnicu.

5 Uključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**

➔ Prikaz statusa svetli plavo.

➔ Pustili ste Vaš šreder u pogon.

Upotreba šredera

Vaš šreder radi sa automatskim usitnjavanjem. Šrederom se upravlja preko tastera za posluživanje na gornjoj strani uređaja.

i Šreder je na prednjoj strani opremljen dodatnim prikazom statusa. Na ovom prikazu se prikazuje taster i LED-e, koji se nalaze na gornjoj strani.

Automatsko usitnjavanje materijala

Obratite pozor na najveći dozvoljeni kapacitet sečenja:

- 18 listova (OneShred 18CC)
- 12 listova (OneShred 12CC)



Upozorenje!

Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste deca. Izbegavajte da otvor za uvlačenje dodirujete rukama, odećom ili kosom. Iskopčajte priključni utikač, ako uređaj duže vreme ne koristite. U ovom uređaju se nalaze opasni pokretni delovi, držite delove tela dalje od pokretnih delova.

Važno!

Materijalna šteta kroz zastoj materijala! Sledite maksimalni učinak sečenja mesta uvlačenja.

- U mesto za uvlačenje stavljajte materijal za usitnjavanje po sredini.
 - Mesto uvlačenja uvlači materijal i zaustavlja se kada se ne dodaje dalji materijal.

Isključiti šreder

Isključite šreder kada Vam više nije potreban.

- Isključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**
 - Isključili ste šreder.
- Izvučite utikač iz utičnice, ako se šreder ne koristi duži vremenski period.

Režim mirovanja

Ako 30 minuta ne koristite šreder, on prelazi u režim mirovanja. Gasi se prikaz statusa na prednjoj strani šredera. Prikaz statusa na gornjoj strani šredera se zatamnjuje. Da biste isključili režim mirovanja, sprovedite sledeći korak:

- U mesto za uvlačenje stavljajte materijal za usitnjavanje po sredini.
 - Šreder je ponovo spreman za rad.

i Alternativno pritisnite taster **FWD** ili taster **REV** na šrederu, kako biste isključili režim mirovanja.

Isprazniti posudu za sakupljanje

Stanje punjenja posude za sakupljanje kontrolise senzor.

i Kod visokog stanja punjenja LED za prikaz statusa „Posuda za sakupljanje puna“ svetli **CRVENO**. Mehanizam za sečenje šredera se zaustavlja i morate da ispraznite posudu za sakupljanje.

- Isključite uređaj tako da pritisnete glavni prekidač **uklj./isklj.**
- Izvadite posudu za sakupljanje iz uređaja.
 - Ako ste isključili uređaj, LED za prikaz statusa "Posuda za sakupljanje otvorena" svetli **CRVENO**.
- Ispraznite posudu za sakupljanje.
- Gurnite posudu za sakupljanje u uređaj.

- Posuda za sakupljanje se zvučno fiksira.
- Ispraznili ste posudu za sakupljanje.

Tehnički podaci

OneShred 18CC	
Snabdevanje strujom	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 450 W
Trajni pogon (min) / vreme hlađenja (min)	20 / 20
Maks. prostorna temperatura [°C]	25

OneShred 12MC	
Snabdevanje strujom	220 - 240 V~, 50/60 Hz, 2 A, 600 W
Trajni pogon (min) / vreme hlađenja (min)	20 / 20
Maks. prostorna temperatura [°C]	25


Izjavljujemo, da ovi uređaji u slučaju uništavanja dokumentacije ispunjavaju uslove stepena bezbednosti P-4 i P-5 prema DIN 66399. P-4: Rekomenderas för databärare med speciellt känsliga och förtroliga data. Materialpartikelyta ≤ 160 mm² eller regelbundna partiklar: remsbredd ≤ 6 mm (t.ex partiklar 4 x 40 mm). P-5: Rekomenderas för databärare med data, som skall hållas hemliga. Materialpartikelyta ≤ 30 mm² eller regelbundna partiklar: remsbredd ≤ 2 mm (t.ex partiklar 2 x 15 mm).


Ostala poglavlja

i Informacije o sledećim poglavljima naći ćete u Internetu pod sledećom adresom:

- www.hp.com/officeequipment
- Manuelno usitnjavanje materijala
 - Ako nešto ne funkcioniše
 - Ukloniti ostatke materijala
 - Čišćenje šredera
 - Napomene o skladištenju

Zbrinjavanje

 Defektne ili potrošene baterije/akumulatori moraju da se recikliraju prema direktivi 2006/66/EC i njenim izmenama. Baterije/akumulatore i uređaj predajte navedenim mestima za sakupljanje.

 Obratite pozor na oznaku ambalažnog materijala prilikom odvajanja smeća, isto je označeno sa kraćenicama (b) i broj (a) koje imaju sledeće značenje: 1–7: plastike/20–22: papir i karton/ 80–98: kompozitni materijali.



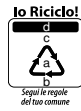
Materijal pakovanja odložite u skladišnu lokalnim propisima.



O mogućnostima za zbrinjavanje potrošenih uređaja možete da se informišete kod Vaše opštinske i gradske uprave.



Uređaj i reciklažni materijal mogu da se recikliraju, za bolje preradivanje otpada bolje je da ih odvojeno zbrinete. Triman logo važi samo u Francuskoj.



Uređaj i materijal za pakovanje se mogu reciklirati, odložite ih odvojeno radi bolje obrade smeća. Informišite se kod Vaše opštine o

mogućnostima ispravnog odlaganja otpada. Obratite pozor na oznaku materijala za pakovanje prilikom odvajanja otpada, one su označene sa (a) brojevi, (b) skraćenice i (c) materijali sa sledećim značenjem: 1–7: plastike / 20–22: papir i karton / 80–98: kompozitni materijali i (d) vrsta ambalaže. Ovaj logo važi samo za Italiju.

Pitanja i servis

Poštovani kupče, raduje nas što ste se odlučili za ovaj proizvod.

Ukoliko on ne funkcioniše kao što ste očekivali ili je defektan, obratite se prodavcu od koga se kupili ovaj proizvod. Dalje informacije naći ćete u predelu Kontakt & Servis na našoj internetskoj stranici www.hp.com/officeequipment.

Izjava o konformnosti



CE oznaka na uređaju potvrđuje usaglašenost.



UKCA oznaka na uređaju potvrđuje usaglašenost.

Izjavu o usaglašenosti možete naći pod www.hp.com/officeequipment.

Proizvođač

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Germany

SV

Dokumentförstörare

Läs bruksanvisningen



Läs igenom bruksanvisningen noga och beakta anvisningarna vid hanteringen av din dokumentförstörare. Spara bruksanvisningen för senare bruk. En utförlig bruksanvisning med ytterligare uppgifter, som t.ex. tekniska data, finns på Internet på följande adress: www.hp.com/officeequipment

Ändamålsenlig användning

Din dokumentförstörare är lämplig för sönderdelning av papper, plastkort, gem och häftklamrar. Dokumentförstöraren är uteslutande avsedd för privat användning inomhus.

All annan användning är ej ändamålsenlig. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader är inte tillåtna och leder till att garantin slutar gälla.

Beakta säkerhetsanvisningarna

Läs och beakta varningarna för att skydda dig och miljön.



Varning!

Risk för personskador på grund av indragningsmekanismen. Lösa föremål kan

fastna i indraget och leda till skador. Håll fingrar, hår, halsdukar, slipsar, smycken etc. borta från indraget.



Varning!

Risk för personskador på grund av elektrisk stöt.

En felaktig hantering av dokumentförstöraren kan leda till en elektrisk stöt. Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader av dokumentförstöraren är inte tillåtna. Använd inte dokumentförstöraren med en skadad nätkabel. Stäng omedelbart av dokumentförstöraren vid skador eller felfunktion och dra ut nätstickkontakten. Använd endast den medföljande nätkabeln.

Låt endast kvalificerad fackpersonal utföra reparationer. Placera dokumentförstöraren i närheten av ett lättillgängligt eluttag så att den snabbt kan skiljas från elförsörjningen i nödfall. Rör den aldrig med våta händer. Undvik all kontakt med vatten. Dra alltid ut nätstickkontakten när apparaten inte används. Använd endast den medföljande nätkabeln.



Varning!

Risk för kvävning på grund av smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier.

Barn kan förtära smådelar, förpackningsmaterial eller skyddsfolier. Håll barn borta från enheten och dess förpackning.



Varning!

Denna enhet kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och/eller kunskaper om de står under uppsikt eller instruerats i en

säker användning av enheten och har förstått de risker detta innebär.

Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan uppsikt.



Försiktigt!

Risk för att snubbla på grund av felaktigt dragen nätkabel. Dra nätkabeln på

ett sådant sätt att ingen kan snubbla över den. Se till att nätstickkontakten och nätkabeln inte skadas.



Viktigt!

Risk för materiella skador.

Undvik inverkan från miljön i form av rök, damm, vibrationer, kemikalier, fukt, värme eller direkt solstrålning.

Använd dokumentförstöraren endast i slutna utrymmen och inom ramen för de tillåtna omgivningsförhållandena, som anges under de tekniska data. Beakta följande anvisningar så att din dokumentförstörare alltid fungerar på förväntat sätt.



Läs igenom bruksanvisningen innan idrifttagning.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Håll löst sittande kläder, smycken eller andra lösa föremål borta från dokumentförstöraren.



Håll slipsar och halsdukar borta från dokumentförstöraren.



Allmän information om möjliga faror som kräver din speciella uppmärksamhet.



Varning!

Denna enhet är inte avsedd att användas av barn. Undvik att röra vid indragningsöppningen med händer, kläder eller hår.

Dra ut nätstickkontakten om enheten inte skall användas under en längre tidsperiod.



Stick aldrig in händerna i indraget.



Håll långt hår borta från dokumentförstöraren.



Spruta inga brännbara gaser i riktning mot dokumentförstöraren. Använd aldrig tryckluftssprayer.



Beakta maximitalet blad (se Hantering av dokumentförstöraren).



Försiktigt!

Risk för personskadorna på grund av vasst skärverktyg!



För endast in plastkort vertikalt.



Använd endast produkten inomhus.



Symbolen anger att produktens konstruktion uppfyller kraven för skyddsklass II (dubbel isolering).

En säkerhetsanslutning till elektrisk jord (massa) inte krävs.



Märkningen „Geprüfte Sicherheit“ (Testad säkerhet) (GS-tecknet) intygar att produkten uppfyller kraven i tyska Produktsicherheitsgesetz (Produktsäkerhetslagen) (ProdSG).

GS-märkningen anger att användarens hälsa och säkerhet inte sätts i fara under förutsättningen att produkten används ändamålsenligt eller förutsägbart felaktigt. Det rör sig om en frivillig säkerhetsmärkning, som har utfärdats av ett lämpligt provningsinstitut.

Kontrollera förpackningsinnehållet

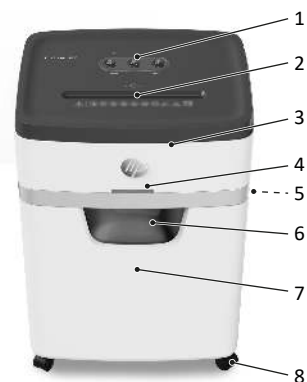
Kontrollera dokumentförstörarens förpackningsinnehåll innan du tar den i drift.

Om något skulle saknas eller vara skadat så får dokumentförstöraren inte tas i drift. Vänd dig i så fall till vår service.

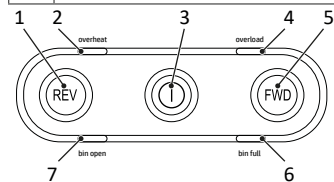
- 1 Dokumentförstörare OneShred 18CC eller OneShred 12MC med uppfångningsbehållare för skuret gods
- 1 Bruksanvisning
- 1 Nätkabel
- 1 blad oljepapper

Dokumentförstöraren i detalj

Följande bild visar dokumentförstöraren i detalj.



1	Manöverknappar/Statusvisning
2	Indrag
3	Skärverk
4	Statusvisning fram
5	Handtag
6	Synfönster/Handtag
7	Uppfångningsbehållare
8	Rullar



1	Knapp backning
2	Status-LED överhettning
3	Huvudströmbrytare På/Av
4	Status-LED överladdning
5	Framåtgång
6	Status-LED uppfångningsbehållare full
7	Status-LED uppfångningsbehållare öppen

Ställa upp dokumentförstöraren och ta den i drift

Dokumentförstöraren fungerar bara med uppfångningsbehållaren. Placera inte dokumentförstöraren i närheten av värmekällor och håll ett avstånd på minst 10 cm från väggen. Så här kyls dokumentförstöraren tillräckligt.

- 1 Placera uppfångningsbehållaren stabilt på en jämn och vågrät yta och i närheten av ett lättillgängligt eluttag.
- 2 Skjut in uppfångningsbehållaren i dokumentförstöraren. Uppfångningsbehållaren hakar i hörbart. Om uppfångningsbehållaren inte sitter korrekt i apparaten så kan dokumentförstöraren inte startas.

● Använd endast den medföljande nätkabeln.

- 3 Anslut nätkabeln till enheten.

- 4 Anslut nätstickkontakten till uttaget.

- 5 Sätt på apparaten genom att trycka på huvudströmbrytaren På/Av.

➔ Statusvisningen lyser blått.

➔ Du har tagit din dokumentförstörare i drift.

Hantering av dokumentförstöraren

Din dokumentförstörare arbetar med en automatisk nedmalning. Dokumentförstöraren hanteras med manöverknapparna på dess ovansida.

● Dokumentförstöraren är på framsidan utrustad med en ytterligare statusvisning. Denna statusvisning återger visningarna på

ovansidan av de befintliga knapparna och LED:erna.

Mala ned material automatiskt

Beakta den maximalt tillåtna nedmalningsmängden på:

- 18 blad (OneShred 18CC)
- 12 blad (OneShred 12MC)



Varning!

Denna enhet är inte avsedd att användas av barn. Undvik att röra vid indragningsöppningen med händer, kläder eller hår. Dra ut nätstickkontakten om enheten inte skall användas under en längre tidsperiod. I denna enhet finns farliga rörliga delar. Håll kroppsdelar borta från rörliga delar.

Viktigt!

Materiella skador på grund av materialstockning! Beakta indragningens maximala malningsprestanda.

- 1 För in det material som skall sönderdelas centrerat i indraget.

➔ Indraget drar in materialet och stoppar när inget material förs in mer.

Stänga av dokumentförstöraren

Stäng av dokumentförstöraren när du inte längre behöver den.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på huvudströmbrytaren På/Av.

➔ Du har stängt av dokumentförstöraren.

- 2 Om dokumentförstöraren inte används under längre tid så skall nätstickkontakten dras ut ur vägguttaget.

Viloläge

Om du inte använder dokumentförstöraren under 30 minuter övergår den till viloläget. Statusvisningen på framsidan av dokumentförstöraren slocknar. Statusvisningen på ovansidan av dokumentförstöraren dimmas. För att stänga av viloläget utför du följande steg:

- 1 För in det material som skall sönderdelas centrerat i indraget.

➔ Dokumentförstöraren är driftsklar igen.

● Alternativt trycker du på knappen FWD eller knappen REV på dokumentförstöraren för att stänga av viloläge

Tömma uppfångningsbehållaren

Uppfångningsbehållaren nivå övervakas av en sensor.

● Vid en hög nivå blinkar Status-LED "Uppfångningsbehållare full" RÖD. Dokumentförstörarens skärverk stannar och du måste tömma uppfångningsbehållaren.

- 1 Stäng av apparaten genom att trycka på huvudströmbrytaren På/Av.

2 Dra ut uppfångningsbehållaren ur dokumentförstöraren.

Om du inte har stängt av enheten lyser status-LED:n "Uppfångningsbehållaren öppen" RÖD.

3 Töm uppfångningsbehållaren.

4 Skjut in uppfångningsbehållaren i dokumentförstöraren.

→ Uppfångningsbehållaren hakar i hörbart.

→ Du har tömt uppfångningsbehållaren.

Tekniska data

OneShred 18CC	
Strömförsörjning	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 2 A, 450 W
Kontinuerlig drift (min)/avkylningstid (min)	20 / 20
Max. omgivningstemperatur [°C]	25

OneShred 12MC	
Strömförsörjning	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz, 2 A, 600 W
Kontinuerlig drift (min)/avkylningstid (min)	20 / 20
Max. omgivningstemperatur [°C]	25

Vi förklarar att dessa apparater vid destruering av dokument uppfyller förutsättningarna för säkerhetsstegen P-4 och P-5 enligt DIN 66399.

P-4: Rekommenderas för databärande med speciellt känsliga och förtroliga data. Materialpartikelstora ≤ 160 mm² eller regelbundna partiklar: remsbredd ≤ 6 mm (t.ex partiklar 4 x 40 mm).
P-5: Rekommenderas för databärande med data, som skall hållas hemliga. Materialpartikelstora ≤ 30 mm² eller regelbundna partiklar: remsbredd ≤ 2 mm (t.ex partiklar 2 x 15 mm).

Ytterligare kapitel

Informationer om följande kapitel hittar du på Internet på följande adress:

www.hp.com/officeequipment

- Mala ner material manuellt
- Om något inte fungerar
- Ta bort materialrester
- Rengöring av dokumentförstöraren
- Förvaringsanvisningar

Avfallshantering



Den vidstående symbolen betyder att den förbrukade elektriska och elektroniska apparaten på grund av lagstadgade bestämmelser inte får

avfallshanteras som hushållsavfall. Avfallshanteringen på din kommunala återvinningsstation. Avfallshanteringen förpackningsmaterial enligt de lokala föreskrifterna.



Beakta märkningen av förpackningsmaterialet vid källsorteringen. Dessa är märkta med förkortningar (b) och nummer (a) med följande betydelse: 1-7: plast / 20-22: papper och papp / 80-98: kombinationsmaterial.



Förpackningsmaterial avfallshanteras du i enlighet med de lokala föreskrifterna.



Förpackningen består av miljövänliga material, som du kan avfallshanteras via de lokala återvinningsstationerna. Informera dig hos din kommun om möjligheterna för en korrekt avfallshantering.



Enheter och förpackningsmaterial är återvinningsbara. Avfallshanteras dem separat för en bättre avfallsbehandling. Triman-loggan gäller endast Frankrike.



Apparaten och förpackningsmaterialet är återvinningsbara. Avfallshanteras dessa separat för att förbättra avfallshanteringen.

Informera dig hos din kommun om möjligheterna för en korrekt avfallshantering. Beakta följande märkning av förpackningsmaterialet: (a) nummer, (b) förkortningar och (c) material med följande betydelse: 1-7: plast / 20-22: papper och papp / 80-98: kombinationsmaterial och (d) typ av förpackning. Logotypen gäller bara Italien.

Frågor och service

Bäste kund!

Tack för att du har bestämt dig för vår produkt. Om det skulle vara något fel på den så lämna tillbaka den i originalförpackningen tillsammans med kvittot där du köpte den. Du har lagstadgad garanti.

Ytterligare informationer finns också i avsnittet Kontakt & Service på vår internetsida www.hp.com/officeequipment.

Försäkran om överensstämmelse



CE-märkningen på enheten bekräftar konformiteten.



UKCA-märkningen på apparaten bekräftar konformiteten.

Förklaringen om överensstämmelse finns under www.hp.com/officeequipment.

Tillverkare

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Tyskland

TR Evrak İmha Makinesi

Kullanma kılavuzunu okuyunuz



Kullanma kılavuzunu okuyunuz ve evrak imha makinesini kullanırken

mevcut bilgilere dikkate ediniz. Daha sonra kullanmak için kullanma kılavuzunu saklayınız. Örn. teknik veriler gibi diğer bilgileri içeren ayrıntılı bir kullanma kılavuzunu bulabileceğiniz internet adresi: www.hp.com/officeequipment

Amacına uygun kullanım

Evrak imha makineniz; kağıt, kredi kartları, ataşlar, zımbaları parçalamak için uygundur. Evrak imha makinesi, sadece kapalı mekanlarda kişisel kullanım için uygundur.

Bunun dışındaki her türlü kullanım şekli, amacına aykırı kullanım olarak kabul edilir. Kendi başına değişiklikler veya tadilatlar yapılmasına izin verilmez ve bu, garanti haklarının kaybedilmesine neden olur.

Güvenlik uyarılarına dikkat ediniz

Kendinizi ve çevreyi korumak için uyarı bilgilerini okuyunuz ve dikkate alınız.



Uyarı!

Doldurma mekanizması nedeniyle yaralanma tehlikesi. Gevşek nesnelere, doldurma ünitesinde sıkışabilir ve yaralanmalara neden olabilir. Parmaklarınızı, saçlarınızı, atkı, kravat, takı, vb. gibi nesnelere doldurma ünitesinden uzak tutunuz.



Uyarı!

Elektrik çarpması nedeniyle yaralanma tehlikesi. Evrak imha makinesinin hatalı şekilde kullanılması, elektrik çarpmasına neden olabilir. Evrak imha makinesinde kendi başına değişiklikler veya tadilatlar yapılmasına izin verilmez. Elektrik kablolu hasarlıysa evrak imha makinesini çalıştırmayınız. Hasarlı olması veya düzgün çalışmaması durumunda evrak imha makinesini kapatınız ve elektrik fişini çekiniz. Sadece birlikte verilen elektrik kablosunu kullanınız.

Onarımları sadece kalifiye uzman personele yaptırınız. Evrak imha makinesinin acil durumda elektrik şebekesinden hızlı şekilde ayrılabilmesi için, evrak imha makinesini kolayca ulaşılabilen bir prizden yakınına yerleştiriniz. Elleriniz ıslakken cihazı kesinlikle tutmayınız. Suyu her türlü temastan kaçınınız. Cihazı kullanmadığınız zamanlarda elektrik fişini mutlaka çekiniz. Sadece birlikte verilen elektrik kablosunu kullanınız.



Uyarı!

Küçük parçalar, ambalaj malzemeleri veya koruyucu folyolar nedeniyle boğulma tehlikesi. Çocuklar; küçük parçaları, ambalaj malzemelerini veya koruyucu folyoları yutabilir. Çocukları cihazdan ve ambalajından uzak tutunuz.



Uyarı!

Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları ya da cihazın güvenli şekilde kullanılması konusunda bilgilendirilmiş ve bu nedenle oluşan tehlikeleri anlamış olmaları durumunda sekiz yaşından büyük çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyu- sal veya ruhsal becerilere sahip kişiler ya da deneyimi ve/veya bilgisi eksik kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar, cihazı gözetim altında olmadan temizlememeli ve bakıma tâbi tutmamalıdır.



Dikkat!

Hatalı döşenen elektrik kablosu nedeniyle tökezlenme tehlikesi. Elektrik kablosunu hiç kimse tökezlenmeyecek şekilde döşeyiniz. Elektrik fişinde ve elektrik kablosunda hasarlar oluşmasına dikkat ediniz.



Önemli!

Maddi hasarlar oluşabilir. Örn. duman, toz, titreşim, kimyasal maddeler, nem, ısı veya direkt güneş ışınları gibi çevre etkilerini önleyiniz.

Evrak imha makinesini sadece kapalı mekânlarda ve teknik verilerde belirtilmiş olan izin verilen ortam koşullarında kullanınız. Evrak imha makinesinin her zaman beklediğiniz gibi çalışması için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz



Cihazı devreye almadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.



Uzun saçları, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Giyisilerin, takıların gevşek parçalarını veya diğer gevşek nesnelere evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Kravatları ve atıkları, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Özel dikkat gerektiren olası tehlikeler hakkında genel bilgi.



Uyarı!

Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanım için öngörülmemiştir. Giriş deliğine eller, giysiler veya saçlarla temas etmekten kaçınınız. Cihazı uzun süre kullanmayacaksınız elektrik fişini çekiniz.



Doldurma ünitesine kesinlikle elinizi sokmayınız.



Çocukları ve ev hayvanlarını, evrak imha makinesinden uzak tutunuz.



Evrak imha makinesine doğru yanıcı gazlar püskürtmeyiniz. Basınçlı hava spreylerini kesinlikle kullanmayınız.



Maksimum yaprak sayısına dikkat ediniz (bkz. Evrak imha makinesinin kullanılması bölümü).



Dikkat!

Keskin kenarlı kesme düzeneği nedeniyle yaralanma tehlikesi!



Kredi kartlarını sadece dik olarak içeri sokunuz.



Ürünü sadece iç mekânlarda kullanınız.



Sembol, ürünün tasarımının Koruma sınıfı II'ye uygun olduğunu belirtir (çift izolasyon). Elektriksel toprağa (şası) bir emniyet bağlantısı gerekli değildir.



«Test edilmiş güvenli» mührü (GS işareti), ürünün, Alman Üretim Güvenliği Yasası'nın (ProdSG) gerekliliklerini karşıladığı anlamına gelir. GS işareti, amacına uygun kullanım ve tanımlanan ürünün öngörülebilir hatalı kullanımı durumunda kullanıcının güvenliği ve sağlığına yönelik bir tehlike oluşmayacağı anlamına gelir. Burada, uygun bir test kurumu tarafından düzenlenen ve isteğe bağlı bir güvenlik işareti söz konusudur.

Ambalaj içeriğinin kontrol edilmesi

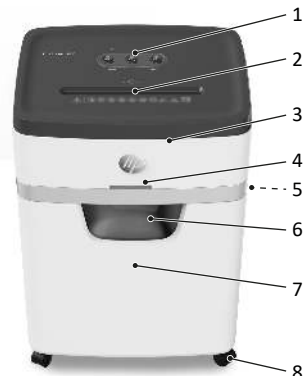
Evrak imha makinesini çalıştırmadan önce evrak imha makinesinin ambalaj içeriğini kontrol ediniz.

Eksiklik veya hasar durumunda evrak imha makinesini kesinlikle çalıştırmayınız. Servis bölümümüze başvurunuz.

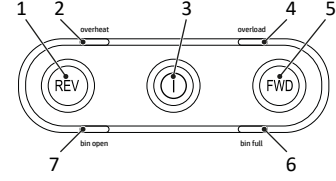
- 1 Kesilen ürün atık kutusu OneShred 18CC veya OneShred 12MC evrak imha makinesi
- 1 Kullanma kılavuzu
- 1 elektrik kablosu
- 1 yaprak yağlı kağıt

Evrak imha makinesinin ayrıntıları

Aşağıdaki şekil, evrak imha makinesinin ayrıntılarını göstermektedir.



1	Kumanda tuşları / durum göstergesi
2	Doldurma ünitesi
3	Kesme düzeneği
4	Durum göstergesi ön
5	Tutamak
6	Kontrol camı / tutamak
7	Atık kutusu
8	Tekerlekler



1	Geri hareket tuşu
2	Aşırı ısınma durum LED'i
3	Açma/Kapatma ana şalteri
4	Aşırı yükleme durum LED'i
5	İleri hareket tuşu
6	Atık kutusu dolu durum LED'i
7	Atık kutusu açık durum LED'i

Evrak imha makinesinin yerleştirilmesi ve çalıştırılması

Evrak imha makinesi, sadece atık kutusuyla birlikte çalışır. Evrak imha makinesini ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyiniz ve duvara en az 10 cm'lik bir mesafe bırakınız. Bu sayede evrak imha makinesi yeterli düzeyde soğutulur.

- 1 Evrak imha makinesini, durma güvenliği sağlanmış şekilde düz, yatay bir yüzeye ve kolay ulaşılabilen bir prizden yakınına yerleştiriniz.
- 2 Atık kutusunu cihazın içine itiniz. Atık kutusu duyulur şekilde yerleştiriniz. Atık kutusu cihazın içinde doğru şekilde oturmazsa, evrak imha makinesi çalıştırılmaz.

Sadece birlikte verilen elektrik kablosunu kullanınız.

- 3 Elektrik kablosunu cihaza bağlayınız.

- 4 Elektrik fişini prize takınız.

- 5 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı açınız.

→ Durum göstergesi mavi renkte yanar.

→ Evrak imha makinesini devreye aldınız.

Evrak imha makinesinin kullanılması

Evrak imha makinesi, otomatik bir parçalama sistemiyle çalışır. Evrak imha makinesi, cihazın üst tarafındaki kumanda tuşlarıyla kullanılır.

Evrak imha makinesi, ön tarafta ek bir durum göstergesiyle donatılmıştır. Bu durum göstergesi-

si, üst tarafta mevcut olan tuşların ve LED'lerin göstergelerini görüntüler.

Malzemenin otomatik olarak parçalanması

İzin verilen maksimum kesme kapasitesine dikkat ediniz:

- 18 sayfa (OneShred 18CC)
- 12 sayfa (OneShred 12MC)



Uyarı!

Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanım için öngörülmemiştir. Giriş deliğine eller, giysiler veya saçlarla temas etmekten kaçınınız. Cihazı uzun süre kullanmayacaksınız elektrik fişini çekiniz. Bu cihazda tehlikeli hareketli parçalar bulunmaktadır, vücut uzuvlarını hareketli parçalardan uzak tutunuz.

Önemli!

Malzeme birikmesi nedeniyle maddi hasar! Doldurma ünitesinin maksimum kesme kapasitesine dikkat ediniz.

- 1 Parçalanacak malzemeyi doldurma ünitesinin ortasından içeri sokunuz.

→ Doldurma ünitesi malzemeyi içeri çeker ve başka malzeme içeri sokulmadığında durur.

Evrak imha makinesinin kapatılması

Evrak imha makinesine artık ihtiyaç duymadığınızda evrak imha makinesini kapatınız.

- 1 Açma/Kapatma ana şalterine basarak cihazı kapatınız.

→ Evrak imha makinesini kapatınız.

- 2 Evrak imha makinesi uzun bir süre kullanılmayacaksa elektrik fişini prizden çekiniz.

Uyku modu

Evrak imha makinesini 30 dakika süreyle kullanmazsanız, evrak imha makinesi uyku moduna geçer. Evrak imha makinesinin ön tarafındaki durum göstergesi söner. Evrak imha makinesinin üst tarafındaki durum göstergesi solar.

Uyku modunu kapatmak için şu adımı atmanız gerekir:

- 1 Parçalanacak malzemeyi doldurma ünitesinin ortasından içeri sokunuz.

→ Evrak imha makinesi çalışmaya hazırdır.

Alternatif olarak uyku modunu kapatmak için evrak imha makinesindeki FWD tuşuna ya da REV tuşuna basınız.

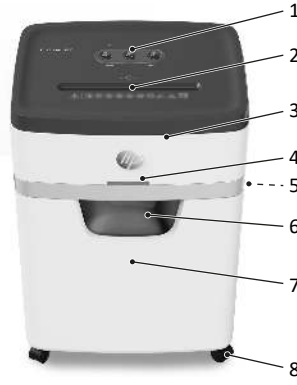
Atık kutusunun boşaltılması

Atık kutusunun doluluk seviyesi bir sensörle denetlenir.

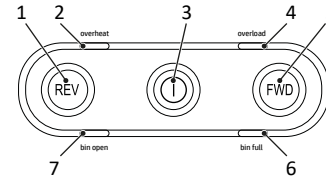
Dolum seviyesi yüksekken, "Atık kutusu dolu" durum LED'i KIRMIZI renkte yanıp söner. Evrak imha makinesinin kesme düzeneği durur ve atık kutusunu boşaltmanız gerekir.

آلة تمزيق الأوراق الخاصة بك بالتفصيل

يوضح الشكل التالي آلة تمزيق الورق بالتفصيل.



1	أزرار الاستخدام / بيان الحالة
2	السحب
3	وحدة التقطيع
4	بيان الحالة من الأمام
5	المقبض اليدوي
6	نافذة الفحص / مقبض يدوي
7	وعاء التجميع
8	الإدارة



1	زر التشغيل العكسي
2	مصباح LED لبيان الحالة، فرط الحرارة
3	المفتاح الرئيسي تشغيل/إيقاف
4	مصباح LED لبيان الحالة، فرط التحميل
5	زر التشغيل للأمام
6	مصباح LED لبيان الحالة، وعاء التجميع ممتلئ
7	مصباح LED لبيان الحالة، وعاء التجميع مفتوح

نصب آلة تمزيق الورق وتشغيلها

لا تعمل آلة تمزيق الورق إلا مع وعاء التجميع. لا تقم بنصب آلة تمزيق الورق بالقرب من مصادر الحرارة وابقها على بعد 10 سم على الأقل من الحائط. فذلك يضمن أن آلة تمزيق الورق مبردة بشكل مناسب.

1 ضع آلة تمزيق الورق في وضع ثابت على سطح أفقي مسطح وبالقرب من مقبس يسهل الوصول إليه.

لا ترش الغازات القابلة للاشتعال باتجاه آلة تمزيق الورق. لا تستخدم رذاذ الهواء المضغوط.



برجاء مراعاة العدد الأقصى للورق (انظر استخدام آلة تمزيق الورق).



احترس! خطر الإصابة من شفرات وحدة التقطيع ذات الحواف الحادة!



لا تدخل بطاقات الائتمان إلا عمودياً.



يشير الرمز إلى أن تصميم المنتج يتوافق مع فئة الحماية II (العزل المزدوج).



لا يلزم وجود وصلة سلامة بوصلة التاريز الكهربائي (وصلة الأرضي).

لا تستخدم المنتج إلا في الغرف الداخلية.



يؤكد ختم «فحص السلامة» (علامة GS) على أن المنتج يفي بمتطلبات قانون سلامة المنتجات الألماني (ProdSG).



تشير علامة GS إلى أن سلامة وصحة المستخدم غير معرضة للخطر إذا تم استخدام المنتج على النحو المطابق للتعليمات وإذا لم يتم استخدامه بطريقة خاطئة. يدور الأمر حول علامة سلامة تضاف بشكل تطوعي وصادرة عن معهد اختبار مناسب.

افحص محتوى العبوة

تحقق من محتويات العبوة المرسلة الخاصة بآلة تمزيق الأوراق قبل استخدام آلة تمزيق الأوراق.

إذا كان هناك شيء مفقود أو تالف، فلا تقم مطلقاً بتشغيل آلة تمزيق الورق. اتصل بالخدمة الخاصة بنا.

■ ١ آلة تمزيق الورق

OneShred 18CC أو OneShred 12MC مع وعاء تجميع للقصاصات

■ ١ دليل الاستخدام

■ ١ كابل الشبكة

■ ورقة، ورقة تزييت

2 قم بدفع وعاء التجميع داخل الجهاز. يتم تشييق وعاء التجميع بصوت مسموع. لا يمكن تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم يكن وعاء التجميع مثبتاً بشكل صحيح في الجهاز.

لا تستخدم إلا كابل الشبكة المورد مع الجهاز.

1 قم بإيقاف الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي تشغيل/إيقاف. ← لقد قمت بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق.

2 اسحب قابس الطاقة من المقبس إذا لم تستخدم آلة تمزيق الورق لفترة طويلة من الوقت.

وضع الاستعداد

دقيقة، سيتم تحويلها إلى وضع الاستعداد ٣٠ إذا لم تستخدم آلة تمزيق الأوراق لمدة. وفي ذلك الصدد، سينطفئ بيان الحالة على الجهة الأمامية من آلة تمزيق الأوراق. يتم تخميد بيان الحالة في الجهة العلوية من آلة تمزيق الأوراق.

لإطفاء وضع الاستعداد، قم بإجراء الخطوة التالية:

1 قم بتغذية المادة المراد تقطيعها في منتصف وحدة السحب.

← آلة تمزيق الورق جاهزة للتشغيل مرة أخرى.

عوضاً عن ذلك، اضغط على الزر FWD أو الزر REV للاستعداد من آلة تمزيق الأوراق لإطفاء وضع.

تفريغ وعاء التجميع

مستوى ملاء وعاء التجميع يتم مراقبته باستخدام حساس.

في حالة مستوى الملاء العالي، يوضع بيان الحالة "وعاء التجميع ممتلئ" باللون الأحمر. آلية القطع في آلة تمزيق الورق تتوقف، ويكون من الضروري تفريغ وعاء التجميع.

1 قم بإيقاف الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي تشغيل/إيقاف.

2 اسحب وعاء التجميع من الجهاز. إذا لم يتم إغلاق الجهاز، يوضع بيان الحالة "وعاء التجميع مفتوح" باللون الأحمر.

3 قم بتفريغ وعاء التجميع.

4 قم بدفع وعاء التجميع داخل الجهاز.

← يتم تشييق وعاء التجميع بصوت مسموع.

← لقد قمت بتفريغ وعاء التجميع.

3 قم بتوصيل قابس الطاقة في المقبس.

5 قم بتشغيل الجهاز، بحيث تضغط على الزر الرئيسي تشغيل/إيقاف.

← يضيء بيان الحالة باللون الأزرق.

← لقد بدأت تشغيل آلة تمزيق الورق الخاصة بك.

استخدام آلة تمزيق الورق

تعمل آلة تمزيق الورق الخاصة بك باستخدام خاصية التمزيق التلقائي. يتم استخدام آلة تمزيق الورق عن طريق أزرار الاستخدام في الجهة العلوية من الجهاز.

آلة تمزيق الورق مزودة ببيان حالة إضافي في الجهة الأمامية. يعرض بيان الحالة هذا الإشعارات المتواجدة على الأزرار ومصابيح LED المتواجدة على الجهة العلوية.

تمزيق المواد تلقائياً

قم بمراعاة الحد الأقصى المسموح به لقدرة التقطيع:

■ 18 ورقة (OneShred 18CC)

■ 12 ورقة (OneShred 10MC)

⚠ تحذير!
هذا الجهاز غير مُخصص للاستخدام من قِبل الأطفال. تجنب ملامسة فتحة السحب ليديك أو لملايسك أو لشعرك. انزع قابس الشبكة إذا لم تستخدم الجهاز لفترة طويلة. توجد في هذا الجهاز أجزاء متحركة، ابقِ جسمك بعيداً عن الأجزاء المتحركة.

هام!
أضرار مادية بسبب انحشار المواد! قم بمراعاة قدرة التقطيع القصوى لوحدة السحب.

1 قم بتغذية المادة المراد تقطيعها في منتصف وحدة السحب.

← وحدة السحب من شأنها أن تسحب المواد وتتوقف عند توقف التغذية بالمزيد من المواد.

قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق

قم بإيقاف تشغيل آلة تمزيق الورق إذا لم تعد بحاجة إليها.

מידע לגבי הפרקים הבאים ניתן למצוא באינטרנט, בכתובת הבאה:
www.hp.com/
officeequipment

- גריסת חומר דינתי
- במקרה של תקלה
- הסרת שאריות חומר
- ניקוי המגרסה
- הנחיות אחסון

סילוק

המשמעות של הסמל ליד היא שבכפוף לתקנות החוק יש לסלק מכשירים חשמליים ואלקטרוניים ישנים בנפרד מהאשפה הביתית. יש להעביר את המכשיר לנקודת איסוף של הרשות האחראית המקומית.

שים לב לסימון של חומרי האריזה במסגרת הפרדת הפסולת. הם מסומנים על ידי הקיצורים (b) והמספרים (a) בעלי המשמעות הבאה: 1-7: פלסטיק / 20-22: נייר וקרטון / 80-98: חומרי אריזה שונים.

יש לסלק את חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

האריזה עשויה מחומרים ידידותיים לסביבה שניתן לסלק דרך נקודות המיחזור המקומיות. עליך להתעדכן ברשויות המקומיות לגבי דרכי הסילוק הנכונות.

ניתן למחזר את חומרי האריזה. יש לסלק אותם בנפרד זה מזה כדי ליעיל את הטיפול בפסולת. הסמליל Triman תקף רק בצרפת.

ניתן למחזר את חומרי האריזה. יש לסלק אותם בנפרד זה מזה כדי ליעיל את הטיפול בפסולת. עליך להתעדכן ברשויות המקומיות לגבי דרכי הסילוק הנכונות. שים לב לסימון הבא של חומרי האריזה: (a) מספרים, (b) קיצורים וכן (c) חומר, בעלי המשמעות הבאה: 1-7: פלסטיק / 20-22: נייר וקרטון / 80-98: חומרי אריזה שונים, וכן

שאלות ושירות

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה במוצר זה. אם הוא פגום או אינו פועל כמצופה, פנה למשווק שממנו רכשת את המוצר.

הצהרת תאימות

סימון ה-CE על המכשיר מאשר את התאימות.

ניתן למצוא את הצהרת התאימות בכתובת
www.hp.com/
officeequipment.

סימון ה-UKCA על המכשיר מאשר את התאימות. הצהרת התאימות נמצאת בכתובת
www.hp.com/
officeequipment

היצרן

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Deutschland

AR אلة تمزيق الورق

אקרא דליל الاستعمال

الرجاء قراءة دليل الاستعمال بعناية، ومراعاة كافة الإرشادات الواردة به عند التعامل مع آلة تمزيق الورق الخاصة بك. احفظ دليل الاستعمال هذا للاستخدامات اللاحقة. دليل الاستعمال التفصيلي الذي يشمل مثلاً المعلومات الفنية متواجد على الانترنت على الرابط التالي:
www.hp.com/officeequipment

الاستخدام المطابق للتعليمات

آلة تمزيق الورق الخاصة بك مُصممة لتمزيق الأوراق وبطاقات الائتمان ومشابك الأوراق والدبابيس. وجدید بالذکر أن آلة تمزيق الأوراق مناسبة حصراً للاستخدام الخاص وفي الغرف المغلقة.

ويعد أي استخدام آخر استخداماً غير مطابق للتعليمات. لا يُسمح بإجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها، ومثل هذه السلوكيات ستؤدي إلى فقدان الضمان.

مراعاة تعليمات السلامة

برجاء قراءة ومراعاة التعليمات التحذيرية لحماية نفسك وحماية البيئة.

تحذير!

خطر الإصابة بسبب ميكانيكية السحب. يمكن أن تعلق الأشياء الفضفاضة في منطقة السحب ومن ثم تتسبب في وقوع إصابات. ابقِ أصابعك وشعرك والأوشحة وربطات العنق والمجوهرات وما إلى ذلك بعيداً عن منطقة السحب.

تحذير!

خطر الإصابة بسبب الصدمة الكهربائية. قد يؤدي التعامل غير الصحيح مع آلة تمزيق الورق إلى وقوع صدمة كهربائية. لا يُسمح بإجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها على آلة تمزيق الورق. لا تقم بتشغيل آلة تمزيق الورق باستخدام كابل طاقة تالف. في حالة تلف آلة تمزيق الورق، أو إذا كانت لا تعمل بشكل صحيح، قم بإيقاف تشغيلها على الفور واسحب قابس الطاقة. لا تستخدم إلا كابل الشبكة المورد من الجهاز. لا تُجرِ الإصلاحات إلا من قبل موظفين مؤهلين فحسب. قم بنصب آلة تمزيق الورق بالقرب من مقبس يسهل الوصول إليه بحيث يمكن فصل آلة تمزيق الورق بسرعة عن مصدر الطاقة في حالات الطوارئ. لا تلمس الآلة أبداً بأيدي مبللة. تجنب أي تلامس مع المياه.

تحذير!

خطر الاختناق بسبب المكونات الصغيرة أو مواد التعبئة أو رقائق الحماية. يمكن للأطفال ابتلاع الأجزاء الصغيرة أو مواد التغليف أو رقائق الحماية. ابقِ الأطفال بعيداً عن الآلة وعن العبوة.

تحذير!

خطر الاختناق بسبب المكونات الصغيرة أو مواد التعبئة أو رقائق الحماية. يمكن للأطفال ابتلاع الأجزاء الصغيرة أو مواد التغليف أو رقائق الحماية. ابقِ الأطفال بعيداً عن الآلة وعن العبوة.

تحذير!

يمكن استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال بدءاً من سن الثامنة والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة إذا كانوا تحت إشراف من شخص بالغ، أو عندما ينقلوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان لضمان فهم الأخطار ذات الصلة. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا يُسمح بإجراء أعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من قبل الأطفال دون الإشراف عليهم.

احترس!

خطر التعثر بسبب كابل الطاقة الممدد بشكل غير صحيح. قم بتمديد كابل الطاقة بطريقة لا تتسبب في تعثر أي شخص به. تأكد من عدم تلف قابس الطاقة وكابل الطاقة.

هام!

قد تقع أضرار مادية. تجنب التأثيرات البيئية مثل الدخان والغبار والاهتزازات والمواد الكيميائية والرطوبة والحرارة وأشعة الشمس المباشرة. لا تستخدم آلة تمزيق الورق سوى في الغرف المغلقة.

يرجى ملاحظة الإرشادات التالية حتى تعمل آلة تمزيق الورق دائماً على النحو الذي تتوقعه.

الرجاء قراءة تعليمات التشغيل قبل بدء التشغيل.

ابقِ الشعر الطويل بعيداً عن آلة تمزيق الورق.

ابقِ الملابس أو المجوهرات الفضفاضة أو أي أشياء أخرى فضفاضة بعيداً عن آلة تمزيق الورق.

ابقِ ربطات العنق والأوشحة بعيداً عن آلة تمزيق الورق.

معلومات عامة عن الأخطار المحتملة التي تتطلب إيلاء اهتماماً خاصاً.

تحذير! هذا الجهاز غير مُخصص للاستخدام من قبل الأطفال. تجنب ملامسة فتحة السحب ليديك أو ملامسك أو لشعرك. انزع قابس الشبكة إذا لم تستخدم الجهاز لفترة طويلة. لا تمد يدك أبداً بصورة مباشرة في مكان السحب.

تحذير!

ابقِ الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن آلة تمزيق الورق.

تحذير!

ابقِ الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن آلة تمزيق الورق.



שים לב למספר הדפים המרבי (ראה "שימוש במגרסה").



זהירות! סכנת פציעה עקב מנגנון חיתוך בעל שפה חדה!



הכנס כרטיסי אשראי רק במאונך.



הסמל מציינ שמבנה המוצר עומד ברמת ההגנה II (בידוד כפול).



אין צורך בחיבור בטיחות להארקה החשמלית.



יש להשתמש במוצר רק בחללים סגורים. החוות «בטיחות מוכחת» (סימן GS) מאשר את העמידה של המוצר בדרישות של חוק בטיחות המוצרים בגרמניה (ProdSG).

סימן ה-GS מציינ שימוש בהתאם ליעוד ושימוש שגוי שניתן לחוות מראש במוצר המסומן אינם יוצרים סיכון לבטיחות והבריאות של המשתמש. זהו סימן בטיחות שנוסף על אף שהדבר אינו נדרש על פי חוק והופק על ידי מוסד בדיקה מתאים.

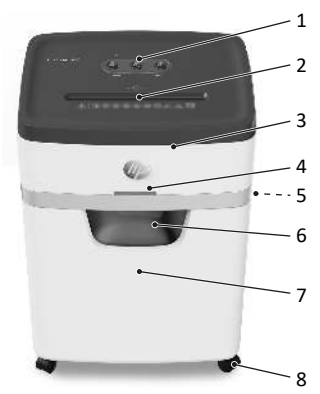
בדיקת תכולת האריזה

בדוק את תכולת האריזה של המגרסה לפני התחלת השימוש בה. במקרה של חוסר או נזק, אסור בשום אופן להתחיל להשתמש במגרסה. פנה לשירות שלנו.

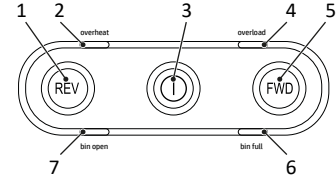
- 1 מגרסה OneShred 18CC או OneShred 12MC עם מכל חומרים גרוסים לחומר הגרוס
- 1 הוראות הפעלה
- כבל חשמל
- דף שימוש

פירוט חלקי המגרסה

באיור הבא מוצג פירוט של חלקי המגרסה.



1	לחצני הפעלה / נורית סטטוס
2	מנגנון משיכה
3	מנגנון חיתוך
4	נורית סטטוס קדמית
5	ידית
6	חלונית/ידית
7	מכל חומרים גרוסים
8	גלגלים



1	לחצן פעולה לאחור
2	נורית סטטוס לחימום-יתר
3	מפסק הפעלה/כיבוי ראשי
4	נורית סטטוס לעומס-יתר
5	לחצן פעולה קדימה
6	נורית סטטוס למצב מלא של מכל החומרים הגרוסים
7	נורית סטטוס למצב פתוח של מכל החומרים הגרוסים

הצבת המגרסה והתחלת שימוש

המגרסה פועלת רק יחד עם מכל החומרים הגרוסים. אל תציב את המגרסה בקרבת מקורות חום, ושמור על מרחק של 10 ס"מ לפחות מהקיר. כן ישג קירור מספיק של המגרסה.

1 הצב את המגרסה בצורה יציבה על משטח אופקי ומפולס, ליד שקע חשמל שניתן לגשת אליו בקלות.

2 דחף את מכל החומרים הגרוסים למכשיר. מכל החומרים הגרוסים יינעל למקומו בנקישה. כאשר מכל החומרים הגרוסים אינו ממוקם כנדרש במכשיר, אין אפשרות להפעיל את המגרסה.

i השתמש רק בכבל החשמל הכלול במשלוח.

3 חבר למכשיר את כבל החשמל.

4 חבר את תקע החשמל לשקע החשמל.

5 הפעל את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי.

← נורית הסטטוס מוארת בכחול.

← הכנסת את המגרסה לפעולה.

שימוש במגרסה

המגרסה מבצעת גריסה אוטומטית. הפעלת המגרסה מתבצעת בעזרת לחצני ההפעלה באזור העליון של המכשיר. המגרסה מצוידת בחזית בנורית סטטוס נוספת. נורית סטטוס זו נותנת חייוו ללחצנים הקיימים בצד העליון ולנוריות הלה.

i גריסת חומר אוטומטית שים לב להספק החיתוך המרבי המותר, של.

- 18 דפים (OneShred 18CC)
- 12 דפים (OneShred 12MC)

אזהרה!

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים. יש



למנוע מגע בין ידיים, בגדים או שערות לבין פתח ההזנה. נתק את התקע מהחשמל במקרה של אי-שימוש במכשיר לפרק-זמן ארוך. במכשיר זה קיימים חלקים נעים מסוכנים: יש להרחיק איברים מחלקים נעים.

חשוב!

נזק לרכוש עקב חסימה בחומר גרוס! שים לב להספק החיתוך המרבי של מנגנון המשיכה.

1 הכנס את החומר המיועד לגריסה אל מרכז מנגנון המשיכה.

← מנגנון המשיכה ימשוך פנימה את החומר וייעצר כאשר הזנת החומר תיפסק.

כיבוי המגרסה

כבה את המגרסה כאשר אין יותר צורך בשימוש בה.

1 כבה את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי.

← כיבית את המגרסה.

2 נתק את תקע החשמל משקע החשמל כאשר אינך מתכנן להשתמש במגרסה לפרק-זמן ארוך.

מצב שינה

אם לא תשתמש במגרסה במשך 30 דקות, היא תעבור למצב השינה. נורית הסטטוס בחזית המגרסה תכבה. נורית הסטטוס במשטח העליון של המגרסה תעומעם.

כדי לכבות את מצב השינה, בצע את השלבים הבאים:

1 הכנס את החומר המיועד לגריסה אל מרכז מנגנון המשיכה.

← המגרסה מוכנה שוב לשימוש.

i לחלופין, לחץ במגרסה על הלחצנים FWD או REV כדי לכבות את מצב השינה.

1 ריקון של מכל החומרים הגרוסים מפלס המילוי של מכל החומרים הגרוסים מנוטר על ידי חיישן.

i כאשר מפלס המילוי גבוה, נורית הסטטוס "מכל החומרים הגרוסים מלא" אדומה. מנגנון החיתוך של המגרסה נעצר, ויש לרוקן את מכל החומרים הגרוסים.

1 כבה את המכשיר בלחיצה על מפסק ההפעלה/כיבוי הראשי.

2 הוצא את מכל החומרים הגרוסים מהמכשיר במשיכה.

i אם לא תכבה את המכשיר, נורית הסטטוס "מכל החומרים הגרוסים פתוח" תואר באדום.

3 רוקן את מכל החומרים הגרוסים.

4 דחף את מכל החומרים הגרוסים למכשיר.

← מכל החומרים הגרוסים יינעל למקומו בנקישה.

← סיימת את ריקון מכל החומרים הגרוסים.

מפרט טכני

OneShred 18CC	
אספקת חשמל	
240-220 וולט, 50/60 הרץ, 2.5 אמפר, 450 וואט	
פעולה רציפה (דק) / משך קירור (דק)	
20/20	
OneShred 12MC	
אספקת חשמל	
240-220 וולט, 50/60 הרץ, 3 אמפר, 600 וואט	
פעולה רציפה (דק) / משך קירור (דק)	
20/20	

אנו מצהירים בזאת שמכשירים אלו לגריסת מסמכים עומד בדרישות של רמות הבטיחות P-4 וכן P-5 לפי התקן DIN 66399.

P-4: מומלץ להתקני אחסון הכוללים נתונים רגישים וחסיים במיוחד. שטח חלקיקי החומר ≥ 160 ממ"ר ועבור חלקיקים רגילים: רוחב פסים ≥ 6 ממ"מ (לדוג' חלקיק 40 x 4 ממ"מ).

P-5: מומלץ להתקני אחסון הכוללים נתונים סודיים. שטח חלקיקי החומר ≥ 30 ממ"ר ועבור חלקיקים רגילים: רוחב פסים ≥ 2 ממ"מ (לדוג' חלקיק 2 x 15 ממ"מ).

מוגבלות ולאנשים חסרי ניסיון ו/או ידע מותר להשתמש במכשיר אם הם נמצאים תחת השגחה או לאחר שהם הודרכו לגבי השימוש הבטוח במכשיר והבינו את הסכנות הכרוכות בו. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. לילדים אסור לנקות את המכשיר או לבצע את תחזוקת המשתמש שלו ללא השגחה.

זהירות!



סכנת מעידה במקרה של ניתוב בלתי-הולם של כבל החשמל. העבר את כבל החשמל באופן שימנע את הסיכון למעידה עליו. מנע את האפשרות לפגיעה בתקע החשמל ובכבל החשמל.

חשוב!



סיכוי לנזק לרכוש. מנע השפעות סביבתיות כגון עשן, אבק, רעידות, חומרים כימיים, לחות, חום או אור שמש ישיר. השתמש במגרסה רק בחללים סגורים. הקפד לקיים את ההנחיות הבאות, כדי שהמגרסה תפעל תמיד כמצופה.

קרא עד הסוף את הוראות ההפעלה לפני התחלת השימוש.



אל תקרב את השיער למגרסה.



הרחק מהמגרסה חלקי ביגוד משוחררים, תכשיטים או עצמים חופשיים אחרים.



הרחק מהמגרסה עניבות וצעיפים.



הנחיה כללית לגבי סכנות אפשריות המצריכות תשומת לב מיוחדת.



אזהרה!



מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים. יש למנוע מגע בין ידיים, בגדים או שערות לבין פתח ההזנה. נתק את התקע מהחשמל במקרה של אי-שימוש במכשיר לפרק-זמן ארוך.



אסור בשום אופן להכניס יד ישירות לתוך מנגנון המשיכה.



אל תאפשר לילדים וחיות מחמד להתקרב למגרסה.



אל תרסס גזים בעירים בכיוון המגרסה. אל תשתמש בשום אופן בתרסיסי אוויר דחוס.

קרא את הוראות ההפעלה

קרא את הוראות ההפעלה בעיון עד הסוף, ושים לב להנחיות במגרת השימוש



במגרסה. שמור את הוראות ההפעלה למקרה שתצטרך להשתמש בהן בעתיד. ניתן למצוא את הוראות ההפעלה המקיפות, הכוללות פרטים נוספים כגון נתונים טכניים, בכתובת האינטרנט הבאה:

www.hp.com/officeequipment

שימוש בהתאם ליעוד

המגרסה מתאימה לגריסה של נייר, כרטיסי אשראי, אטבים משרדיים וסיכות מהדק. המגרסה מתאימה רק לשימוש פרטי בחללים סגורים. כל שימוש אחר נחשב כשימוש המנוגד ליעוד. אסור לבצע שינויים או הסבות ללא אישור, והם יוביל לאובדן האחריות.

יש להישמע להנחיות הבטיחות

קרא את האזהרות והישמע להן כדי להגן על עצמך ועל הסביבה.

אזהרה!



סכנת פציעה עקב מנגנון משיכת הנייר. עצמים חופשיים עשויים להילכד במנגנון המשיכה ולגרום לפציעות. הרחק ממנגנון המשיכה אצבעות, שיער, צעיפים, עניבות, תכשיטים וכו'.

אזהרה!



סכנת פציעה עקב התחשמלות. שימוש לקוי במגרסה עלול לגרום להתחשמלות. אסור לבצע במגרסה שינויים או הסבות ללא אישור. אל תשתמש בכבל ניוזק לצורך הפעלת המגרסה. כבה מיד את המגרסה במקרה של נזקים או תפקוד לקוי, ונתק את תקע החשמל. השתמש רק בכבל החשמל הכלול במשלוח.

הקפד על ביצוע תיקונים רק בידי אנשי מקצוע מוסמכים. הצב את המגרסה ליד שקע חשמל שניתן לגשת אליו בקלות, כדי לאפשר את ניתוק המגרסה מרשת החשמל במקרה חירום. אסור בשום אופן לגעת במכשיר בידיים רטובות. יש להימנע מכל מגע עם מים.

אזהרה!



סכנת חנק כתוצאה מחלקים קטנים, חומרי אריזה או רידידי הגנה. ילדים עלולים לבלוע חלקים קטנים, חומרי אריזה או רידידי הגנה. יש למנוע מילדים מלהתקרב למכשיר ולאריזה שלו.

אזהרה!



ילדים בני שמונה ומעלה, לאנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות

All your office needs under one brand



HP is a trademark of HP Inc. or its affiliates, used by GO Europe GmbH under license from HP Inc.

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1, 45527 Hattingen (Germany)
www.hp.com/officeequipment

UK Authorised Representative

(for authorities only)

ProductIP (UK) Ltd.

8, Northumberland Av.

London WC2N 5BY

The company reserves the right to change the content of this manual, and subsequent changes to the product without prior notice. We are not responsible for any direct, indirect, intentional or unintentional damage and hidden dangers caused by installation, misuse or use beyond the specifications provided by the manufacturer. Before placing your order, please check with the dealer to see if the product performance meets your needs. HP is a registered trademark of HP Inc. The ownership of other trademarks involved in this manual is owned by the corresponding product manufacturer. ©2020 All rights reserved. Unauthorized reproduction is not allowed in any way.